

# **DEUTSCH IM EUROKONTEXT**

Практикум

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Южно-Уральский государственный  
гуманитарно-педагогический университет»

## **DEUTSCH IM EUROKONTEXT**

Практикум

Челябинск

2017

УДК 43-8(021)  
ББК 81.432.4-923  
Д 62

**Deutsch im Eurokontext** [Текст]: практикум / сост. Е.Б. Быстрой. – Челябинск: Изд-во Юж.-Урал. гос. гуман.-пед. ун-та, 2017. – 176 с.

В силу изменяющейся социально-экономической обстановки в мире, большей степени открытости российского общества и его интеграции в мировое сообщество особую значимость приобретает подготовка специалистов любого профиля к межкультурному деловому общению. Предлагаемое пособие по деловому немецкому языку предназначено для аспирантов и магистрантов. Учебное пособие включает в себя пять модулей по изучаемой тематике. В состав каждого модуля входят тексты, диалоги, отражающие реалии жизни страны изучаемого языка, особенности иноязычной культуры и делового общения в профессиональной сфере.

Блок грамматических упражнений, содержащихся в каждом модуле, позволяет формировать у обучающихся лексико-грамматические навыки, являющиеся основой межкультурной коммуникации в профессиональной сфере. В рамках предложенных модулей предполагается знакомство обучающихся с реалиями жизни и системой образования Германии. Выполнение творческих заданий представляет возможности обучающимся научиться вести беседу, аргументировано выражать свое мнение, придерживаясь норм иноязычного речевого этикета. Предложенная тематика позволяет произвести компаративный анализ специфических особенностей ментальности представителей различных культур, сформировать у обучающихся умения самопрезентации и установления контактов в профессиональной сфере.

В данном учебном пособии предпринята попытка восполнить имеющиеся пробелы в области подготовки аспирантов и магистрантов к межкультурному общению.

Составитель: Е.Б. Быстрой, д-р пед. наук, профессор

Рецензенты:

К.С. Цеунов, канд. пед. наук, доцент  
Н.Е. Кунина, канд. филол. наук, доцент

© Е.Б. Быстрой, составление, 2017  
© Издательство Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета, 2017

## Содержание

Предисловие .....	4
Модуль 1. Я и мое окружение.....	6
Модуль 2. Профессиональная деятельность .....	50
Модуль 3. Мой университет.....	79
Модуль 4. Система образования в России и в Германии .....	93
Модуль 5. Путешествия, командировки, контакты .....	139
Заключение .....	172
Библиографический список .....	174

## Inhalt

Vorwort.....	4
Modul 1. Ich und meine Umgebung .....	6
Modul 2. Die berufliche Tätigkeit .....	50
Modul 3. Meine Universität.....	79
Modul 4. Das Ausbildungssystem in Rußland und in Deutschland .....	93
Modul 5. Reisen, Dienstreisen, Kontakte .....	139
Zusammenfassung.....	172
Literaturverzeichnis .....	174

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Проблема взаимоотношений индивида и общества была актуальной во все времена. Значимым представляется экстраполирование данной проблемы в плоскость межнациональных отношений. Особую злободневность она приобрела в последнее время в связи с развитием демократического плюрализма в сфере ценностей и интересов.

В педагогике, психологии, философии, социологии возник целый ряд концепций, которые ставят своей целью формирование человека, гражданина, способного быть толерантным к другим, противоположным позициям и точкам зрения, представлять свои права и уметь выполнять свои обязанности.

В силу того, что в последние десятилетия наблюдается интернационализация экономики, политики, образования, а мультикультурность современного общества стала реальией сегодняшнего дня, никогда еще проблема сложности понимания людей различной национальности, взаимной толерантности и, наконец, умения сосуществовать, имея разные культурные традиции, не стояла так остро.

Современный этап развития российского общества характеризуется его стремлением изменить существующий мир к лучшему и сделать жизнь людей более достойной. Вместе с тем следует отметить, что XX век является не только веком великих научных открытий, но и веком разрушительных войн, революций и катастроф, приведших к распаду традиционных экономических, политических и общественных структур.

Переход к рыночным отношениям, ломка старых идеалов, перестройка практически всех сфер жизни, включая внутренний мир человека с его установками и потребностями, вызвали мощный накал социальных проблем, негативные явления в духовной жизни всего общества и каждого человека, обнажив тенденцию к национальной разобщенности и нетерпимости, обострили проблемы адаптации граждан России к новым условиям существования, к инокультурной среде в связи с интеграцией нашей страны в единое мировое пространство.

Следует отметить также и то, что многие негативные процессы, происходящие в развитии цивилизации в целом, своеобразии их проявления в социально-экономических

условиях, которые сложились в России на нынешнем этапе ее развития, обусловлены кризисом культуры.

Такой общественный институт, как институт образования, испытывает на себе влияние всей совокупности политико-экономических и социальных факторов, характеризующих состояние современного общества.

Современный этап развития системы российского высшего образования характеризуется поиском новой образовательной парадигмы, которая направлена на то, чтобы позволить выпускникам высших учебных заведений быть конкурентоспособными на мировом рынке труда. Сегодня востребован специалист, обладающий самой широкой палитрой профессионально значимых качеств, умеющий общаться с представителями иноязычной культуры в рамках своей профессиональной деятельности.

Таким образом, в условиях модернизации российского образования, предусматривающей реализацию европейских договоренностей в рамках Болонского процесса, появляется уникальная возможность осуществления реальных мер, направленных на стимулирование дальнейшего роста академической мобильности студентов магистрантов и аспирантов российских вузов по всем направлениям профессиональной подготовки с целью получения основательных языковых знаний и достижения лучшего взаимопонимания между молодежью различных стран и формирования на этой основе единого общеевропейского рынка труда. Отсюда в ряду актуальных проблем высшей школы России, имеющих социальную направленность в межкультурном контексте и требующих незамедлительного решения, особое значение приобретает эффективная подготовка студентов и выпускников высших учебных заведений к межкультурному взаимодействию на основе толерантного диалога.

Данное учебное пособие будет способствовать формированию у обучающихся не только речевых умений и навыков немецкого языка, необходимых для общения с представителями иноязычной культуры в профессиональной сфере, но и их проникновению в мир иноязычной культуры, знакомству с реалиями и нормами делового общения в евроконтексте.

## МОДУЛЬ 1. Я И МОЕ ОКРУЖЕНИЕ

Формулы приветствия. Формулы обращения, принятые в стране изучаемого языка. Формулы, выражающие различные эмоциональные состояния партнеров по общению: радость, восхищение, заинтересованность, сожаление, недовольство и др. Моя семья. Мои увлечения. Самопрезентация.



**Грамматика:** Порядок слов. Безличное местоимение *es*. Три основные формы глагола. Слабые глаголы. Сильные глаголы. Настоящее время. Спряжение глаголов в *Präsens*. Отделяемые и неотделяемые приставки. Неопределенно-личное местоимение *man*. Спряжение глаголов в *Imperfekt*. Спряжение глаголов в *Futurum*.

### Text 1

#### Wortschatzliste

Ich heiße ... .

Меня зовут ... .

Ich bin in ... geboren.

Я родился в ... .

Ich bin hier groß geworden.

Я вырос здесь

Köln liegt in Nordrhein-Westfalen.

Кёльн расположен на федеральной земле Северный Рейн-Вестфалия.



Ich heiße Angela Merkel. Und das ist mein Mann, Joachim Sauer. Ich bin aber in Templin in der Uckermark groß geworden. Die Uckermark liegt im Bundesland Brandenburg. Mein Mann ist Chemieprofessor in Berlin. Am Wochenende fahren wir gern ins Grüne. Bei einem Spaziergang oder bei der Gartenarbeit kann ich mich am besten erholen.

Ich **heiße** ...

heißen

Das **ist** ...

sein

Ich **bin** ... **geworden**

werden

Die Uckermark **liegt** ...

liegen

... **fahren** wir ...

fahren

... **kann** ich ...

können

## Text 2

### Wortschatzliste

Ich komme aus ... .

Я родом из ... .

Ich wohne in ... .

Я живу в ... .

Ich habe einen Sohn.

У меня есть сын.

Ich habe eine Tochter.

У меня есть дочь.

Sie will Malerin werden.

Она хочет стать художником.



Ich heiße Mehmet Gler. Ich komme aus der Türkei. Seit 1995 wohne ich mit meiner Familie in Stuttgart. Vorher haben wir in Kassel gelebt. Mein Vater war Bauer in Sorgun in der Türkei. Ich habe zwei Kinder, eine Tochter und einen Sohn. Melahat, so heißt unsere Tochter, studiert Kunst. Sie will Malerin werden. In ein paar Jahren wird sie bestimmt ihre Bilder in einer großen Galerie ausstellen!



### Text 3

## Die Familie



### Wortschatzliste

Dienstlich	в командировке, по службе
Besuchen	посещать
Kennen	знать
Die Stadt	город
Das Dorf	деревня
Unterrichten	преподавать
Ist verheiratet	женат
Viel zu tun haben	иметь много дел
Sorgen für (etwas Akk.)	заботиться о ком-либо
Loben	хвалить
Gewöhnlich	обычно
Stören (jemanden Akk.)	мешать кому-либо
Beschäftigt sein	быть занятым
Nähen	шить
Stricken	вязать
Klavier spielen	играть на пианино
Geige spielen	играть на скрипке
Die Stimme	голос
Unbedingt	обязательно

Wieder ist Alexander in Deutschland! Diesmal ist er dienstlich hier. In Deutschland lebt sein Freund Heinz Müller. Fast jedes Jahr fährt Alexander nach Deutschland, und jedesmal besucht er seinen Freund Heinz. Er kennt ihn schon einige Jahre. Heinz und seine Familie wohnen in Wiesendorf. Wiesendorf ist keine Stadt, es ist ein Dorf. Das Dorf ist nicht groß, sondern klein.

Heinz ist Schullehrer. Er unterrichtet Geschichte.

Heinz ist verheiratet. Seine Frau arbeitet jetzt nicht. Sie führt den Haushalt. Ihr Haus ist ziemlich groß, und besonders groß ist ihr Garten. Seine Frau Anna hat immer viel zu tun. Sie sorgt für ihre Kinder. Heinz und Anna haben einen Sohn und eine Tochter. Der Sohn heißt Mario. Er besucht die Schule und ist sehr fleißig. Die Lehrer loben ihn für seinen Fleiß. Mario hat eine Schwester. Ihr Name ist Jana. Jana ist noch klein. Sie ist fünf Jahre alt.

Abends ist die Familie gewöhnlich zu Hause. Heinz prüft Schulhefte oder liest Zeitungen und Zeitschriften. Die Kinder stören ihn nicht. Sie sind auch beschäftigt: Mario macht seine Schulaufgaben, Jana spielt. Die Mutter näht oder strickt.

Mario ist sehr begabt. Er liest und spricht schon recht gut Englisch. Er übersetzt Märchen und Erzählungen ohne Wörterbuch. Auch Jana versteht schon Englisch, aber sie spricht noch nicht.

Manchmal am Abend macht die Familie Musik. Heinz Müller ist sehr musikalisch. Er spielt gut Klavier. Sein Sohn Mario ist auch musikalisch: er spielt Geige. Die Mutter spielt kein Instrument. Sie singt. Ihre Stimme ist sehr schön.

Alexander hat diese Familie gern. Heute Abend hat er Zeit und besucht die Müllers unbedingt.

### Dialog 1

Entschuldigen Sie bitte!

Wie bitte, wie war Ihr Name?

Draußen

Извините, пожалуйста.

Как-как Вас зовут?

На улице

*Frau Brett:* Entschuldigen Sie bitte! Sind Sie Herr Becker?

*Herr Becker:* Ja.

*Frau Brett:* Ich bin Anna Brett von der Firma Norco.

*Herr Becker:* Wie bitte, wie war Ihr Name?

*Frau Brett:* Brett.

*Herr Becker:* Ach, guten Morgen, Frau Brett!

*Frau Brett:* Guten Morgen, Herr Becker! So, gehen wir? Mein Auto steht draußen.



## Dialog 2

Ich habe einen Termin

У меня встреча

Einen Moment bitte

Минуту!

Platz nehmen

Садиться

Wie geht's Ihnen?

Как у Вас дела?



*Empfangsdame:* Guten Tag, bitte schön?

*Dr. Hoffmann:* Guten Tag. Mein Name ist Hoffmann von der Firma Hansen und Co. Ich habe einen Termin bei Frau Andersen.

*Empfangsdame:* Einen Moment bitte, ich rufe an ... . Ja, Frau Andersen kommt gleich. Möchten Sie so lange hier Platz nehmen?

*Dr. Hoffmann:* Ja, danke.

*Frau Andersen:* Ach, Herr Doktor Hoffmann, guten Tag. Schön, Sie wiederzusehen! Wie geht's Ihnen?

*Dr. Hoffmann:* Danke, gut, und Ihnen?

*Frau Andersen:* Gut, danke. So, kommen Sie bitte mit ins Büro.

## Порядок слов в повествовательном предложении

**Прямой порядок:** на первом месте в предложении стоит подлежащее, на втором – сказуемое.

1-е место	2-е место	
<i>Wir</i>	<i>arbeiten</i>	<i>am Tage.</i>

При именном составном сказуемом второе место занимает глагол-связка ***sein***, предикатив – именная часть – стоит в конце предложения.

1-е место	2-е место
<i>Die Hausaufgabeist</i>	<i>leicht.</i>

**Обратный порядок:** сказуемое или глагол-связка именного составного сказуемого стоит перед подлежащим, то есть на втором месте. На первом месте стоит второстепенный член предложения.

1-е место	2-е место	
<i>Am Tage</i>	<i>arbeiten</i>	<i>wir.</i>

## Порядок слов в вопросительном предложении

В вопросительном предложении без вопросительного слова первое место занимает сказуемое или глагол-связка (при именном составном сказуемом).

*Arbeiten Sie am Tage? – Ja, ich arbeite am Tage.*

При наличии вопросительного слова оно ставится на первое место, за ним следует сказуемое или глагол-связка именного составного сказуемого.

Подлежащее стоит после них.

*Wann arbeiten Sie? – Ich arbeite am Morgen und am Tage.*

*Was ist blau? – Das Heft ist blau.*

В немецком языке вопросы можно задать четырьмя разными способами:

1. Общим вопросом.
2. Дополнительным вопросом.
3. Альтернативным вопросом.
4. Комбинацией вопросов.

**1. Общий вопрос**, это любой вопрос без вопросительного слова.

Например: Ты идешь? (Спрашивающего интересует только действие, а не «куда», «когда» и «зачем» идет человек). Это стол? (Это *именно* стол, а не *какой* это стол.)

В качестве подсказки можно использовать то, что на такие вопросы возможен ответ «да» или «нет». Но, как правило, мы сами редко отвечаем коротко, а стараемся дать более полный ответ. В случае, если перед нами вопрос без вопросительного слова, порядок слов строится довольно просто:

Если мы имеем дело с составным сказуемым, то изменяемая часть **V1** ставится на первое место, а неизменяемая **V2** остается в конце предложения.

Вариант сказуемого	1 место Verb 1 спрягается	2 место	Verb 2 не спрягается	Перевод	Примечания	
Модальный + смысловый глаголы	<b>Kann</b>	ich	heute	<b>arbeiten?</b>	Я могу сегодня работать?	Глагол können спрягается и ставится на первое место, arbeiten остается как есть.
Временная форма (вспомогательный + смысловый глаголы)	<b>Habe</b>	ich	heute	<b>gearbeitet?</b>	Я сегодня работал?	Глагол haben спрягается и ставится на первое место, gearbeitet остается как есть.
	<b>Werde</b>	ich	morgen	<b>arbeiten?</b>	Я завтра буду работать?	Глагол werden спрягается и ставится на первое место, arbeiten остается как есть.
Инфинитивная конструкция (глагол + zu inf. / составной инфинитив)	<b>Habe</b>	ich	viel	<b>zu tun?</b>	Мне нужно многое сделать?	Глагол haben спрягается и ставится на первое место, zu tun остается как есть.
Глагольные устоявшиеся словосочетания	<b>Stehe</b>	ich	mit ihm	<b>in Verbindung?</b>	Я нахожусь в контакте с ним?	Глагол Stehen спрягается и ставится на первое место, in Verbindung остается как есть.
Глагол с отделяемой приставкой	<b>Mache</b>	ich	die Augen	<b>auf</b>	Я открываю глаза	Глагол auf-machen разделяется и спрягается, mache ставится на первое место, auf – на последнее.

Если в предложении есть отрицание действия (выраженное *nicht*), то **nicht** ставится:

- в конце (в случае с одним глаголом);
- перед **V2** (в случае составного сказуемого).

Вывод: Формирование вопроса никак не влияет на положение отрицания!

– *Ich gehe nicht. Gehst du nicht?*

**2. Дополнительный вопрос**, как следует из названия, включает в себе дополнение, уточнение, более подробную информацию.

То есть «кто», «что», «зачем», «куда» и так далее. Это **вопрос с вопросительным словом**, и на него нельзя просто ответить «да» или «нет».

Например: Когда ты придешь? Какой это стол?

Вопросительные слова начинаются с буквы *W* и в немецком языке называются *W*-слова. Порядок слов в вопросе следующий: **Вопросительное слово – 1 место, глагол – 2 место, подлежащее – 3 место**, а дальше всё остальное.

<b>1 место – W-слово</b>	<b>2 место - сказуемое</b>	<b>3 место - подлежащее</b>	<b>всё остальное</b>
<b>Wann</b>	gehst	du?	
<b>Wie</b>	ist	ein Tisch?	
<b>Warum</b>	ist	dieser Tisch	schön?

Если в предложении составное сказуемое, то вопросительное слово будет на первом месте, **V1** – на втором, подлежащее – на третьем, а **V2** – в конце предложения.

Например: *Wie kann ich heute arbeiten?*

### **3. Третий вариант вопроса – альтернативный вопрос.**

Таковыми вопросами спрашивающий переспрашивает.

Например: *Ты идешь, не так ли? Это ведь стол, да? Я пойду гулять или нет?*

Выражаются эти вопросы через союз «или» – *oder*. *Oder* можно использовать как в середине предложения для соединения вопросов, (например: *Gehst du spazieren oder gehst du nicht?* – Ты пойдешь гулять или не пойдешь?) так и в конце вопроса, в этом случае *oder*

будет переводиться как «не так ли». При этом *oder* никак не влияет на порядок слов в вопросе (он отделяется от вопроса запятой и стоит в конце):

*Gehst du spazieren, oder?* – Ты идешь гулять, не так ли?

*Ist das ein Tisch, oder?* – Это стол, не так ли?

Стоит отметить, что такая форма постановки вопроса очень распространена в разговорной речи, её очень легко употреблять.

**4. И наконец, вариант вопросительного предложения, в котором сочетаются несколько вопросительных, например: *Вы не подскажете, который час?***

В таком случае, определяется порядок слов в каждом предложении отдельно, а затем они пишутся через запятую (при этом в косвенном вопросе глагол уходит на последнее место):

*Könnten Sie bitte sagen? + Wie spät ist es? = Könnten Sie bitte sagen, wie spät es ist?*

#### **Выводы по теме:**

1. В зависимости от контекста вопросы могут быть с вопросительным словом или без него.

2. Если вопросительное слово присутствует, то порядок слов: *W*-слово, сказуемое, подлежащее...?

3. Если вопросительного слова нет, то порядок слов: Сказуемое, подлежащее, ...?

4. Если к общему вопросу (без *W*-слова) добавить *oder* в конце, то получится альтернативный вопрос.

5. Порядок слов в вопросе никак не влияет на отрицание действия (на место *nicht* в предложении).

### **Безличное местоимение *es***

#### **Übung 1. Переведите, обращая внимание на безличное местоимение *es*.**

1. Es ist warm.
2. Es regnet.
3. Es dunkelt.
4. Es schneit.
5. Es ist windig.
6. Es blitzt und donnert.
7. Es friert.
8. Es ist heiß.
9. Es hagelt.
10. Es dämmert.
11. Es ist kalt.

**Übung 2. Переведите, обращая внимание на безличное местоимение es.**

1. Es ist Sonntag. 2. Es ist Mitternacht. 3. Es ist Herbst. 4. Es ist 9 Uhr. 5. Es ist schon spät. 6. Es war Frühling. 7. Es ist Mittag. 8. Es ist noch sehr früh.

**Übung 3. Определите, в каких предложениях местоимение es является безличным, личным или указательным.**

1. Heute ist es nicht kalt. 2. Es ist ein Mädchen. Es ist 14 Jahre alt. 3. Im Herbst regnet es oft. 4. Ich weiß es nicht. 5. Wie spät ist es? Es ist gegen 7 Uhr. 6. Es wird bald dunkel. 7. Es ist ein Buch. Es ist sehr interessant. 8. Es ist Frühling. Es wird warm und es taut. 9. Wie schön ist es im Wald! 10. Es ist hier sehr lustig. 11. Im Zentrum der Stadt steht ein Denkmal, es ist eine Sehenswürdigkeit. 12. Wie geht es Ihnen? Danke, gut. Es ist alles in Ordnung. 13. In dieser Gemäldegalerie gibt es weltbekannte Kunstwerke. 14. Das Kind schläft schon. Es ist noch klein. 15. Es ist eine schwierige Aufgabe für mich.

**Übung 4. Образуйте безличные обороты в настоящем времени со следующими существительными или прилагательными, переведите предложения.**

*Muster:* kalt – Es ist kalt. – *Холодно.*

der Frühling – Es ist Frühling. – *Пришла весна.*

1) dunkel, 2) der Sommer, 3) warm, 4) der Abend, 5) kühl, 6) zwölf Uhr, 7) hell, 8) die Nacht, 9) heiß, 10) der Donnerstag, 11) spät, 12) regnerisch, 13) der Herbst, 14) der Feiertag, 15) halb sieben, 16) der Mittag, 17) der August.

**Übung 5. Переведите.**

1. Сегодня воскресенье. 2. Гремит гром и сверкает молния. 3. Весна, уже тепло, тает. 4. Уже поздно. 5. Вчера было очень жарко. 6. Идет снег. 7. Утро, я иду в школу. 8. Зимой рано темнеет. 9. В нашем городе есть много достопримечательностей. 10. Времени еще только пять часов. 11. Идет дождь. 12. Было лето. 13. Сегодня ветрено. 14. На дворе май. 15. Прохладно. 16. Как дела? Спасибо, хорошо.



## Личные местоимения

### Склонение личных местоимений в 1 л. и 2 л.

	1 л. ед. ч.	2 л. ед. ч.	1 л. мн. ч.	2 л. мн. ч.
Nom.	ich	du	wir	ihr
Gen.	mein	dein	unser	euer
Dat.	mir	dir	uns	euch
Akk.	mich	dich	uns	euch

### Склонение личных местоимений в 3 л. ед. и мн.ч.

	Муж. р.	Ср. р.	Ж. р.	Мн. ч
Nom.	er	es	sie	sie
Gen.	sein	sein	ihn	ihn
Dat.	ihm	ihm	ihr	ihnen (n,n)
Akk.	ihn	es	sie	sie

### Übung 1. Замените подлежащее, выраженное существительным, личным местоимением. Переведите предложения.

1. Der Professor lobt die Studenten. 2. Das Buch ist interessant. 3. Die Kinder spielen im Hof. 4. Frau Wolf kauft Brot. 5. Das Mädchen ist 16 Jahre alt. 6. Der Kugelschreiber schreibt gut. 7. Der Park ist alt. 8. Die Schultasche liegt auf der Bank. 9. Die Vögel fliegen nach dem Süden. 10. Der Vater kommt von der Arbeit spät. 11. Der Bleistift ist dick und lang. 12. Der Mond ist nicht besonders weit von der Erde. 13. Das Hemd kostet 20 Mark. 14. Das Haus steht der Schule gegenüber. 15. Das Fenster ist groß und hell. 16. Die Verwandten leben auf dem Lande. 17. Die Zeitschrift hat 45 Seiten. 18. Die Versammlung beginnt um 16 Uhr. 19. Die Stadt liegt am Fluß Wolga. 20. Die Straße ist breit und lang. 21. Die Freunde gehen ins Theater. 22. Die Tafel ist sauber.

**Übung 2. Вставьте нужное личное местоимение. Переведите предложения на русский язык.**

1. Auf dem Tisch liegt ein Heft. ... ist blau. 2. In die Klasse kommt die Chemielehrerin. ... heißt Frau Kühn. 3. Das Auditorium Nummer 14 liegt im zweiten Stock. ... ist groß und hell. 4. Ich habe einen Hund. ... heißt Rex. 5. Das Haus auf dem Marktplatz ist alt, aber ... sieht schön aus. 6. Die Mutter geht früh zur Arbeit. ... arbeitet in der Bibliothek. 7. Der Lehrer gibt die Hausaufgabe für Donnerstag. ... ist groß und nicht leicht. 8. Wir lernen in der Musikstunde ein Lied, ... gefällt allen Schülern sehr gut. 9. Die Wohnung ist klein. ... besteht aus zwei Zimmern. 10. Im Sommer machen wir eine Reise nach Deutschland. ... dauert drei Wochen. 11. Der Hut ist sehr schön, und ... kostet nicht viel. 12. An der Wand steht eine Couch. ... ist sehr bequem. 13. Im Herbst fallen die Blätter auf die Erde. ... sind rot, braun und gelb. 14. Das Kind ist noch klein und lernt nicht. ... geht in den Kindergarten. 15. Auf dem Lehrertisch liegt ein Kuli. ... ist blau. 16. An der Haltestelle steht nur ein Mann. ... wartet auf die Straßenbahn. 17. Das Kleid gefällt der Frau sehr, aber ... ist sehr teuer. 18. Ich kann die Übung nicht machen, ... ist zu schwer. 19. Der Zug kommt um 14 Uhr, ... hat fünf Minuten Verspätung. 20. Wir alle kennen das Mädchen gut, ... ist die Tochter des Direktors.

**Übung 3. Поставьте указанные в скобках личные местоимения в нужном падеже.**

1. Darf ich (Sie) fragen? 2. Die Großmutter kauft (es) ein Spielzeug. 3. Ich bitte (du) mir zu helfen! 4. Der Dozent gibt (sie – *они*) die Aufgabe. 5. Der Junge schenkt (sie – *она*) Blumen. 6. Herr Ober, bringen Sie (wir) bitte eine Flasche Limo! 7. Meine deutsche Freundin schreibt (ich) nicht oft. 8. Der Deutschlehrer fragt (ich) neue Vokabeln. 9. Detlef ist krank, ich besuche (er) und bringe (er) die Hausaufgaben. 10. Das Lied ist wunderschön, und die Kinder singen (es) sehr gern. 11. Der Vater holt (du) vom Bahnhof ab. 12. Der Bruder hilft (sie – *она*) bei der Arbeit. 13. Die Lehrerin sagt: „Kinder, ich bin mit (ihr) heute zufrieden.“ 14. Ich wünsche (Sie) alles Gute. 15. Die Vokabeln sind schwer, aber wir sollen (sie) alle auswendig lernen. 16. Tante Emma sagt uns: „Besucht mich morgen, ich sehe (ihr) immer so gern!“

**Das Verb**  
**Zeiten und Zeitformen**  
**Schwache Verben**

<b>Infinitiv</b>	<b>Präteritum</b>	<b>Partizip II</b>
leb- <b>en</b>	leb- <b>te</b>	<b>ge</b> -leb- <b>t</b>
arbeit- <b>en</b>	arbeit- <b>e-te</b>	<b>ge</b> -arbeit- <b>e-t</b>
be-arbeit- <b>en</b>	be-arbeit- <b>e-te</b>	<b>be</b> -arbeit- <b>e-t</b>
übersetz- <b>en</b>	übersetz- <b>te</b>	übersetz- <b>t</b>
marschier- <b>en</b>	marschier- <b>te</b>	marschier- <b>t</b>

**Starke Verben**

<b>Infinitiv</b>	<b>Präteritum</b>	<b>Partizip II</b>
nehm- <b>en</b>	nahm	<b>ge</b> -nomm- <b>en</b>
geb- <b>en</b>	gab	<b>ge</b> -geb- <b>en</b>
ver-sprech- <b>en</b>	ver-sprach	ver-sproch- <b>en</b>
unternehm- <b>en</b>	unternahm	unternomm- <b>en</b>

**Gemischte Verben**

<b>Infinitiv</b>	<b>Präteritum</b>	<b>Partizip II</b>
kenn- <b>en</b>	kann- <b>te</b>	<b>ge</b> -kann- <b>t</b>
nenn- <b>en</b>	nann- <b>te</b>	<b>ge</b> -nann- <b>t</b>
bring- <b>en</b>	brach- <b>te</b>	<b>ge</b> -brach- <b>t</b>
denk- <b>en</b>	dach- <b>te</b>	<b>ge</b> -dach- <b>t</b>

**Präsens**  
**Schwache Verben**

**Singular**

- 1) ich lern-**e**
- 2) du lern-**st**
- 3) er, sie, es lern-**t**

**Plural**

- 1) wir lern-**en**
- 2) ihr lern-**t**
- 3) sie, Sie lern-**en**

**Singular**

- 1) ich mach-**e**
- 2) du mach-**st**
- 3) er, sie, es mach-**t**

**Plural**

- 1) wir mach-**en**
- 2) ihr mach-**t**
- 3) sie, Sie mach-**en**

**Singular**

- 1) ich arbeit-**e**
- 2) du arbeite-**st**
- 3) er, sie, es arbeite-**t**

**Plural**

- 1) wir arbeit-**en**
- 2) ihr arbeite-**t**
- 3) sie, Sie arbeit-**en**

**Starke Verben**

**Nehmen, lesen, geben, sehen, sprechen, essen, vergessen, werfen, empfehlen, befehlen, fressen, treffen, helfen ... .**

**e – i**

**Singular**

- 1) ich sprech-**e**
- 2) du sprich-**st**
- 3) er, sie, es sprich-**t**

**Plural**

- 1) wir sprech-**en**
- 2) ihr sprech-**t**
- 3) sie sprech-**en**

**Fahren, laufen, tragen, schlafen, halten, fallen ... .**

**a – ä**

**Singular**

- 1) ich fahr-**e**
- 2) du fähr-**st**
- 3) er, sie, es fähr-**t**

**Plural**

- 1) wir fahren-**en**
- 2) ihr fahren-**t**
- 3) sie fahr-**en**

## Die schwachen Verben



### Übung 1. Проспрягайте в *Präsens*.

1. Ich lerne Deutsch. 2. Ich wiederhole die Regel. 3. Ich rechne schnell und richtig. 4. Ich gratuliere der Mutter. 5. Ich arbeite fleißig. 6. Ich spiele Klavier. 7. Ich zeichne nicht gut.

### Übung 2. Поставьте глагол, данный в скобках, в нужном лице и числе *Präsens*.

1. In der Pause (spielen) die Jungen im Hof Fußball. 2. Meine Tante (wohnen) nicht weit von uns. 3. Sein Bruder (arbeiten) in einer großen Firma. 4. Ich (gehen) heute ins Theater, (gehen) du mit? 5. Warum (kommen) du heute zum Unterricht nicht? 6. Olga (kommen) in das Zimmer, (öffnen) das Fenster und (lüften) das Zimmer. 7. Alle Hausaufgaben (machen) ich immer am Nachmittag. 8. Herr Bauer, wann (fliegen) Sie nach Frankfurt?

### Übung 3. Поставьте нужное личное местоимение.

1. Wohin gehst ... heute nach dem Unterricht? 2. ... mache die Hausaufgaben immer lange. 3. Freunde, ... arbeitet nicht besonders fleißig! 4. ... wiederholt gründlich alle Regeln. 5. Im Sommer baden ... viel in unserem Fluß. 6. Frau Becker, ... bringen Ihre Tasche nach Hause. 7. Herr Fischer, ... schreiben dieses Wort nicht richtig.

### Übung 4. Ответьте на вопросы. Запомните значение и употребление слова *gern*.

*Muster:* Kochen Sie **gern**? – Ja, ich koche **gern** / Nein, ich koche nicht **gern**.

1. Lernen Sie **gern**? 2. Singen Sie **gern**? 3. Tanzen Sie **gern**? 4. Lesen Sie **gern**? 5. Reisen Sie **gern**? 6. Essen Sie **gern**? 7. Essen Sie Fisch **gern**? 8. Essen Sie Fleisch **gern**? 9. Essen Sie Bananen **gern**? 10. Essen Sie Eis **gern**? 11. Trinken Sie Bier **gern**? 12. Lernen Sie Deutsch **gern**? 13. Arbeiten Sie **gern**? 14. Schreiben Sie E-Mails **gern**? 15. Schlafen Sie **gern**? 16. Schwimmen Sie **gern**?

17. Telefonieren Sie gern? 18. Hören Sie Musik gern? 19. Spielen Sie Fußball gern? 20. Gehen Sie ins Kino gern?

**Übung 5. Задайте вопросы и ответьте на них.**

*Muster:* Kochen Sie **gut**? – Ja, ich koche (*ziemlich; sehr*) **gut** / Nein, ich koche nicht (*sehr*) **gut**.

1. Arbeiten Sie viel? 2. Lesen Sie viel? 3. Schlafen Sie viel? 4. Schlafen Sie gut? 5. Fragen Sie viel? 6. Reisen Sie gern? 7. Hören Sie Musik gern? 8. Trinken Sie Bier gern? 9. Lesen Sie gern? 10. Lernen Sie viel? 11. Antworten Sie richtig? 12. Arbeiten Sie gern? 13. Lernen Sie Deutsch gern? 14. Sprechen Sie schnell? 15. Singen Sie gern? 16. Schlafen Sie gern? 17. Trinken Sie Wein gern? 18. Essen Sie Bananen oft? 19. Essen Sie gern? 20. Heißen Sie Gabi? 21. Schwimmen Sie gern? 22. Spielen Sie Fußball gern? 23. Singen Sie gut? 24. Essen Sie Eis gern? 25. Essen Sie wenig? 26. Trinken Sie Tee gern? 27. Reisen Sie viel? 28. Essen Sie Fisch oft? 29. Tanzen Sie gut? 30. Lernen Sie gern? 31. Telefonieren Sie viel? 32. Lesen Sie Romane oft? 33. Essen Sie Fleisch gern? 34. Gehen Sie ins Kino oft? 35. Baden Sie gern? 36. Trinken Sie Saft gern? 37. Tanzen Sie gern? 38. Arbeiten Sie wenig? 39. Lernen Sie wenig? 40. Hören Sie Popmusik gern? 41. Lesen Sie Krimis gern? 42. Gehen Sie ins Cafe oft? 43. Sitzen Sie viel? 44. Gehen Sie schnell? 45. Übersetzen Sie gut?

**Übung 6. Допишите личные окончания глаголов.**

1. Mein Freund ist krank, er komm... heute zum Unterricht nicht, und ich besuch... ihn am Abend.  
2. Wen grüß... du so herzlich? 3. Die Kinder spiel... lustig im Garten, dort spiel... meine Schwester Anna.  
4. Wann komm... du heute zu mir? 5. Im Korridor grüß... Winfried seine Deutschdozentin.  
6. Die Gäste komm... und gratulier... mir zum Geburtstag. 7. Peter schenk... mir Rosen, und ich stell... sie in die Vase.  
8. Versteh... ihr mich gut? 9. Ich mal... nicht besonders gut, aber mein Bruder mal... viel besser als ich. 10. Es schnei... heute. 11. Wohin stell... du den Sessel? 12. Frau und Herr Mertens gehe... in den Supermarkt und kauf... ein. 13. Auf der Straße wart... Kurt zehn Minuten auf seinen Freund Dieter. 14. Ich bad... im Sommer sehr oft und gern. Und ihr, bad... ihr auch gern? 15. Es klingel..., und die Mutter öffn... die Tür.

### **Übung 7. Поставьте вопросы. Обращайте внимание на окончания глаголов.**

*Muster:* Ich rechne richtig.

Rechnest **du** auch richtig?

**a)** 1. Ich bade im Fluß. 2. Ich dichte ein Gedicht. 3. Ich öffne die Tür. 4. Ich begegne ihm fast jeden Tag. 5. Ich warte auf ihn immer sehr lange. 6. Ich atme tief. 7. Ich zeichne einen Turm. 8. Ich ordne meine Papiere. 9. Ich rede wenig. 10. Ich leite eine kleine Arbeitsgruppe. 11. Ich arbeite hier schon viele Jahre. 12. Ich antworte auf alle Briefe. 13. Ich widme unseren Eltern ein Gedicht.

**b)** 1. Ich grüße ihn immer. 2. Ich hasse diesen Menschen. 3. Ich heize den Ofen jeden Abend. 4. Ich reise sehr oft. 5. Ich begrüße Herrn Lehmann. 6. Ich laufe manchmal zum Autobus. 7. Ich tanze gern.

### **Übung 8. Обратите внимание на личные окончания глаголов.**

1. Monika, deine Mutter kocht gut. Kochst du auch gut? 2. Ich mache schnell die Hausaufgaben, und dann gehen wir spazieren. 3. Ihr arbeitet heute ausgezeichnet. 4. Er schreibt den Satz nicht richtig. 5. Frau Schneider, Sie singen sehr schön. 6. Inge geht in die Klasse 5 und lernt sehr fleißig. 7. Ich sitze links am Fenster, und mein Freund Olaf sitzt neben mir. 8. Herr Lehrer diktiert die Vokabeln, und wir schreiben sie in die Hefte. 9. Wann besuchst du deine Tante? 10. Die Familie verbringt den Abend zu Hause. 11. Der Vater und der Sohn spielen Schach, die Mutter näht.

### **Übung 9. Ответьте на вопросы.**

1. Lernen die Kinder Deutsch oder Englisch? Lernst du Deutsch oder Englisch? Lernen Sie Deutsch oder Englisch? Lernt ihr Deutsch oder Englisch? 2. Badest du gern? Badet ihr gern? Baden Sie gern? Baden sie gern? 3. Wer besucht heute deine Großeltern? Wen besuchen heute deine Großeltern? 4. Was machen sie heute am Abend? Was machen Sie heute am Abend? Was macht sie heute am Abend? Was machst du heute am Abend? Was macht ihr heute am Abend? 5. Arbeitet deine Mutti? Arbeitet ihr viel? Arbeiten sie fleißig? 6. Kommt Peter morgen zum Unterricht? Kommt ihr morgen zum Unterricht? Kommt sie morgen zum Unterricht? 7. Wie heißen Sie? Wie heißen sie? Wie heißt sie? Wie heißt du? Wie heißt er? Wie heißt ihr?

## Die starken Verben



### Übung 1. Ответьте на следующие вопросы.

1. Wer sitzt im Sessel? (der Großvater)
2. Wann kommt der Arzt? (morgen)
3. Wen ruft die Mutter? (die Kinder)
4. Wer bleibt zu Hause? (der Kranke)
5. Wo liegt die Stadt? (in Japan)
5. Wonach riecht es hier? (nach Kaffee)
6. Wie lange schwimmt er schon? (eine halbe Stunde)
7. Wann beginnt das Fußballspiel? (um 17 Uhr)
8. Wen verstehst du schlecht? (den Ausländer)
9. Wohin fliegen die Vögel? (nach dem Süden)
10. Was trinken wir? (heißen Tee).

### Übung 2. Вставьте глагол *lesen* в правильной форме.

1. In der Deutschstunde ... die Studenten oft deutsche Texte.
2. Mein Bruder ... nicht besonders viel.
3. ... du Zeitungen gern?
4. Kinder, ihr ... heute sehr gut.
4. Ich ... den Brief von meinem Freund aus Deutschland.
5. Wir ... aufmerksam den Stundenplan.

### Übung 3. Вставьте глагол *geben* в правильной форме.

1. Wann ... du mir deine Adresse?
2. Die Mutter ... dem Kind eine Tafel Schokolade.
3. Frau Schmidt ... den Studenten die Hausaufgabe.
4. Wir ... dem Dozenten unsere Hefte.
5. Die Eltern ... Monika einen Euro.

### Übung 4. Вставьте глагол *sprechen* в правильной форме.

1. Frau Braun, Sie ... sehr gut Russisch.
2. Mein Großvater ... zwei Fremdsprachen.
3. ... du Deutsch?
4. In der Versammlung ... die Studenten über ihr Studium.
5. Ich ... auch etwas Englisch.
6. Ihr ... sehr laut.

### Übung 5. Вставьте глагол *sehen* в правильной форме.

1. Meine Großmutter ... schon schlecht.
2. Die Touristen ... in dieser Stadt sehr viel Interessantes.
3. ... du dort an der Ecke ein Geschäft?
4. Ihr ... hier ein Baudenkmal aus dem 18. Jahrhundert.
5. Wir ... auf der Straße viele Menschen.
6. Ich ... in deiner Arbeit keinen Fehler.



**Übung 6. Вставьте глагол *essen* в правильной форме.**

1. Ich ... Fleischsuppe besonders gern. 2. Und du, was ... du besonders gern? 3. Meine Mutter macht Diät und ... sehr wenig. 4. Die Deutschen ... zu Mittag kein Brot. 5. Warum ... ihr Fisch nicht, schmeckt er nicht? 6. Wir ... in der Familie viel Obst und Gemüse.

**Übung 7. Вставьте глагол *fahren* в правильной форме.**

1. Mein Vater ... immer sehr früh zur Arbeit. 2. Ich ... in die Universität mit der Straßenbahn. 3. In diesem Sommer ... wir alle an die See. 4. ... du in den Ferien aufs Land? 5. Wohin ... ihr am Wochenende? 6. Meine Freunde und ich ... heute ins Theater.

**Übung 8. Задайте вопросы и ответьте на них отрицательно.**

*Muster:* Die Kinder sehen ein Flugzeug.

Siehst **du** es auch? – Nein, **ich** sehe es nicht.

1. Alle lesen diesen Roman. 2. Die Kinder essen viel Obst. 3. Die Eltern geben ihrem Sohn Geld. 4. Wir sprechen mit unserer Tochter deutsch. 5. Die Eltern brechen Brot in kleine Stücke. 6. Die Bauern nehmen Wasser in diesem Brunnen. 7. Sie helfen ihren Eltern im Haushalt. 8. Alle werfen Briefe in den Briefkasten. 9. Die Mädchen schlafen immer gut. 10. Die Schüler laufen nach Hause. 11. Meine Bekannten fahren bald in den Urlaub. 12. Meine Söhne wachsen schnell. 13. Die Reisenden tragen schwere Koffer. 14. Die Sportler waschen ihr Turnzeug jede Woche. 15. Wir verlassen das Haus um 8 Uhr. 16. Alle vergessen seinen Namen. 17. Wir versprechen ihm nichts.

**Übung 9. Употребите данные в скобках глаголы в правильной форме.**

1. Diese Frau (versprechen) immer viel. 2. Der Bäcker (backen) frische Brötchen. 3. Das Kind (zerbrechen) ein Glas. 4. Wo (halten) dieser Bus? 5. Mir (gefallen) diese Geschichte nicht. 6. Was (essen) du gewöhnlich zu Mittag? 7. Der Arzt (empfehlen) mir strenge Diät. 8. Der Chef (treten) ins Zimmer und (grüßen). 9. Um wieviel Uhr (verlassen) du das Haus? 10. Das Kind (erschrecken) und (laufen) zur Mutter. 11. Was (lesen) du jetzt? 12. Er (treffen) seine Freunde an der Haltestelle. 13. Wieviel Stunden (schlafen) du täglich?

**Übung 10. Употребите правильно личные местоимения.**

1. Schlaft ... in diesem Zimmer? – Nein, ... schlafen im Zimmer nebenan. 2. Wann isst ... zu Mittag? 3. ... spricht sehr laut. 4. ... fährt nach Köln mit dem Auto. 5. ... unterscheidet diese zwei Wörter nicht. 6. ... verschläft fast jeden Tag. 7. ... sehen sie sehr selten. 8. Was nimmt ... zum

Nachtisch? 9. Wo verbringt ... den Urlaub? 10. ... empfiehlt uns diese Speise. 11. Bäckst ... heute eine Torte? 12. Findet ... den Weg selbst?

**Übung 11. Употребите данные в скобках глаголы в правильной форме.**

1. Warum (essen) ihr die Suppe nicht? 2. Welchen Sport (treiben) Sie? 3. Sie (schweigen) heute den ganzen Tag. 4. Was (versprechen) er dir? 5. Welches Buch (lesen) ihr als Hauslektüre? 6. Wer (helfen) der Mutter im Haushalt? 7. Warum (schneiden) du viel Brot? 8. Welches Kleid (gefallen) dir? 9. (Fahren) du zur Arbeit mit dem Bus oder (laufen) du zu Fuß? 10. Was (fressen) deine Katze? 11. Was (trinken) diese Herren? 12. Im Hof (wachsen) eine Tanne. 13. (Schaffen) du das heute? 14. Wir (schreiben) ihm jede Woche. 15. Der Schüler (vergleichen) zwei Sätze. 16. Von wem (sprechen) ihr so lange? 17. Du (vergessen) deinen Schlüssel hier. 18. Der Bleistift (fallen) unter den Tisch.

**Übung 12. Переведите.**

1. Она часто забывает тетрадь. 2. Я не забываю моих дедушку и бабушку. 3. Ты говоришь по-немецки? 4. Летом моя семья поедет на море. 5. Что ты тут видишь интересного? 6. Отец дает сыну 20 евро. 7. Петер бросает книгу на стол, но она падает на пол. 8. Учитель берет наши тетради. 9. Я ем с удовольствием мясо, а мой дед не ест мяса. 10. В нашем классе Курт бегаёт быстрее всех. 11. На улице он встречает своего школьного друга. 12. Ребенок очень мало спит. 13. Я читаю много и охотно приключенческие книги, а мой брат читает только газеты. 14. Сын помогает матери и несет ее сумку в дом. 15. Отто моет руки всегда горячей водой. 16. Г-жа Мюллер плохо видит и носит очки. 17. Куда вы так бежите? 18. Ей очень нравится это платье. 19. Ты дашь мне денег до завтра? 20. Он держит в руках шариковую ручку.

**Übung 13. Вставьте глаголы, данные в скобках, в правильной форме.**

1. Der Lehrer (geben) dem Schüler eine Aufgabe. 2. Der Schüler (schreiben) die Aufgabe ins Heft. 3. Er (antworten) schnell und richtig. 4. Nina (sehen) ihren Fehler nicht. 5. Wer (helfen) dir bei der Arbeit? 6. Er (fragen) den Jungen: „Wohin (tragen) du diese Hefte?“ 7. Herr Scherz (laufen) in den Laden und (kaufen) Wurst für das Abendbrot. 8. Ilse (waschen) nicht immer ihre Hände vor dem Essen. 9. Und ihr, (waschen) ihr oft die Hände? 10. Ich (sprechen) Deutsch, und mein Freund (sprechen) Französisch. 11. Warum (legen) du dein Heft auf den Lehrertisch? 12. Emma (lesen) viel und gern. 13. Frau Berndt (loben) Christa: „Du (arbeiten) heute sehr gut, (lesen) und (übersetzen) schnell und richtig“. 14. Wir (lesen) Deutsch noch schlecht. 15. Er

(nehmen) die Schultasche und (gehen) nach Hause. 16. Wann (geben) du mir das Geld? 17. (Gehen) du in die Schule zu Fuß oder (fahren) mit dem Bus? 18. Mein kleiner Bruder (bauen) gern aus Sand. 19. Gabi (grüßen) Frau Ditz und (laufen) weiter. 20. Anton (rechnen) nicht gut, und Kurt (helfen) ihm oft bei den Mathematikaufgaben. 21. Ich (werfen) das Buch auf den Tisch, aber es (fallen) auf den Fußboden. 22. (sehen) ihr das Puschkin-Denkmal dort? 23. Er (widmen) alle Romane seiner Frau. 24. Ich (essen) Fischsuppe gern, meine Eltern (essen) Milchsuppe lieber, aber mein Großvater (essen) keine Suppe. 25. Und was (essen) du gern? 26. Die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland (heißen) Berlin. 27. Wo (treffen) ich dich? 28. Du (treffen) viele Bekannte bei mir. 29. (baden) du oft im Sommer? 30. Der Professor (halten) in der Hand einen Kugelschreiber. 31. Anna (gehen) schnell an die Tafel. 32. Irma (vergessen) oft ihre Schulsachen zu Hause.

**Übung 14. Перепишите следующие предложения, поставив подлежащее во множественное число.**

*Muster:* Der Schüler schreibt die Vokabeln. – *Die Schüler schreiben die Vokabeln.*

Das Kind wirft den Ball hoch. – *Die Kinder werfen Bälle hoch.*

1. Der Tourist spricht Spanisch. 2. Das Mädchen malt und zeichnet gut und gern. 3. Sie grüßt Frau Merdan und gibt ihr die Hefte. 4. Du sitzt auf der Bank. 5. Du siehst hier meine Arbeit. 6. Mein Freund besucht mich am Nachmittag. 7. Du ißt heute so schlecht. 8. Er fährt jeden Sommer an den Süden und badet dort viel. 9. Du liest gut, aber dein Freund liest besser. 10. Die Schülerin antwortet richtig.

**Übung 15. Перепишите следующие предложения, поставив подлежащее в единственное число.**

*Muster:* Wir spielen im Schulhof Fußball. – *Ich spiele im Schulhof Fußball.*

Die Schüler nehmen die Lehrbücher in der Schulbibliothek. – *Der Schüler nimmt das Lehrbuch in der Schulbibliothek.*

1. Die Mädchen kaufen in diesem Warenhaus Souvenirs. 2. Die Jungen laufen in der Pause im Schulhof um die Wette. 3. Meine Klassenkameraden fahren am Wochenende ins Grüne. 4. Die Kinder waschen das Gesicht nicht immer gem. 5. Sprecht ihr Russisch? 6. Im Sommer baden sie sehr viel. 7. Nach dem Spaziergang schlafen die Kleinen sehr gut. 8. Die Touristen gehen ins Stadtmuseum und sehen dort viel Interessantes. 9. Die Bauern säen im Frühling das Getreide und im Herbst dreschen es. 10. Die Töchter helfen den Müttern in der Küche.

**Übung 16. Измените предложения так, чтобы глагол в них стоял: а) во втором лице единственного числа *Präsens*, б) в третьем лице единственного числа *Präsens*, в) во втором лице множественного числа *Präsens*.**

1. Wir helfen der Mutter und waschen das Geschirr. 2. Ich esse gern Eis. 3. Wir fahren in den Ferien in die Berge. 4. Ich treffe auf der Straße unsere Dozentin. 5. Sie vergessen oft die Hausaufgaben. 6. Ich lese viel und gern. 7. Wir laufen gern um die Wette. 8. Sie sprechen gut Deutsch. 9. Ich nehme dieses Buch in der Bibliothek. 10. Wir tragen die Reisetaschen in den Zug.

**Übung 17. Определите лицо и число глагола в следующих предложениях. Напишите эти глаголы в неопределенной форме. Переведите предложения.**

*Muster: Sie vergißt das Heft. – Она забывает тетрадь (vergißt – 3 л. ед. число от vergessen).*

1. Der Dozent nimmt unsere Hausarbeiten. 2. Vor unserem Haus wächst ein alter Baum. 3. Was isst du besonders gern? 4. Der Sohn hilft dem Vater im Garten. 5. Meine Freundin aus Deutschland spricht etwas Russisch. 6. Sein Onkel fährt bald nach Frankfurt. 7. Ihr lest noch nicht gut Deutsch. 8. Vor dem Essen wäscht Monika ihre Hände. 9. Schläfst du gewöhnlich lange? 10. Siehst du den Mann da drüben? 11. Die Uhr schlägt schon Mitternacht. 12. Otto läuft in unserer Gruppe am schnellsten. 13. Die Mutter gibt dem Kind eine Puppe. 14. Warum wirfst du die Schultasche in die Ecke? 15. Hans trägt die Einkaufstasche der Großmutter ins Haus.

**Übung 18. Употребите данные в скобках глаголы в правильной форме.**

1. Ich lese jeden Tag die Zeitung. (Lesen) \_\_\_\_\_ du sie auch?
2. Du (verderben) \_\_\_\_\_ dir am Ende noch den Magen!
3. (Halten) \_\_\_\_\_ du nicht den Rekord über 400 Meter?
4. Er (vertreten) \_\_\_\_\_ seinen Bruder in der Sitzung.
5. Er (sprechen) \_\_\_\_\_ zu viel.
6. Wo (fahren) \_\_\_\_\_ du morgen hin?

**Übung 19. Употребите глагол в единственном числе.**

1. Die Münzen fallen in den Automaten.

---

2. Die Fischer geraten in einen Sturm.

---

3. Es geschehen leider keine Wunder mehr.

---

4. Die Demonstranten tragen Schilder.

---

5. Die Diebe stehlen ein Auto.

---

6. Die Gäste betreten die Wohnung.

---

7. Die Pflanzen wachsen bei der Kälte nicht.

---

8. Die Firmen werben für ihre Waren.

---

### Übung 20. Вставьте правильные окончания.

	gehen	essen	fahren	sein	kaufen	schlafen	haben
<b>Ich</b>	geh <u>e</u>	esse <u>e</u>	fahr_	bin	kauf_	schlaf_	hab_
<b>Du</b>	geh_	iss_	fähr <u>st</u>	bist	kauf_	schläl_	ha_
<b>er, sie, es</b>	geh_	iss_	fähr_	ist	kauf <u>t</u>	schläl_	ha_
<b>Wir</b>	geh_	ess_	fahr_	sind	kauf_	schlaf <u>en</u>	hab_
<b>Ihr</b>	geh_	ess_	fahr_	seid	kauf_	schlaf_	hab <u>t</u>
<b>Sie</b>	geh_	essen <u>en</u>	fahr_	sind	kauf_	schlaf_	hab_

**Übung 21. Перепишите следующие предложения, поставив подлежащее во множественное число.**

*Muster: Das Kind wirft den Ball hoch. – Die Kinder werfen Bälle hoch.*

1. Der Tourist spricht Spanisch. 2. Das Mädchen malt und zeichnet gut und gern. 3. Sie grüßt Frau Merdan und gibt ihr die Hefte. 4. Du sitzt auf der Bank. 5. Du siehst hier meine Arbeit. 6. Mein Freund besucht mich am Nachmittag. 7. Du ißt heute so schlecht. 8. Er fährt jeden Sommer an den Süden und badet dort viel. 9. Du liest gut, aber dein Freund liest besser.

**Übung 22. Перепишите следующие предложения, поставив подлежащее в единственное число.**

*Muster: Wir spielen im Schulhof Fußball. – Ich spiele im Schulhof Fußball.*

1. Die Mädchen kaufen in diesem Warenhaus Souvenirs. 2. Meine Freunde fahren am Wochenende ins Grüne. 3. Die Kinder waschen das Gesicht nicht immer gem. 4. Sprecht ihr Russisch? 5. Im Sommer baden sie sehr viel. 6. Nach dem Spaziergang schlafen die Kleinen sehr gut. 7. Die Touristen gehen ins Stadtmuseum und sehen dort viel Interessantes. 8. Die Töchter helfen den Müttern in der Küche.

**Übung 23. Ответьте на вопросы (вопросы поставлены во втором лице единственного числа).**

1. Liest du Kriminalromane gern? Liest dein Vater Zeitungen gern? Liest du viel deutsch?
2. Wohin fahren deine Eltern im Urlaub? Fährt dein Vater mit dem Auto zur Arbeit? Fahren deine Freunde gern aufs Land? Fährst du oft zu deinen Großeltern?
3. Wem hilfst du bei der Arbeit? Hilft dein Freund seiner Mutter?
4. Schläfst du im Schlafzimmer oder im Wohnzimmer? Schläfst du gut in der Nacht? Wie schlafen die kleinen Kinder?
5. Sieht deine Oma ohne Brille schlecht? Was sehen die Touristen in deiner Stadt? Siehst du den Fehler in deiner Arbeit?
6. Was läuft schneller – ein Hund oder eine Katze? Läufst du Schi?
7. Sprichst du Deutsch? Wieviel Sprachen sprechen deine Mutter und Vater? Sprecht ihr in der Deutschstunde viel deutsch?
8. Isst deine Schwester Schokolade gern? Was isst du besonders gern? Essen die Deutschen zu Mittag Brot?
9. Gefallen die Geschenke dem Geburtstagskind? Gefällt das Buch dem Kind? Gefalle ich dir in diesem Kleid?
10. Trägst du eine Jacke gern? Tragen die Menschen im Winter warme Sachen?

**Übung 24. Составьте из слов предложения.**

1	trinken, er, eine Flasche Cola	<i>Er trinkt eine (Flasche) Cola.</i>
2	backen, ich, einen Kuchen	
3	kochen, er, eine Suppe	
4	Willi, die Zeitung, lesen	

5	zeichnen, der Architekt, einen Plan	
6	das Brautpaar, der Fotograf, fotografieren	
7	Willi, die Freundin, sehen	
8	sie, Musik, hören	
9	ein Haus, der Maurer, bauen	
10	die Ente, schwimmen,	
11	der Junge, laufen	
12	tanzen, die Ballerina	
13	wir, ein Lied, singen	
14	das Feuer, brennen	
15	der Hund, bellen	
16	waschen, die Wäsche, die Waschmaschine	
17	die Blumen, gießen, sie	
18	bestellen, du, einen Kaffee	
19	rauchen, er, eine Zigarette	
20	er, schlafen	
21	Frieda, Willi, küssen	
22	scheinen, die Sonne	
23	Frieda, ihr, rufen	
24	der Junge, weinen	
25	lachen, das Mädchen	
26	du, denken	
27	der Wecker, mich, wecken	
28	den Koffer, Frieda, tragen	
29	sitzen, sie	
30	das Auto, Frieda, reparieren	

**Übung 25. Вставьте глаголы, данные в скобках, в правильной форме.**

1. Er (antworten) schnell und richtig. 2. Wer (helfen) dir bei der Arbeit? 3. Herr Scherz (laufen) in den Laden und (kaufen) Wurst zum Abendbrot. 4. Ilse (waschen) nicht immer ihre Hände vor

dem Essen. 5. Ich (sprechen) Deutsch und mein Freund (sprechen) Französisch. 6. Emma (lesen) viel und gern. 7. Frau Berndt (loben) Christa: „Du (arbeiten) heute sehr gut, (lesen) und (übersetzen) schnell und richtig“. 8. Wir (lesen) Deutsch noch schlecht. 9. Wann (geben) du mir das Geld? 10. (Gehen) du zur Arbeit zu Fuß oder (fahren) mit dem Bus? 11. Gabi (grüßen) Frau Ditz und (laufen) weiter. 12. Ich (werfen) das Buch auf den Tisch, aber es (fallen) auf den Fußboden. 13. (Sehen) ihr das Puschkin-Denkmal dort? 14. Er (widmen) alle Romane seiner Frau. 15. Ich (essen) Fischsuppe gern, meine Eltern (essen) Milchsuppe lieber, aber mein Großvater (essen) keine Suppe. 16. Und was (essen) du gern? 17. Die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland (heißen) Berlin. 18. Wo (treffen) ich dich? 19. Du (treffen) viele Bekannte bei mir. 20. (Baden) du oft im Sommer? 21. Der Professor (halten) in der Hand einen Kugelschreiber.

### Unregelmäßige Verben



	<b>haben</b>	<b>sein</b>	<b>werden</b>
Ich	habe	bin	werde
Du	hast	bist	wirst
er (sie, es)	hat	ist	wird
Wir	haben	sind	werden
Ihr	habt	seid	werdet
sie (Sie)	haben	sind	werden

#### Übung 1. Проспрягайте в *Präsens*, переведите предложения.

1. Ich habe eine Familie. 2. Ich habe nicht recht. 3. Ich habe keinen Durst. 4. Ich habe immer viel zu tun. 5. Ich habe bald Geburtstag. 6. Ich werde krank. 7. Ich werde Wissenschaftler. 8. Ich werde klug.



### **Übung 2. Переведите.**

1. Du bist fleißig. 2. Sie sind Arbeiter. 3. Sind Sie heute am Abend zu Hause? 4. Mein Vater ist heute krank. 5. Ich bin 25 Jahre alt. 6. Seid ihr schon fertig? 7. Es ist kalt heute. 8. Dieses Gebäude ist unsere Universität. 9. Wir sind schon da.

**Übung 3. Вставьте глагол *sein* в *Präsens* в правильной форме, переведите предложения.**

1. Warum ... du noch nicht fertig? 2. ... heute alle da in der Gruppe? 3. Ihr ... nicht immer aufmerksam in der Stunde. 4. Wo ... deine Eltern? 5. Mein Bruder ... Arzt von Beruf. 6. Ich ... krank und gehe zur Arbeit nicht. 7. Emma und Inge lernen gut, sie ... fleißig. 8. Die Mutter arbeitet viel, nach der Arbeit ... sie oft müde. 9. Frau Merdan, warum ... Sie so traurig?

### **Übung 4. Выберите и вставьте подходящее подлежащее.**

1. Sind ... schon fertig? Ja, ich bin schon fertig. 2. ... ist noch zwei Jahre alt, es ist noch klein. 3. Im Winter sind ... kurz und ... lang. 4. Heute bin ... zu Hause und warte auf dich. 5. Wie ist ... ? Er ist nicht besonders fleißig und ordentlich. 6. ... im Stadtzentrum ist schön und sehr imposant. 7. Wie alt bist ... ? 8. Anna ist sehr ordentlich, ihre ... sind immer in bester Ordnung. 9. ... ist heute kalt draußen. 10. Seid ... schon müde?

---

*ich, Hefte und Lehrbücher, Sie, der Junge, du, die Tage, ihr, das Kind, dieses Denkmal, es, die Nächte*

### **Übung 5. Вставьте глагол *haben* в правильной форме, переведите предложения.**

1. Ich ... zu Hause eine kleine Bibliothek. 2. Der Vater ... immer sehr wenig Zeit. 3. ... Sie Fragen an mich? 4. Sie ... viele Freunde und schreibt oft ihnen Briefe. 5. ... du einen Hund oder eine Katze? 6. ... ihr heute eure Deutschhefte mit? 7. Seine Eltern ... ein Haus auf dem Lande nicht weit von der Stadt. 8. Du ... recht. 9. Meine Mutter ... viel zu tun.

**Übung 6. Выберите и вставьте подходящее подлежащее, переведите предложения.**

1. ... haben eine Dreizimmerwohnung. 2. Hast ... eine Schwester oder einen Bruder? 3. ... hat viele Sehenswürdigkeiten. 4. ... hat sieben Tage. 5. ... haben Ferien im Sommer, im Herbst, im Winter und im Frühling. 6. ... habt jetzt eine Pause. 7. Im Winter haben ... keine Blätter. 8. ... hat nur sehr gute Noten in Mathematik, sie rechnet sehr schnell und richtig. 9. ... hat 10 Minuten Verspätung.

---

*ihr, alle Schüler, wir, die Bäume, der Zug, diese Stadt, Emma, du, die Woche*

**Übung 7. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму глагола *haben*.**

**Содержание ответов произвольно.**

1. Haben Sie viel Freizeit? 2. Haben sie viel Freizeit? 3. Hat sie viel Freizeit? 4. Hast du viel Freizeit? 5. Habt ihr viel Freizeit? 6. Hat deine Mutter viel Freizeit? 7. Haben deine Freunde viel Freizeit? 8. Hast du Hunger? 9. Haben Sie einen Hund oder eine Katze zu Hause? 10. Frau Müller, haben wir noch Zeit? 11. Hat dein Vater viel zu tun? 12. Hast du einen Freund oder eine Freundin im Ausland? 13. Wieviel Einwohner hat Berlin? 14. Habt ihr Angst vor den Prüfungen?

**Übung 8. Вставьте глаголы *sein* или *haben* в *Präsens* в нужной форме, переведите предложения.**

1. Nicht alle Studenten ... heute Wörterbücher. 2. Wer ... heute Klassendienst? 3. Ich ... nicht fertig, aber ich ... noch Zeit. 4. Wir ... dreimal in der Woche Deutsch. 5. ... Sie Hunger? 6. ... Sie hungrig? Meine Mutter ... Dolmetscherin von Beruf. 8. Mein Vater ... oft keine Zeit. 9. ... sie Amerikanerin oder Engländerin? 10. Herr Maus ... eine Tochter, sie ... 3 Jahre alt. 11. ... du heute einen Termin? 12. Du ... heute nicht aufmerksam. 13. Du ... recht, dieser Film ... nicht interessant. 14. Rechts ... das Auto meiner Freundin. 15. Die Studenten ... jetzt eine Pause. 16. Ihr ... schon müde und ... Hunger. 17. Wir ... jetzt in der Deutschstunde. 18. Hier ... Lehrbücher, Hefte und Bleistifte. 19. Ich ... krank. Ich ... Husten und Schnupfen. 20. Heute ... Dienstag. 21. .... Sie ein Haustier in der Familie? 22. ... diese Übung zu Ende? 23. Ja, die Übung ... endlich zu Ende.

**Übung 9. Переведите.**

1. Der Herbst kommt, und es wird kälter. 2. Ich interessiere mich für Geschichte und werde Historiker. 3. In diesem Monat wird er 22 Jahre alt. 4. Nach der Schule werdet ihr oft müde. 5. Im Frühjahr wird der Schnee grau. 6. Was wird deine Schwester? 7. Jetzt wird es spät dunkel. 8. Die Touristen werden hungrig und gehen ins Restaurant. 9. Nicht alle Schüler antworten gut, aber Herr Schmidt wird nicht böse. 10. Die Tage werden im Winter kurz und die Nächte lang. 11. Es wird warm heute.

**Übung 10. Вставьте глагол *werden* в нужной форме, переведите предложения.**

1. ... du Buchhalter oder Mathematiker? 2. Der Lehrer sagt den Eltern: „Ich lobe Hans, er ... fleißiger“. 3. Ich habe Tiere gern und ... Tierarzt. 4. Im Sommer ... die Tage lang und die Nächte kurz. 5. Bald ... ihr schon groß und geht an die Hochschule. 6. Wie alt ... deine Großmutter in diesem Jahr? 7. Gehe nicht ohne Mantel auf die Straße. Du ... krank. 8. Mit jedem Jahr ... wir klüger. 9. Es ... im Winter früh dunkel. 10. Wir antworten nicht gut, und der Dozent ... böse.

**Übung 11. Выберите и вставьте подходящее подлежащее, переведите предложения.**

1. ... werde Jurist. 2. Im Frühling werden ... grün. 3. Das Gewitter kommt, die Sonne scheint nicht, und ... wird grau. 4. Nach der Hochschule wird ... Ingenieur, er interessiert sich für Technik. 5. Der Herbst ist da, und ... im Garten werden bunt. 6. Wie alt wirst ... bald? 7. Herr Meier, ich bin nicht fertig, aber werden ... bitte nicht böse! 8. ... wird heiß, und wir gehen baden. 9. Nach der Arbeit im Schulgarten werden ... schmutzig.

---

*Siegfried, die Kinder, es, Kurt, die Bäume, Sie, du, der Himmel, ich*

### **Die Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen**

#### **Die trennbaren Präfixe**

**ab-, an-, auf-, aus-, bei-, ein-, her-, hin-, mit-, nach-, vor-, zu-**



#### **Singular**

- 1) ich **stehe** früh **auf**
- 2) du **stehst** früh **auf**
- 3) er, sie, es **steht** früh **auf**

#### **Plural**

- 1) wir **stehen** früh **auf**
- 2) ihr **steht** früh **auf**
- 3) sie, Sie **stehen** früh **auf**

## Die untrennbaren Präfixe be-, ge-, er-, ver-, zer-, emp-, ent-, miß-



### Singular

- 1) ich **bekomme** einen Brief
- 2) du **bekommst** einen Brief
- 3) er, sie, es **bekommt** einen Brief

### Plural

- 1) wir **bekommen** einen Brief
- 2) ihr **bekommt** einen Brief
- 3) sie, Sie **bekommen** einen Brief

## Die trennbaren Präfixe



**Übung 1. Вставьте глаголы с отделяемыми приставками в нужном лице и числе, помните о месте отделяемой приставки в предложении. Переведите предложения.**

1. Am Abend geht Olga oft spazieren, sie (mitnehmen) immer ihren Hund. 2. Der Lehrer diktiert die Hausaufgabe, und die Schüler (aufschreiben) sie. 3. Im Mai (ablegen) wir die Prüfungen. 4. Helga mag Schokolade und Torten, sie (zunehmen) schnell. 5. Leider haben wir heute solche Blusen nicht, (vorbeikommen) Sie in der nächsten Woche bei uns! 6. Ich (abdrehen) den Hahn, und das Wasser läuft nicht mehr. 7. Der Zug (ankommen) heute um neun. 8. Die Mutter (nachsehen) traurig dem Kind. 9. Wir (ausschreiben) in die Hefte alle Verben mit trennbaren Präfixen. 10. Dieses Werk (herstellen) moderne Autos. 11. Die Fahrgäste (einsteigen), und der Zug (abfahren). 12. Die Bundesrepublik (ausführen) viele Industriewaren. 13. Der Klassenversammlung (beiwohnen) auch unsere Eltern.

**Übung 2. Вставьте глаголы с отделяемыми приставками в нужном лице и числе, помните о месте отделяемой приставки в предложении. Переведите предложения.**

1. Er erzählt so interessant, man (zuhören) ihm immer aufmerksam. 2. Sie (einnehmen) diese Medizin jeden Tag dreimal. 3. Der Vater (fortlegen) die Zeitung und (aufstehen). 4. Die Katze (hinausspringen) aus dem Fenster auf die Straße. 5. Die Eltern arbeiten viel im Garten, ich (mitmachen) immer. 6. Hinter dem Fenster des D-Zuges (vorbeifliegen) schöne Landschaften. 7. Der Arzt (vorschreiben) dem Kranken eine starke Arznei gegen Grippe. 8. Es zieht, und ich (zumachen) das Fenster. 9. Der Lehrer sagt das Wort, und die Schüler (nachsprechen) es. 10. Gisela (herausnehmen) aus der Schultasche ihr Pausenbrot und ißt es. 11. Frau Honig (beilegen) dem Brief das Familienfoto.

**Übung 3. Вставьте глаголы в скобках в нужной форме.**

1. Wir müssen gleich ... (aussteigen). 2. Die Jungen ... (aussteigen). 3. Der Bus ... um 9.10 (abfahren). 4. Um wieviel Uhr muss der Bus ... (abfahren)? 5. Die Touristen wollen ihre Schlafsäcke und Luftmatratzen ... (mitbringen). 6. Die Sportler ... Rucksäcke (mitbringen). 7. Günther will sein Fahrrad ... (ausprobieren). 8. Der Junge hat neue Skier, er ... sie sofort (ausprobieren). 9. Die Sportler ... am Waldrand (entlangfahren). 10. Zuerst muss man am Fluß ... und dann nach rechts ... (entlangfahren, abbiegen). 11. Sie ... in ihrem neuen Anzug sehr schick (aussehen). 12. Heute möchte das Mädchen besonders gut ... (aussehen). 13. Wer ... (abspülen) bei Ihnen das Geschirr? 14. Nach dem Essen muss man das Geschirr ... (abspülen). 15. Inge ... auf der Post ein Paket (abholen). 16. Ich will heute noch meine Post ... (abholen).

**Übung 4. Образуйте глаголы со следующими неотделяемыми приставками, переведите.**

**be-**

1) siegen, 2) schreiben, 3) gehen, 4) stehen, 5) leben, 6) kommen, 7) merken, 8) laufen, 9) lehren, 10) kämpfen, 11) wundern;

**ge-**

1) dulden, 2) raten, 3) hören, 4) fallen, 5) brauchen;

**er-**

1) zählen, 2) setzen, 3) kennen, 4) schrecken, 5) tragen, 6) heizen.

### **Übung 5. Вставьте глаголы в скобках в нужной форме.**

1. Im Sommer ... die Sonne sehr früh (aufstehen). 2. Die Mutter ... das Geschirr (abtrocknen). 3. Am Sonnabend ... er nach München (zurückfliegen). 4. Die Polizei ... den Dieb (verfolgen). 5. Der Arzt ... den Kranken (untersuchen). 6. Ich ... die Post jeden Tag (bekommen). 7. Die Großeltern ... die Feiertage lieber zu Hause (verbringen). 8. Die Schüler ... die neuen Wörter (aufschreiben). 9. Der Zug ... in der Nacht (ankommen). 10. Die Frau ... schöne Blumen (begießen). 11. Das Fest ... im Mai (stattfinden). 12. Wann ... (zurückkehren) Ihre Freunde von ihrer Reise? 13. Mein Freund und ich ... im Sommer eine große Radtour (unternehmen). 14. Sie ... uns in der kommenden Woche (besuchen).

### **Übung 6. Выпишите в одну группу глаголы с отделяемыми, в другую – с неотделяемыми приставками и переведите их с помощью словаря.**

1) hereinkommen, 2) bekommen, 3) aufhören, 4) verhören, 5) gehören, 6) erfahren, 7) abfahren, 8) beschreiben, 9) vertrauen, 10) mißtrauen, 11) zerfallen, 12) entfallen, 13) gefallen, 14) empfangen, 15) anfangen, 16) mitmachen, 17) nachschlagen, 18) vorschlagen, 19) zerschlagen, 20) aufschlagen, 21) mitwohnen, 22) beiwohnen, 23) vorbeigehen, 24) vergehen, 25) herausgehen, 26) aufstehen, 27) entstehen.

### **Übung 7. Подчеркните сказуемые, образуйте от них неопределенную форму глаголов. Переведите эти глаголы, а затем полностью предложения.**

1. Die Verkäuferin empfiehlt Frau Becker die schwarzen Handschuhe. 2. Es ist schon spät, und ich gehe fort. 3. Zum Glück entgeht er der Gefahr. 4. Katrin liest das Gedicht sehr ausdrucksvoll vor. 5. Mir fällt eine gute Idee ein. 6. Die neue Lehrerin gefällt allen Schülern. 7. Siegfried antwortet gut und bekommt eine Zwei. 8. Der Zug kommt auf dem Bahnhof in 10 Minuten an. 9. Ich verstehe in Mathematik sehr wenig. 10. Ich stehe morgen zeitig auf. 11. Peter kennt dieses Wort nicht und schlägt es im Wörterbuch nach. 12. Emma wäscht das Geschirr ab und zerschlägt zufällig einen Teller. 13. Minna, du teilst mir eine gute Nachricht mit! 14. Sie mißverstehen mich, Herr Merdan. 15. Ich bemerke auf der Straße Hans, aber er sieht mich nicht an und geht an mir schnell vorbei. 16. Hanna zieht eine Jacke an und geht heraus. 17. Ich rufe den Hund an, und er läuft schnell her. 18. Du mißt dieser Frage bestimmt eine zu große Bedeutung bei, mein Lieber. 19. Mein Onkel fährt im August nach München ab. 20. Katharina erfährt aus diesem Buch viel Interessantes.

**Übung 8. Поставьте глаголы в *Präsens*, обращая внимание на место приставок в предложении. Предложения переведите.**

- 1) *zuschlagen*. Es wird kalt draußen, und ich ... das Fenster.
- 2) *empfehlen*. Man ... uns eine gute Reise.
- 3) *gebrauchen*. Heute ... die Schüler bei der Übersetzung das Wörterbuch.
- 4) *vortragen*. Nina ... in unserer Gruppe Gedichte am besten.
- 5) *bewohnen*. Unsere Familie ... eine Dreizimmerwohnung.
- 6) *aufmachen*. Ich ... die Tür, und die Katze ... herauslaufen auf die Straße.
- 7) *enthalten*. Wieviel Seiten ... dieses Buch?
- 8) *unterstützen*. Die Eltern ... ihre Kinder immer in schwierigen Situationen.
- 9) *auszeichnen*. Nach dem Wettbewerb ... man die Sieger.
- 10) *beitragen*. Sport... der Gesundheit.
- 11) *erzählen*. Unser Geschichtslehrer ... immer sehr interessant.
- 12) *mitteilen*. Jeden Tag ... die Zeitungen etwas Neues.
- 13) *mißlingen*. Das Geschäft ... ihnen leider.
- 14) *ausgehen*. Am Wochenende ... wir in die Disco.
- 15) *nachsprechen*. Mein Papagei ... dem Menschen sehr gut.
- 16) *versäumen*. Otto ist faul, er ... oft die Schule.
- 17) *einschätzen*. Der Lehrer ... die Antwort des Schülers hoch.

**Übung 9. С помощью словаря определите значение глаголов.**



**Über-, um-, wieder-, durch-, unter-**

- 1) 'übersetzen – über'setzen, 2) 'überlegen – über'legen, 3) 'durchfallen – durch'fallen,
- 4) 'durchfahren – durch'fahren, 5) 'untergraben – unter'graben, 6) 'wiederholen – wieder'holen.

## Неопределенно-личное местоимение *man*

### Übung 1. Переведите.

1. Man erzählt von diesem Menschen viel Interessantes. 2. In Österreich spricht man Deutsch. 3. In unserer Familie raucht man nicht. 4. Im Gymnasium lernt man gewöhnlich zwei oder drei Fremdsprachen. 5. Man baut im Zentrum der Stadt ein schönes Hochhaus. 6. Im Sommer geht man oft baden.

### Übung 2. Переведите.

1. Man soll diese Übung schriftlich machen. 2. Der Fluß ist schmutzig, man darf hier nicht baden. 3. Bis zum Stadtzentrum kann man mit der U-Bahn fahren. 4. Man muss nach dem Unterricht noch das Klassenzimmer in Ordnung bringen. 5. Auf sein Wort kann man sich immer verlassen. 6. Darf man hinaus?

**Übung 3. Замените подлежащее неопределенно-личным местоимением *man*; переведите предложения.**

1. Die Touristen besichtigen gern die altrussischen Städte. 2. In der Deutschstunde sprechen die Schüler meistens deutsch. 3. Die Zuschauer haben während der Vorführung oft Beifall geklatscht. 4. Es ist schon dunkel draußen, wir sehen nichts. 5. Diese leichte Aufgabe erfüllen die Schüler in zehn Minuten. 6. Bei solchem kalten Wetter gehen die Menschen ohne warme Kleidung nicht auf die Straße aus. 7. Der Diensthabende macht in der Pause das Klassenfenster auf und lüftet das Klassenzimmer. 8. In Westeuropa feiern alle Weihnachten am 25. Dezember. 9. Wir unterhalten uns mit Gästen aus der Schweiz nur deutsch oder französisch. 10. In diesem Warenhaus bedienen die Verkäufer sehr schnell und freundlich.

**Übung 4. Замените подлежащее неопределенно-личным местоимением; переведите предложения.**

1. Sie soll in die Apotheke gehen und Aspirin kaufen. 2. Die Kinder sollen schon schlafen gehen. 3. Wir müssen heute noch unseren kranken Freund besuchen. 4. Ich muß die Tante um 10 Uhr vom Bahnhof abholen. 5. Am Wochenende kann die Familie auf die Datscha fahren. 6. Sie können sich im Sommer sehr gut auf dem Lande erholen. 7. Während der Stunde dürfen die Schüler nicht sprechen. 8. Rita darf heute spät ins Bett gehen.



**Übung 5. Вставьте стоящий в скобках глагол в правильной форме; предложения переведите.**

1. In dieser Bäckerei (verkaufen) man immer frisches Brot. 2. Man (lesen) die Märchen von Alexander Puschkin immer sehr gern. 3. Der Text ist sehr leicht, man (können) ihn ohne Wörterbuch übersetzen. 4. Auf dieser Baustelle (arbeiten) man von früh bis spät. 5. In Deutschland (essen) man kein Brot zu Mittag. 6. Es ist sehr still in der Klasse, heute (schreiben) man einen Aufsatz. 7. Wir haben nicht viel Zeit, man (müssen) sich beeilen. 8. Man (haben) uns von dieser Versammlung nicht mitgeteilt. 9. Im Sommer (erholen) man sich sehr gut am Wasser. 10. Man (vergessen) seine Kindheit nie im Leben. 11. Man (sollen) diese Arbeit in zwei Stunden erledigen.

**Übung 6. Вставьте *man* или *Mann*, переведите предложения.**

1. An der Haltestelle stand nur ein ... mit einem kleinen Kind. 2. Der ... im hellen Anzug bestellte ein Glas Bier. 3. Es ist schon spät, ... darf so laut nicht sprechen. 4. Der ... dort links ist mein Onkel Peter. 5. In diesem Restaurant kocht ... ausgezeichnet. 6. Ein ... und eine Frau sitzen auf der Gartenbank und unterhalten sich. 7. Zum Zentrum fährt ... nur 10 Minuten. 8. ... muß vor der Prüfung alles noch einmal gründlich wiederholen. 9. Der ... muß jetzt aussteigen. 10. Bei kaltem Wetter zieht ... sich warm an.

**Übung 7. Переведите.**

1. В этой школе учат английский язык. 2. В парке с удовольствием гуляют. 3. Эту работу нужно сделать в понедельник. 4. В центре города строят новый кинотеатр. 5. Нужно хорошо подготовиться к контрольной работе. 6. Перевод трудный, его нельзя сделать без словаря. 7. В этом кафе подают отличный кофе. 8. Здесь нельзя громко разговаривать. 9. Школьные принадлежности носят обычно в портфеле. 10. На последнем ряду ничего не слышно и не видно. 11. Нужно сходить в магазин и купить булочек к чаю. 12. Произведения Льва Толстого с большим интересом читают во всем мире. 13. Этот журнал можно купить в киоске на углу. 14. В этом озере вода грязная, и здесь не купаются. 15. В нашем лесу собирают много грибов и ягод.

## Die Bildung des Präteritums (Imperfekts)



**Infinitiv**  
sprechen

**Präsens**  
er spricht

**Präteritum**  
er sprach

### Schwache Verben

	<b>leben</b>	<b>arbeiten</b>	<b>Redden</b>
<b>ich</b>	leb- <b>te</b>	arbeit- <b>e-te</b>	red- <b>e-te</b>
<b>du</b>	leb- <b>te-st</b>	arbeit- <b>e-te-st</b>	red- <b>e-te-st</b>
<b>er, sie, es</b>	leb- <b>te</b>	arbeit- <b>e-te</b>	red- <b>e-te</b>
<b>wir</b>	leb- <b>te-n</b>	arbeit- <b>e-te-n</b>	red- <b>e-te-n</b>
<b>ihr</b>	leb- <b>te-t</b>	arbeit- <b>e-te-t</b>	red- <b>e-te-t</b>
<b>sie</b>	leb- <b>te-n</b>	arbeit- <b>e-te-n</b>	red- <b>e-te-n</b>
<b>Sie</b>	leb- <b>te-n</b>	arbeit- <b>e-te-n</b>	red- <b>e-te-n</b>

### Starke Verben

	<b>nehmen</b>	<b>bitten</b>
<b>ich</b>	nahm	bat
<b>du</b>	nahm-st	bat- <b>e-st</b>
<b>er, sie, es</b>	nahm	bat
<b>wir</b>	nahm-en	bat-en
<b>ihr</b>	nahm-t	bat- <b>e-t</b>
<b>sie, Sie</b>	nahm-en	bat-en

## Gemischte Verben

	<b>nennen</b>	<b>kenne</b>
<b>ich</b>	nann- <b>te</b>	kann- <b>te</b>
<b>du</b>	nann- <b>te</b> -st	kann- <b>te</b> -st
<b>er, sie, es</b>	nann- <b>te</b>	kann- <b>te</b>
<b>wir</b>	nann- <b>te</b> -n	kann- <b>te</b> -n
<b>ihr</b>	nann- <b>te</b> -t	kann- <b>te</b> -t
<b>sie, Sie</b>	nann- <b>te</b> -n	kann- <b>te</b> -n

### *Imperfekt* слабых глаголов



**Übung 1.** Проспрягайте в *Imperfekt* глаголы из следующих предложений вслух, а затем письменно.

1. Ich machte diese Übung 30 Minuten. 2. Ich arbeitete im Sommer viel im Garten. 3. Ich erzählte dem Freund eine lustige Geschichte.

**Übung 2.** Напишите предложения в *Imperfekt*, переведите.

1. Paul zeigt die Hausaufgaben jeden Abend dem Vater zur Kontrolle. 2. Wir setzen uns in die dritte Reihe. 3. Die Mutter kocht Fleischsuppe sehr gut. 4. Mein Bruder absolviert die Medizinische Hochschule. 5. Alle Studenten legen die Prüfungen erfolgreich ab. 6. Unsere Reise dauert drei Tage. 7. Das Eis schmeckt wunderbar. 8. Wir erholen uns in diesem Sommer in der Türkei. 9. Das Mädchen malt sehr gern Blumen. 10. Ich warte auf dich vor dem Haupteingang. 11. Eine alte Dame erklärt mir den Weg zur Bildergalerie. 12. Der Lehrer fragt die Regel, und die Schüler antworten ausgezeichnet. 13. Wann holst du deine Mutti vom Bahnhof ab? 14. Diese Note bedeutet für mich viel. 15. Der Kranke braucht Hilfe der Krankenschwester.

### Übung 3. Вставьте сказуемое в *Imperfekt*, переведите предложения.

1. In der Schule ... mein Bruder nicht besonders gut (lernen). 2. Ich ... den Kindergarten nur zwei Jahre (besuchen). 3. Zum Geburtstag ... man Klaus viele Geschenke (schenken). 4. Die Großeltern ... uns zu Weihnachten und ... alles Gute (gratulieren, wünschen), 5. Mein Freund ... immer am schnellsten in der Gruppe (übersetzen). 6. Die Kinder ... auf der Straße Fußball und ... das Auto nicht (spielen, bemerken). 7. Wo ... du ... in den Winterferien (sich erholen)? 8. Die Mutter ... die Blumen in die Vase (stellen). 9. Am Wochenende ... meine Freunde im Garten (arbeiten), und ich ... (mitmachen). 10. Vor einigen Tagen ... die Eltern mir endlich einen Hund (kaufen). 11. Er ... sehr interessant (erzählen), alle ... ihm gerne (zuhören). 12. In der Stadt Weimar ... und ... der große Goethe (leben, wirken). 13. Vor der Rente ... meine Oma in der Schule Englisch (unterrichten).

### Übung 4. Ответьте на вопросы.

1. Wir erwachten um 7 Uhr. Und du? 2. Wir wohnten früher in dieser Straße. Und diese Frau? 3. Wir spielten gestern Fußball. Und dein Freund? 4. Wir kauften heute Brötchen. Und unsere Mutter? 5. Wir hörten diesen Sänger im Konzert. Und du? 6. Ich lernte Deutsch in der Schule. Und deine Schwester? 7. Wir besuchten dieses kranke Mädchen. Und dein Bruder? 8. Wir hörten dem Redner aufmerksam zu. Und dieser Herr?

### *Imperfekt* сильных глаголов



Übung 5. Образуйте *Imperfekt*, обращая внимание на тип изменения корневой гласной или всего слова.

#### 1. ei > i, ie:

schreiben – schrieb, reiten – ritt

bleiben, streiten, scheinen, schneiden, gleichen, beißen, leiden, schweigen

#### 2. ie > o:

fliegen – flog, schließen – schloß

genießen, erziehen, schießen, verbieten, verschieben

### **3. i > a, e > a**

springen – sprang

singen, gelingen,

werfen – warf

helfen, verbergen, beginnen, finden, trinken,

verderben, klingen, empfinden

### **4. e > a, eh > ah**

treffen – traf,

brechen, erschrecken, versprechen

nehmen – nahm

stehlen, empfehlen, befehlen

### **5. eh > ah, e > a, ie > a, es > aß**

geschehen – geschah

vergessen – vergaß

lesen

liegen – lag

bieten

essen – aß

messen, fressen

### **6. a > u**

graben – grub

schlagen, tragen, wachsen, schaffen, fahren, einladen, aufwachsen

### **7. a > i, ie**

fallen – fiel, hängen – hing

laufen, halten, raten, fangen, braten, schlafen

### **8. e > o, ü > o**

heben – hob

bewegen

lügen – log

betrügen

### **Übung 6. Ответьте на вопросы.**

1. Wir sahen diesen Mann vor zwei Tagen. Und du? 2. Wir lasen dieses Buch im Original. Und der Student? 3. Wir nahmen nur einen Koffer mit. Und dieser Reisende? 4. Wir stiegen an der letzten Haltestelle aus. Und der Alte? 5. Wir tranken Mineralwasser. Und das Kind? 6. Wir gingen leise aus dem Zimmer. Und der Vater? 7. Wir flogen nach England mit dem Flugzeug. Und der Kaufmann? 8. Wir schliefen gestern um 23 Uhr ein. Und du?

### **Übung 7. Задайте вопросы.**

*Muster:* Ich holte zwei Gläser. (Welche ... ?)

Welche Gläser holtest du?

1. Ich arbeitete am Schreibtisch. (Wie lange ... ?) 2. Ich bekam einen Brief von meinen Eltern. (Wann ... ?) 3. Ich badete am Samstag im Schwimmbad. (Mit wem ... ?) 4. Ich schnitt Brot. (Welches ... ?) 5. Ich traf mich mit ihm. (Wo ... ?) 6. Ich brauchte neue Schuhe. (Was ... ?) 7. Ich wollte einen Kuchen backen. (Welchen ... ?) 8. Ich fürchtete mich vor Wasser. (In welchem Alter ... ?) 9. Ich versteckte mich im Zimmer. (Wo ... ?) 10. Ich erfuhr vor kurzem von seiner Krankheit. (Von wem ... ?) 11. Ich besaß ein kleines Häuschen. (Wann ... ?) 12. Ich tanzte einen Walzer. (Mit wem ... ?)

### **Übung 8. Употребите глаголы в Präteritum.**

1. Am Dienstag (fahren) er nach Bonn, und wir (mitfahren). 2. Er (anrufen) zuerst meine Mutter, dann (sprechen) er mit meinem Vater. 3. Wie (heißen) die kleine Straße hinter dem Rathaus? 4. Die Jungen (hinaufgehen) die Treppe und (öffnen) die Tür. 5. Auf dem Campingplatz (sein) viele Menschen. Man (sich unterhalten, rauchen, essen, Zeitung lesen, kochen, spielen). 6. Wir (vorbereiten) eine Gruppenparty. 7. In der vorigen Woche (abschicken) die Frau alle Weihnachtskarten. 8. Mein Freund (sich melden und sich bedanken) für das Geschenk. 9. Ich (arbeiten) zuerst einige Stunden, dann (aufräumen) ich die Wohnung. 10. Wir (frühstücken) zu Hause und (essen zu Mittag) in einem Café. 11. Nach der Fahrt in die Schweiz (brauchen) Ernst Geld und (sich suchen) deshalb einen Job. 12. Er (abholen) auf der Post ein Paket und (bringen) es nach Hause. 13. Der Mann (eintreten) ins Zimmer und (grüßen).

### **Übung 9. Поставьте глаголы в Imperfekt, переведите предложения.**

1. Der Sommer (sein) zu Ende, und die Vögel (fliegen) nach dem Süden. 2. Das Kind (sich benehmen) gut. 3. Ich (verbringen) diese Sommerferien bei den Großeltern auf dem Lande. 4. Kurt (laufen) vorbei und (sehen) mich nicht. 5. Meine Schwester (abnehmen), früher

(wiegen) sie viel mehr. 6. Vor unserem Haus (wachsen) ein kleiner Fichtenbaum. 7. Er (gehen) zur Post und (werfen) den Brief in den Briefkasten. 8. Der große deutsche Dichter Johann Wolfgang von Goethe (sterben) 1832 in Weimar. 9. Der Lektor (sprechen) von der politischen Lage in Europa und Amerika. 10. Mir (einfallen) ein interessanter Gedanke. 11. Was (trinken) du heute zum Frühstück? 12. Das Kind (schreien) und (erschrecken) die Mutter. 13 Ich (backen) zum Geburtstag einen Apfelkuchen, alle Gäste (essen) ihn mit großem Appetit. 14. Gestern (anrufen) uns unsere Verwandten aus Moskau. 15. Nach der Arbeit (bleiben) der Vater noch in seinem Büro. 16. Die Mannschaft unserer Stadt (gewinnen) das Spiel sehr leicht. 17. Er (sprechen) sehr langweilig, und ich (verlieren) Geduld. 18. Nina (zuschließen) still die Tür.

---

*sprach, war, ging, lief, flogen, sprach, gewann, schloss zu, benahm sich, verlor, verbrachte, sah, blieb, nahm ab, wuchs, rief an, wog, warf, fiel ein, starb, aßen, schrie, trankst, buck, erschreck*

#### **Übung 10. Поставьте глаголы в Imperfekt.**

1. Er (bitten) darum, ins Kino gehen zu dürfen, doch seine Mutter (verbieten) es ihm.
2. Der Händler (anbieten) seine Ware zu einem sehr günstigen Preis an.
3. Der Fisch (gleiten) ihm wieder aus der Hand.
4. Die Filmschauspielerin (leiden) an einer schweren Krankheit.
5. Seine finanzielle Lage (bereiten) ihm viel Kummer.
6. Ich (zubereiten) das Essen mit großer Mühe.

---

*bereitete, glitt, litt, bat, bereitete zu, bot an, verbot*

#### **Übung 11. Поставьте глаголы в Imperfekt, переведите предложения.**

1. Er (vorschlagen) eine gute Idee. 2. Wir (betreten) den Zuschauerraum, und der Film (anfangen). 3. Nach der ersten Stunde (essen) ich ein Wurstbrot. 4. Die Freunde (sich treffen) auf dem Roten Platz. 5. Alle Kinder (treiben) Sport. 6. Ich (leihen) dem Freund das Buch für eine Woche. 7. Alexander Puschkin (schaffen) viele wunderschöne Werke. 8. Nach dem Baden im See (sich waschen) wir immer unter der Dusche. 9. Der Basketballer (werfen) den Ball genau in den Korb. 10. In der Pause (austrinken) ich ein Glas Cola. 11. Der Film (gefallen) uns nicht, wir (verlieren) nur Zeit. 12. Am Samstag (fliegen) mein Onkel für zwei Wochen in die Schweiz.

13. Eine alte Dame (sich wenden) an mich und (bitten) um Auskunft. 14. Im Sommer (schwimmen) Peter oft und (liegen) viel in der Sonne. 15. Ich (sich auskennen) in dieser Frage leider nicht. 16. Die Schlange (kriechen) ins Loch und (verschwinden).

### Übung 12. Поставьте глаголы в *Imperfekt*.

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1) (bieten) Niemand               | mehr als zehntausend Euros für den alten Wagen. (a)   |
| 2) (senden) Gestern               | das Radio zwei Stunden lang klassische Musik. (a- te) |
| 3) (wiegen) Der Apotheker         | das Pulver sehr vorsichtig. (o)                       |
| 4) (vergessen) Wer                | den blauen Regenschirm? (a)                           |
| 5) (empfehlen) Unsere Freunde     | uns dieses Hotel. (a)                                 |
| 6) (schaffen) Wer                 | dieses schöne Bauwerk? (u)                            |
| 7) (einladen) Meine Mutter        | uns zum Essen ein. (u)                                |
| 8) (senden) Auf meine Anfrage hin | mir die Firma Prospekte. (a- te)                      |
| 9) (ausschalten) Wer              | das Fernsehgerät aus? (te)                            |

### Text 4

#### Meine Schuljahre



Klaus ist im Jahre 1980 in Berlin geboren. Er besuchte den Kindergarten und spielte dort gern mit den Kindern. Jedes Jahr erholte er sich mit den Eltern am Meer. Dann ging er in die Grundschule. Er lernte viele Fächer: Deutsch, Mathematik, Zeichnen, Turnen und andere. Er spielte gern Fussball und lief im Winter Schi und Schlittschuh. Danach lernte Klaus im Gymnasium. Er lernte dort Latein, Fremdsprachen, Geografie, Geschichte, Biologie und Kunst. Er interessierte sich für die Projektarbeit.

**Erzählen Sie über Ihre Schuljahre.**



## Text 5

### Meine Studienjahre



Nach der Schule ging Inge auf die Pädagogische Universität. Sie studierte fünf Jahre. Das Studium fiel ihr leicht. Sie interessierte sich für die wissenschaftliche Arbeit. Sie saß lange Zeit am Computer und suchte neue Informationen zum Thema ihrer Diplomarbeit. Das Thema ihrer Diplomarbeit war den neuen pädagogischen Technologien gewidmet. Sie spielen eine wichtige Rolle im Lernprozess und bringen zur besseren Aneignung von Kenntnissen bei.

**Erzählen Sie über Ihre Studienjahre.**

### FUTUR I



### Formenbildung

#### FUTUR I = PRÄSENS VON «WERDEN» + INFINITIV

ich werde spazieren gehen

du wirst spazieren gehen

er wird spazieren gehen

wir werden spazieren gehen

ihr werdet spazieren gehen

sie werden spazieren gehen

Sie werden spazieren gehen

## Die Wortfolge

1. Im Aussagesatz  
Ich **werde** wohl zu Hause **bleiben**.  
Vielleicht **werde** ich auch Freunde **besuchen**.
2. In der Wortfrage  
Wer **wird** Tennis **spielen**?
3. In der Satzfrage  
**Wirst** du Tennis **spielen**?

## Übung 1. Поставьте глаголы в *Futur I*.

1. Wann kommt der Schnellzug aus Berlin an?
2. Peter erzählt der Mutter von seinem neuen Nachbarn.
3. Ich erkläre dir den Weg.
4. Er diktiert mir die Sätze.
5. Wo erholt ihr euch in diesem Sommer?
6. Er wartet auf uns vor seinem Haus.
7. Wir sprechen heute über unsere Kinder.
8. Sie antwortet auf alle Fragen.
9. Ich trinke nur eine Tasse Kaffee.
10. Unsere Familie zieht bald um.
11. Der Kollege informiert uns über seine Pläne.
12. Wir zeigen unseren Gästen das Zentrum der Stadt.
13. Ich schreibe alle meine Reiseerlebnisse auf.
14. Er nimmt einen Fotoapparat mit.

## Übung 2. Поставьте глаголы в *Futur I*.

1. Der Vater hat einen freien Tag. (morgen)
2. Der Bruder fährt mit dem Auto aufs Land. (im Frühling)
3. Die Felder sind gelb. (im Herbst)
4. Unsere Tante besucht uns. (im nächsten Jahr)
5. Wir gehen viel spazieren. (im Urlaub)
6. Er ruft mich an. (heute abend)
7. Ich gehe täglich schwimmen. (im Sommer)
8. Ihr seid wieder hier. (in einer Stunde)
9. Der Dozent verbessert unsere Fehler. (nach dem Diktat)
10. Die Studenten wiederholen alles. (vor der Prüfung)
11. Du bist schon an der Ostsee. (übermorgen)
12. Wir gehen zum Bahnhof und kaufen die Fahrkarten. (vor der Reise)
13. Du bist schon in Italien. (in zwei Tagen)

## МОДУЛЬ 2. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

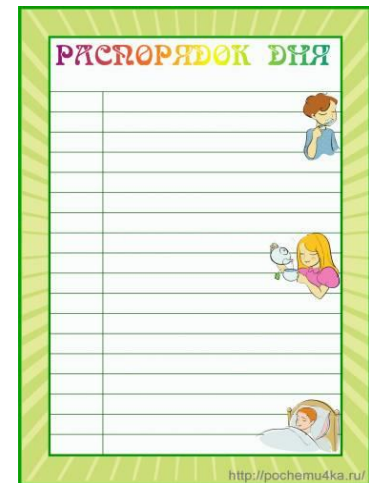
Описание кабинета (кафедры), своего рабочего места. Перечень функциональных обязанностей. Трудности при их реализации. Рабочий день: завтрак, начало работы, продолжительность рабочего дня, работа в читальном зале, окончание работы.

**Грамматика:** модальные глаголы, возвратные глаголы, прошедшее время *Perfekt*.

### Text 1

#### Mein Tagesablauf

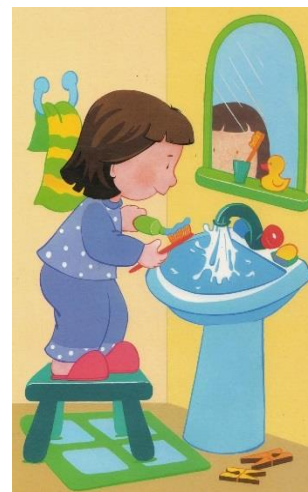
Rasseln	греметь, звенеть
Der Wecker	будильник
Dämmerig	сумеречный
Aushalten	выносить что-либо
Die Decke	одеяло
Sich waschen	умыться
Abtrocknen	вытираться
Sich kämмен	причесываться
Sich anziehen	одеваться
Flink	быстрый, проворный
Den Tisch decken	накрывать на стол
Frühstücken	завтракать
Sich beeilen	торопиться
Zu spät	слишком поздно
An Ort und Stelle sein	быть на месте
Der Unterricht	занятия (урок)
Zeitig	заблаговременный, своевременный
Viel zu tun haben	иметь много дел



Den Haushalt führen  
Einkäufe machen  
Die Wohnung aufräumen

вести домашнее хозяйство  
делать покупки  
приводить в порядок квартиру

Jeden Morgen Punkt 7 rasselt unser Wecker. In meinem Zimmer ist es noch dämmerig. Eine Zeit dämmere ich vor mich hin, aber dann halte ich es nicht mehr aus im Bett. Ich schlage die weiche Decke zurück und springe mit einem Satz aus dem Bett. Ich laufe zum Waschbecken, wasche mich kalt, das ist sehr gesund und macht frisch für den ganzen Tag, trockne mich ab, kämme mich. Flink ziehe ich mich an und laufe in die Küche. Dort koche ich Wasser für den Tee, mache belegte Brötchen und decke den Tisch. Nun ist es schon halb 8. Meine Eltern sind schon längst auf. Wir frühstücken. Man muß sich beeilen, sonst kann ich zur Arbeit zu spät kommen. Ich muß 10 Minuten vor halb 9 an Ort und Stelle sein.



Die Schule, wo ich arbeite, liegt ziemlich weit. Der Unterricht beginnt halb 9, doch ich stehe immer zeitig auf, denn ich habe am Morgen viel zu tun.

Jeden Tag habe ich 6 Stunden Unterricht. Ich unterrichte Physik. Um 2 Uhr ist der Unterricht zu Ende. Ich gehe danach in den Lesesaal, denn ich muß meine Magisterarbeit beenden. Um 18 Uhr eile ich nach Hause.

Unseren Haushalt führt die Mutter, aber ich helfe ihr mit. Ich mache oft Einkäufe, hole Brot aus der Bäckerei und räume die Wohnung auf.

Am Abend ist die ganze Familie wieder zu Hause. Ich schreibe meine Magisterarbeit, dann sehe ich mir das Fernsehprogramm an oder lese ein interessantes Buch.

Um 11 gehen wir schlafen. Man muß zeitig zu Bett gehen, denn morgen beginnt ein neuer Arbeitstag.

## Text 2

### Mein Büro



Mein Büro liegt im ersten Stockwerk. Das ist ein gemütlicher Raum. Am Fenster steht mein Arbeitstisch. Darauf steht mein Computer. Ich arbeite gern am Computer in meinem Büro. Auf meinem Tisch ist ein Telefon mit einem Anrufbeantworter. Rechts an der Wand stehen die Schränke, wo viele Lehrbücher sind. In meinem Büro gibt es ein Faxgerät, einen Fotokopierer und einen Drucker. Das alles brauche ich für meine Arbeit.

## Text 3

### Wofür sind Sie zuständig?



Ich arbeite an der Pädagogischen Universität zu Tscheljabinsk am Lehrstuhl für Pädagogik. Ich arbeite gern an der Uni. Meine Arbeit gefällt mir ganz gut und macht mir Spaß. Ich unterrichte verschiedene Fächer: Didaktik, Geschichte der Pädagogik und andere. Vorlesungen halten, Seminare durchführen, solche Sachen mache ich gerne. Ich arbeite gern, denn die Arbeit ist sehr abwechslungsreich. Aber die langen Sitzungen finde ich todlangweilig. Und die Routinearbeiten mag ich nicht. Aber das beste an dem Job sind die netten Kollegen.

**Erzählen Sie über Ihre Einstellung zur Arbeit, beantworten Sie folgende Fragen.**

1. Gefällt Ihnen Ihre Arbeit?
2. Arbeiten Sie gern an der Universität (bei der Firma)?
3. Ist Ihre Arbeit interessant?

4. Macht Ihnen Ihre Arbeit Spaß?
5. Telefonieren Sie gern?
6. Arbeiten Sie gern am Computer?
7. Gefällt Ihnen die selbständige Arbeit?
8. Halten Sie gern Vorlesungen?
9. Fahren Sie oft auf Dienstreise?
10. Was machen Sie am liebsten?

### Dialog 1

das Büro des Personalleiters	кабинет руководителя отдела
	по работе с персоналом
im zweiten Stock	на втором этаже
oben	наверху
seine Tür	его дверь

*Herr Wenz:* Entschuldigung, wo ist das Büro des Personalleiters?

*Empfangsdame:* Sein Büro ist im zweiten Stock. Vom Empfang aus gehen Sie zwei Treppen hoch. Wenn Sie oben sind, sehen Sie seine Tür schon vor sich.

*Herr Wenz:* Danke.

### Dialog 2

die Abteilung Vertrieb	отдел сбыта
nach unten	вниз
ins Erdgeschoß	на первый этаж
um die Ecke	за угол
den Gang entlang	по коридору (вдоль коридора)

*Herr Wenz:* Wie komme ich zur Abteilung Vertrieb?

*Herr Grimm:* Gehen Sie wieder nach unten ins Erdgeschoß, dann links um die Ecke, den Gang entlang, und es ist die vierte Tür links.

*Herr Wenz:* Danke.

### Dialog 3

die Produktionsabteilung	производственный отдел
Wie komme ich dahin?	Как мне пройти туда?
der Empfang	приемная
zurück	назад
eine Treppe hinauf	по лестнице вверх
in den ersten Stock	на второй этаж
geradeaus	прямо

*Herr Wenz.:* Ich muss in die Produktionsabteilung. Wie komme ich dahin?

*Mitarbeiterin:* Gehen Sie zurück zum Empfang, dann eine Treppe hinauf in den ersten Stock. Dort gehen Sie links, dann geradeaus bis fast zu Ende. Sie sehen die Abteilung auf der linken Seite.

### Dialog 4

der Postraum	канцелярия
Gehen Sie hier rechts raus!	Выйдете здесь направо.
auf der rechten Seite	на правой стороне
hinter dem Empfang	за приемной

*Herr Wenz:* Wo ist der Postraum, bitte?

*Mitarbeiter:* Gehen Sie hier rechts raus, zurück zur Treppe, dann die Treppe runter ins Erdgeschoß. Wenn Sie unten sind, gehen Sie links, und er ist auf der rechten Seite hinter dem Empfang.

#### **Fragen Sie bei der Empfangsdame nach dem Weg:**

- ins Rektorat;
- zur philologischen Fakultät;
- zur Fakultät für Fremdsprachen;
- in die Buchhaltung.

## Die Modalverben

### Präsens модальных глаголов müssen, sollen; können, dürfen; wollen, mögen, lassen



#### müssen – sollen

ich muß  
du mußt  
er muß

wir müssen  
ihr müßt  
sie müssen

ich soll  
du sollst  
er soll

wir sollen  
ihr sollt  
sie sollen

#### Übung 1. Проспрягайте в *Präsens*, переведите предложения.

1. Ich muß die Grammatik wiederholen. 2. Ich muß heute noch viel arbeiten. 3. Ich muß schon nach Hause gehen.

#### Übung 2. Ответьте на вопросы.

*Muster:* Müssen Sie heute zur Arbeit gehen?

Ja, ich **muss** heute zur Arbeit gehen.

1. Müssen Sie die Wörter wiederholen? 2. Müssen Sie morgen lange arbeiten? 3. Müssen Sie noch Briefe schreiben? 4. Müssen Sie mit dem Meister sprechen? 5. Müssen Sie auf die Sekretärin warten? 6. Müssen Sie den Text übersetzen? 7. Müssen Sie das Geschirr spülen? 8. Müssen Sie Brot kaufen? 9. Müssen Sie den Kuchen backen? 10. Müssen Sie heute früh ins Bett gehen?



### **Übung 3. Используйте выражения в скобках.**

*Muster:* Wir haben heute Gäste. (den Tisch decken)

**Man muss** den Tisch decken.

1. Das Kind ist krank. (den Arzt holen)
2. Es klingelt. (öffnen)
3. Die Kinder fragen. (antworten)
4. Der Freund hat Geburtstag. (gratulieren)
5. Der Rock ist nicht mehr modern. (einen modernen Rock kaufen)
6. Der Schlüssel ist nicht da. (suchen)
7. Das Hemd ist nicht mehr sauber. (waschen)
8. Die Eltern kaufen ein Bild. (an die Wand hängen)
9. Wir bekommen einen Brief. (beantworten)

### **Übung 4. Задайте вопросы к следующим предложениям.**

*Muster:* Ich muss die Übung machen. (schriftlich)

**Musst du** die Übung schriftlich machen?

1. Ich muss ein Gedicht lernen. (auswendig)
2. Ich muss meine Tante besuchen. (morgen)
3. Ich muss einen Plan machen. (heute)
4. Ich muss nach Hause gehen. (sofort)
5. Ich muss meinen Freund fragen. (nach dem Buch)
6. Ich muss die Suppe kochen. (jetzt)
7. Ich muss Grammatik üben. (jeden Tag)
8. Ich muss meine Papiere ordnen. (im Schreibtisch)
9. Ich muss dieses Buch lesen. (im Original)

### **Übung 5. Вставьте глагол *müssen* в *Präsens*, переведите предложения.**

1. Es ist naß draußen, und ich ... vor dem Spaziergang einen Regenmantel anziehen.
2. Der Bahnhof ist weit von hier, Sie ... mit der Straßenbahn fahren.
3. Wie lange ... wir auf dich warten?
4. Nach der Schule ... Stefan noch in den Kindergarten laufen und seine kleine Schwester abholen.
5. Der Bus kommt, du ... einsteigen.
6. Vor der Übersetzung ... ihr alle Vokabeln noch einmal wiederholen.
7. Wegen des schlechten Wetters ... die Kinder zu Hause bleiben.
8. Ich ... dir die Wahrheit sagen.

### **Übung 6. Проспрягайте в *Präsens*, переведите предложения.**

1. Ich soll diese Arbeit schnell machen.
2. Ich soll zum Arzt gehen.
3. Ich soll fleißig arbeiten.

### **Übung 7. Переведите.**

1. Nach der Arbeit muß die Mutter heute noch einkaufen. Die Mutter sagt, ich soll nach der Schule heute noch einkaufen.
2. In der Stunde muß man aufmerksam sein.
3. In der Stunde soll man auch nicht sprechen.
4. Wir haben morgen eine Kontrollarbeit in Deutsch, heute muß ich alles gründlich wiederholen. Der Dozent sagt, wir sollen zur Kontrollarbeit in Deutsch alles

gründlich wiederholen. 5. Das Kind ist erkältet und muß das Bett hüten. Der Arzt sagt der Mutter: «Ihr Kind ist erkältet, es soll das Bett hüten.»

### **Übung 8. Составьте предложения с прямой речью.**

*Muster:* Das Mädchen weiß nicht, was es tun soll.

Es fragt: «Was **soll** ich **tun**?»

1. Frau Hein weiß nicht, was sie antworten soll.
2. Herr Braun weiß nicht, wohin er fahren soll.
3. Die Mutter weiß nicht, was sie kochen soll.
4. Der Gast weiß nicht, wieviel er bezahlen soll.
5. Der Mann weiß nicht, was er holen soll.
6. Der Architekt weiß nicht, was er ändern soll.
7. Der Redner weiß nicht, womit er beginnen soll.
8. Die Frau weiß nicht, welchen Mantel sie kaufen soll.
9. Dieter weiß nicht, was er im Brief schreiben soll.
10. Der Herr weiß nicht, wo er parken soll.

### **Übung 9. Измените предложения по образцу.**

*Muster:* Ich sage meinem Freund: «Erzähle mir alles!»

Mein Freund **soll** mir alles **erzählen**.

1. Der Arzt sagt dem Kranken: «Rauchen Sie nicht!»
2. Er sagt mir: «Bringe deinen Ball!»
3. Die Mutter sagt der Tochter: «Hole die Teller!»
4. Sie sagen uns: «Esst keine Schokolade!»
5. Der Trainer sagt dem Sportler: «Übe mehr!»
6. Die Lehrerin sagt den Schülern: «Lernt alle Wörter!»
7. Wir sagen dem Kind: «Nimm das nicht!»
8. Der Herr sagt dem Jungen: «Fahre nicht so schnell!»
9. Die Eltern sagen zu den Kindern: «Bleibt hier!»
10. Sie sagt den Großeltern: «Kauft mir Eis!»

### **Übung 10. Вставьте глаголы *müssen* или *sollen* в правильной форме.**

1. ... Sie morgen früh aufstehen?
2. Wo ... ich zahlen?
3. Wann ... ich kommen?
4. Es ist schon 9 Uhr. Das Kind ... schon schlafen.
5. Ihr ... heute um 5 Uhr kommen.
6. Wohin ... wir den Sessel stellen?
7. Der Arzt sagt: "Der Kranke ... viel trinken!"
8. Die Dame sagt dem Mann, er ... ihr kaltes Wasser bringen.
9. Ich ... meinen Sohn wecken.
10. Die Kinder ... nach dem Essen den Tisch abräumen.
11. Ich habe es nicht gern, aber ich ... jeden Tag Morgengymnastik machen.



### können – dürfen

ich kann  
du kannst  
er kann

wir können  
ihr könnt  
sie können

ich darf  
du darfst  
er darf

wir dürfen  
ihr dürft  
sie dürfen

### Übung 11. Проспрягайте в *Präsens*, переведите предложения.

1. Ich kann heute zu Hause bleiben. 2. Ich kann auf diese Frage nicht antworten. 3. Ich kann das nicht.

### Übung 12. Переведите.

1. Können Sie mir dieses Buch für eine Woche geben? 2. Ich kann diese Aufgabe leicht machen. 3. Wir können heute am Abend ins Theater gehen. 4. Du kannst morgen ruhig lange schlafen. 5. Ihr könnt ins Stadtzentrum mit dem Bus fahren. 6. Klaus kann in unserer Gruppe am schnellsten laufen. 7. Kannst du das tun? 8. Ich kann heute zu dir nicht kommen. 9. Sie kann das nicht. 10. Alle Studenten können schon etwas Deutsch lesen, schreiben und sprechen. 11. Womit kann ich dir helfen?

### Übung 13. Ответьте на следующие вопросы.

*Muster:* Können Sie mir helfen?

Ja, **ich kann** Ihnen **helfen**.

Nein, **ich kann** Ihnen nicht **helfen**.

1. Können Sie mich gut verstehen? – Ja, ... 2. Können Sie uns morgen nicht besuchen? – Nein, ... 3. Können Sie nicht schwimmen? – Doch, ... 4. Können Sie mir den Weg zeigen? – Nein, ... 5. Können Sie den Text übersetzen? – Nein, ... 6. Können Sie Klavier spielen? – Ja, ... 7. Können

Sie noch einige Minuten bleiben? – Ja, ... 8. Können Sie mir Ihren Radiergummi geben? – Nein, ... 9. Können Sie Schlittschuh laufen? – Ja, ... 10. Können Sie auf meine Fragen nicht antworten? – Doch, ... 11. Können Sie mir dieses Wort erklären? – Nein, ... 12. Können Sie Deutsch sprechen? – Ja, ...

#### **Übung 14. Образуйте предложения.**

*Muster:* Hier, telefonieren.

Hier **kann man** telefonieren.

1. Hier, ein Zimmer mieten. 2. Über diese Brücke, nicht fahren. 3. Den Kuchen, essen. 4. Hier, Bier, bekommen. 5. Das Essen, bezahlen. 6. Dort, nicht parken. 7. Die Jacke, waschen. 8. Hier, bleiben. 9. Ein Zimmer, bestellen. 10. Alles, erzählen. 11. Dort, Kaffee, trinken. 12. Dieses Lied, nicht singen.

#### **Übung 15. Вставьте глагол können в Präsens в нужной форме, переведите предложения.**

1. Nicht alle Studenten meiner Gruppe ... gut Deutsch sprechen und lesen. 2. Was sagst du, ich ... dich nicht verstehen. 3. ... Sie Ihre Frage bitte wiederholen? 4. Was ... ich für Sie tun? 5. Uta ist nicht zu Hause, wo ... sie sein? 6. Ihr ... nach dieser Stunde schon nach Hause gehen. 7. Du ... deine Doktorarbeit morgen bringen. 8. Leider ... wir diese Aufgabe nicht lösen.

#### **Übung 16. Составьте вопросы.**

*Muster:* **Ich kann** dich leider nicht **besuchen**.

**Kannst du** mich wirklich nicht **besuchen**?

1. Ich kann diesen Satz nicht übersetzen. 2. Ich kann kein Buch zum Lesen wählen. 3. Ich fahre morgen nach Hannover. 4. Ich kann dich heute nicht anrufen. 5. Ich kann dieses Wort nicht lesen. 6. Ich reise in diesem Sommer nach Spanien. 7. Ich kann einen Hund malen. 8. Ich kann heute früher nach Hause kommen. 9. Ich kann diese Speise nicht essen. 10. Ich kann meine Mutter danach nicht fragen. 11. Ich kann auf dem Pferd reiten. 12. Ich kann diese Aufgabe nicht machen.

#### **Übung 17. Вставьте глагол können в Präsens в нужной форме, переведите предложения.**

1. Ich ... Ihnen Ihren Platz zeigen. 2. ... Sie uns ein Zimmer vermieten? 3. ... er das Paket noch heute holen? 4. Wir ... Ihnen unser Lehrbuch geben. 5. Die Hotelgäste ... im Hotel frühstücken. 6. Dort ... man abends tanzen. 7. ... du mir seinen Namen nennen? 8. ... Sie die Zeitschrift jetzt

gleich lesen? 9. ... ihr heute den Teppich aus der Reinigung holen? 10. Ich ... dir von meiner Reise erzählen. 11. Wo ... man hier tanken?

**Übung 18. Проспрягайте в *Präsens*, переведите предложения.**

1. Ich darf das Haus nicht verlassen. 2. Ich darf hinein. 3. Ich darf den Text mit dem Wörterbuch übersetzen.

**Übung 19. Переведите.**

1. In der Stunde dürfen die Studenten nicht plaudern. 2. Die Eltern sagen, ich darf heute in die Disco gehen. 3. Markus ist krank und darf zur Arbeit nicht gehen. 4. Darf ich hinaus? 5. Darf ich Ihnen eine Tasse Kaffee anbieten? 6. Meine Tante macht Diät, sie darf keine Torte und keine Schokolade essen. 7. Darf ich an diesem Tisch Platz nehmen? 8. Mein Großvater hustet oft, der Arzt sagt, er darf nicht so viel rauchen. 9. Herr Schmidt, darf ich Sie fragen? 10. Darf ich dir helfen?

**Übung 20. Вставьте глагол *dürfen* в *Präsens* в нужной форме, переведите предложения.**

1. Linda ist krank, sie ... ohne Mantel auf die Straße nicht gehen. 2. Ich ... heute lange fernsehen. 3. Frau und Herr Siebert arbeiten im Garten, die Geschwister Paul und Nelli ... ihnen helfen. 4. Peter, bist du fertig? Dann ... du hinausgehen. 5. Kinder, ihr seid schon gesund und ... Eis essen. 6. ... ich hinein? 7. Bei rotem Licht ... die Menschen die Straße nicht überqueren. 8. Wir ... hier nicht laut sprechen – im Nebenzimmer schläft das Kind. 9. ... ich eine Frage stellen? 10. Die Stunde ist zu Ende, und ihr ... alle nach Hause gehen.

**Übung 21. Ответьте на следующие вопросы.**

*Muster:* **Darf** ich fragen?

Ja, **du darfst** fragen.

Nein, **du darfst** nicht fragen.

1. Darf ich hier rauchen? 2. Darf ich dich besuchen? 3. Darf ich das Fenster öffnen? 4. Darf ich im Garten schlafen? 5. Darf ich ein Glas Wein trinken? 6. Darf ich schon nach Hause gehen? 7. Darf ich hinaus? 8. Darf ich dieses Buch nehmen? 9. Darf ich noch hier bleiben?

**Übung 22. Образуйте предложения с глаголом *dürfen*.**

*Muster:* Im Krankenhaus, rauchen.

Im Krankenhaus **darf man** nicht rauchen.

1. In diesem See, baden. 2. Im Lesesaal, laut sprechen. 3. Auf der Straße, Fußball spielen. 4. Fliegenpilze, essen. 5. Auf der Autobahn, spazieren gehen. 6. Im Zug, Karten spielen. 7. Beim Nachtdienst, schlafen. 8. Im Park, Blumen pflücken. 9. In der Deutschstunde, russisch sprechen. 10. Während der Krankheit, Sport treiben.

**Übung 23. Bilden Sie Sätze mit dem Modalverb *dürfen*.**

*Muster:* Es ist noch sehr kalt. (noch nicht baden)

**Ihr dürft** noch nicht baden.

1. Heute ist Sonntag. (länger schlafen) 2. Die Stunde ist zu Ende. (nach Hause gehen) 3. Hier ist ein Nichtraucherwagen. (nicht rauchen) 4. Euer Brüderchen schläft. (Klavier nicht spielen) 5. Ihr habt Ferien. (später ins Bett gehen) 6. Ihr seid mit den Hausaufgaben fertig. (fernsehen) 7. Dieser Ball ist kaputt. (einen anderen nehmen) 8. Ihr hustet. (Eis nicht essen) 9. Das Wetter ist sehr gut. (in den Wald gehen) 10. Ihr seid noch klein. (kein Alkohol trinken)

**Übung 24. Setzen Sie das Modalverb *dürfen* in der richtigen Form ein.**

1. Peter ist krank. Er ... mit den Kindern nicht spielen. 2. ... ich eine Frage stellen? 3. Willst du malen? Du ... meine neuen Buntstifte nehmen. 4. ... die Kinder diesen Film sehen? 5. Bei Zuckerkrankheit ... man keinen Zucker essen. 6. Brauchen Sie eine Zeitung von heute? Sie ... diese Zeitung nehmen. 7. Warum ... ihr hier nicht spielen? 8. Das Mädchen ist schon lange krank. Es ... noch nicht aufstehen. 9. Bei Rot ... wir nicht über die Straße gehen. 10. Wir bekommen ein Paket. Ich ... es öffnen.

**Übung 25. Setzen Sie die Modalverben *können* und *dürfen* in der richtigen Form ein.**

1. Die Äpfel sind reif. Man ... sie schon essen. 2. Hier ist Schulweg. Die Autos ... nicht rasen. 3. Meine kleine Schwester ... noch nicht Rad fahren. 4. Hans ... nicht länger bei uns sitzen. 5. Die Tür ist offen. Ich ... in den Garten sehen. 6. Lotte ist gefallen. Sie ... das Bein nicht mehr bewegen. 7. Im Hof ... niemand laut schreien. 8. Die Uhr tickt. Wir ... nicht einschlafen. 9. Es schneit. Ihr ... einen Schneemann bauen. 10. Peters Vater ist Jäger. Peter ... mit ihm auf die Jagd gehen. 11. Ohne Futter ... die Tiere nicht leben. 12. Der Bauer hat einen Esel. Wir ... auf dem Esel reiten. 13. Ohne Maschinen ... heute der Mensch nicht auskommen. 14. Otto, ... ich deinen Fußball nehmen?

**Übung 26. Übersetzen Sie.**

1. Irma hat keine Zeit und kann nicht spazieren gehen. Irma ist krank und darf nicht spazieren gehen. 2. Wir können diese Übersetzung nur mit dem Wörterbuch machen, wir dürfen es aber

nicht. 3. Die Kinder dürfen ihre Eltern nicht vergessen. Die Kinder können diese Reise nach Deutschland lange nicht vergessen. 4. Ich kann schon allein ohne Eltern nach Moskau fahren. Ich darf schon allein ohne Eltern nach Moskau fahren. 5. Kann ich Ihnen helfen? Darf ich Ihnen helfen?

**Übung 27. Вставьте *können* или *dürfen*, переведите предложения.**

1. ... du Gitarre spielen? 2. Wie ... man zum Stadtzentrum kommen? 3. ... ich Sie morgen anrufen? 4. Sie (*вежл. форма*)... diese Übung sehr schnell machen. 5. Wissen Sie es nicht. Im Cafe ... man nicht rauchen. 6. Ich ... zu dir kommen und die Hausaufgaben bringen. 7. ... du mir nicht sagen, wann der Zug nach München fährt? 8. Du hast Fieber und ... auf keinen Fall spazieren gehen. 9. Herr Sigerist, ... ich bitte hinaus? 10. In der Deutschstunde ... wir heute den Text mit dem Wörterbuch nicht übersetzen, es ist verboten. 11. Wir lernen nicht lange Deutsch, aber ... schon etwas lesen, sprechen und übersetzen. 12. In den Sommerferien haben die Kinder frei und ... viel baden, lesen, reisen, schlafen. 13. Ball ... die Kinder nur auf dem Sportplatz oder im Hof spielen, nicht auf der Straße. 14. Der Polizist sagt Klaus: „Junge, du ... über die Straße nur bei grünem Licht gehen!“ 15. Die alte Frau ... über die Straße nur mit meiner Hilfe gehen. 16. Frau Maus, ... Sie bitte langsamer sprechen. Man ... Ihr Deutsch nicht verstehen. 17. Meine Freunde ... heute zur Disko leider nicht kommen. 18. Isoldes Bruder ... ausgezeichnet malen, er wird Maler. 19. Ihr ... Musik nicht so laut machen. Es ist spät und die Nachbarn schlafen schon. 20. ... Sie mir bitte eine Flasche Cola bringen? 21. Die Sitzung ist sehr wichtig, niemand ... fehlen. 22. Das Wetter ist kalt heute, man ... sich leicht erkälten. 23. An diesem Abend ... die Kinder etwas später ins Bett gehen. 24. Ohne Essen und Trinken ... man nicht leben. 25. Die Hausaufgabe ist zu schwer, ... du mir dabei helfen?

**Übung 28. Вставьте глаголы *können* или *kennen*, переведите предложения.**

1. Die Studenten ... die Wörterbücher immer in ihrer Bibliothek nehmen. 2. ... du jemand in dieser Stadt? 3. Ich ... den Herrn da nicht, aber ich ... ihn nach dem Weg zur Haltestelle fragen. 4. Meine Freunde ... das Leben und Schaffen von Mozart und ... lange über seine Musik sprechen. 5. Ich ... die Geschichte erzählen, ich ... sie sehr gut. 6. Morgen früh fahren wir ins Grüne, ... du mitfahren? 7. Meine Großmutter ... viele Märchen und ... sie interessant erzählen. 8. Was ... du über Deutschland? ... du uns etwas über seine Wirtschaft berichten? 9. Ich ... hier ein kleines Cafe, dort ... wir satt essen. 10. Anna ... diesen Text nicht übersetzen, sie ... neue Wörter nicht.

**Übung 29. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму модального глагола; содержание ответов произвольно.**

1. Kannst du deutsche Texte mit oder ohne Wörterbuch verstehen? 2. Können die Kinder gut oder schlecht deutsch lesen? 3. Wo dürfen wir rauchen? 4. Kann Brigitte richtig und schnell rechnen? 5. Wir sind mit der Übung fertig, dürfen wir jetzt ausruhen? 6. Darf ich Sie zu einer Tasse Kaffee einladen? 7. Kannst du Schlittschuh laufen? 8. Können Sie mir die Modalverben erklären? 9. Darf man im Lesesaal sprechen? 10. Wo kann man hier zu Mittag essen? 11. Darf der Kranke nach der Operation schon aufstehen? 12. Kannst du von deiner Reise nach Deutschland erzählen? 13. Könnt ihr noch arbeiten oder seid ihr schon müde? 14. Wie lange darf ich zur Arbeit nicht gehen? 15. Wann können Sie unsere Hefte bringen? 16. Wie lange dürfen wir hier bleiben? 17. Kann man das alles auswendig lernen? 18. Was kannst du besonders gut? 19. Darf man diese Schuhe anprobieren? 20. Darf ich nach dieser Übung eine kleine Pause machen?



**wollen – mögen**

ich will  
du willst  
er will

wir wollen  
ihr wollt  
sie wollen

ich möchte  
du möchtest  
er möchte

wir möchten  
ihr möchtet  
sie möchten

**Übung 30. Проспрягайте в *Präsens*, переведите предложения.**

1. Ich will heute ins Theater gehen. 2. Ich will dieses Buch nicht lesen. 3. Ich will nach München mit dem Flugzeug fliegen.



### Übung 31. Переведите.

1. Stefan will heute zu Hause bleiben, er hat viel zu tun. 2. Ich will nach der Schule an der Universität weiterstudieren. 3. Willst du nicht mit mir gehen? 4. Wir wollen heute Berndt besuchen, er ist krank. 5. Wann wollen Sie an die See fahren? 6. Sie will der Mutter bei der Küchenarbeit helfen. 7. Wollt ihr mit dem Auto oder mit dem Zug fahren? 8. Was will das Kind, es weint so laut? 9. Wir wollen am Wochenende alle zusammen ins Grüne fahren. 10. Was willst du von mir?

### Übung 32. Ответьте на вопросы.

*Muster:* **Wollen Sie** ein neues Kleid kaufen?

Ja, **ich will** ein neues Kleid kaufen.

1. Wollen Sie ins Theater gehen? – Ja, ... 2. Wollen Sie ins Ausland fahren? – Nein, ... 3. Wollen Sie ein bisschen lesen? – Ja, ... 4. Wollen Sie diesen Anzug nicht mehr anziehen? – Nein, ... 5. Wollen Sie von Ihrer Reise nicht erzählen? – Doch, ... 6. Wollen Sie zum Abend viele Gäste einladen? – Ja, ... 7. Wollen Sie noch etwas durch die Straßen bummeln? – Nein, ... 8. Wollen Sie nicht hinaus auf den See fahren? – Doch, ... 9. Wollen Sie die Blumen in die Vase stellen? – Ja, ... 10. Wollen Sie diesen Mantel nicht tragen? – Nein, ...

### Übung 33. Составьте вопросы.

*Muster:* Ich gehe heute ins Kino. (mitgehen)

**Willst du** mitgehen?

1. Warum gehen wir ins Geschäft? (eine Badehose kaufen) 2. Wir reisen mit dem Auto nach Polen. (mitfahren) 3. Warum hältst du hier an? (eine Flasche Cola trinken) 4. Ernst hat einen neuen Wagen. (seinen Wagen sehen) 5. Warum läufst du zurück? (die Jacke holen) 6. Warum bleibst du heute zu Hause? (die Wohnung aufräumen) 7. Warum musst du in den Ferien arbeiten? (Geld verdienen) 8. Warum nimmst du Papier? (einen Brief schreiben) 9. Warum gehst du in den Keller? (Wein holen)

### Übung 34. Вставьте глагол *wollen* в нужной форме, переведите предложения.

1. ... du heute zu mir nicht kommen? 2. Ich ... etwas Interessantes mitteilen. 3. Nicht alle Studenten unserer Gruppe ... fleißig sein. 4. Wir ... diese Ausstellung nicht besuchen, sie ist nicht interessant. 5. Mein Vater ... viel Geld verdienen und arbeitet sehr viel. 6. Wir ... am Wochenende eine Busfahrt durch unsere Umgebung unternehmen, ... ihr auch mitfahren? 7. Bitte, Irma, was ... du mir sagen? 8. ... Sie nicht noch einen Moment warten? Ich ... Ihnen meine Arbeit zeigen.

9. Nach den Stunden laufen die Mädchen nicht nach Hause, sie ... noch im Park spazieren gehen.  
10. Die Mutter schläft noch nicht, sie ... noch das Geschirr abwaschen.

**Übung 35. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму глагола *wollen*, содержание ответов произвольно.**

1. Wollen Sie mir etwas sagen? 2. Will sie heute oder morgen ihre Tante besuchen? 3. Willst du essen? 4. Wo will deine Familie diesen Sommer verbringen? 5. Was will deine Freundin in diesem Warenhaus kaufen? 6. Das Wetter ist so schön heute, willst du mit mir nicht Schi laufen? 7. Wohin wollen deine Freunde am Wochenende fahren? 8. Wie lange will Karin bei ihrer Tante bleiben? 9. Wollen Sie die berühmte Dresdener Gemäldegalerie einmal besichtigen?

**Übung 36. Вставьте глагол *wollen* в нужной форме.**

1. Das Kind ... auf dem Esel reiten. 2. Zwei alte Damen ... in den Bus einsteigen. 3. Ich ... einen Rock für meine Tochter nähen. 4. ... du kein Lied singen? 5. Der Bauer ... Kartoffeln ernten. 6. ... ihr eine lustige Fernsehsendung sehen? 7. Es klingelt. Fritz ... die Tür aufmachen. 8. Heute ... wir ein kleines Fußballspiel machen. 9. Jürgen ... mit seiner Freundin zur Nordsee fahren. 10. ... du ein bisschen beim Tennisspielen zusehen? 11. Was ... ihr fragen? 12. Wir ... Brot und Butter kaufen.

**Übung 37. Переведите.**

1. Möchten Sie Tee oder Kaffee? 2. Ich mag die Milchsuppe nicht. 3. Ich möchte diesen Käse da. 4. Möchtest du noch etwas? 5. Magst du Eis? 6. Wir möchten gern eine Rundfahrt durch die Stadt machen. 7. Ich bin müde und möchte lieber ins Bett gehen. 8. Meine Mutti mag keine Torte. Die Torte macht dick. 9. Die Deutschen mögen Schnitzel und Wurst sehr. 10. Die Dame möchte diese schwarzen Schuhe. 11. Möchtest du deinem Großvater zu seinem Geburtstag gratulieren?

**Übung 38. Переведите.**

1. Willst du nach Hause gehen oder möchtest du hier bleiben? 2. Wir alle in der Familie mögen Milch nicht. 3. Ich möchte dieses Mädchen gern kennenlernen. 4. Ich will viel wissen und lerne viel. 5. Möchtest du etwas essen? 6. Wer will, der kann. 7. Willst, feiner Knabe, du mit mir geh'n? (*J.W. von Goethe*) 8. Möchten Sie eine Tasse Tee oder Kaffee? – Ich mag Tee nicht, ich möchte Kaffee schwarz. 9. Die Studenten wollen ihrer Lieblingsdozentin zum Geburtstag gratulieren. 10. Es ist spät, und die Kinder wollen schon schlafen. 11. Welchen Mantel möchten Sie kaufen, mein Herr, diesen oder jenen? 12. Zuerst möchte die Touristengruppe ins Restaurant gehen

und etwas essen. 13. Dann will sie die berühmte Bildergalerie besuchen. 14. Ich will im Sommer arbeiten und Geld verdienen. 15. Die Deutschdozentin will uns in einer Woche eine Kontrollarbeit geben. 16. Viele Kinder mögen Schokolade, Marmelade, Torten. 17. Ich habe Durst und möchte ein Glas Cola trinken. 18. Willst du mir nicht die Wahrheit sagen? 19. Peter und Olaf wollen nach der Arbeit Fußball spielen. 20. Warum besuchst du Christa nicht? – Ich mag sie nicht. 21. Wir wollen die Sprache von Goethe und Heine sehr gut kennen.

**Übung 39. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму модального глагола; содержание ответов произвольно.**

1. Welche Speisen mögen deine Eltern? 2. Was möchtest du zum Geburtstag bekommen? 3. Was willst du nach der Arbeit machen? 4. Wollt ihr mit uns nicht spazieren gehen? 5. Wollen Sie dieses Bilderbuch kaufen? 6. Mag deine Mutter Suppe? 7. Und was magst du? 8. Möchtest du Eis essen? 9. Was wollt ihr heute abend machen? 10. Möchten Sie schlafen oder wollen Sie weiterarbeiten?

**Übung 40. Составьте предложения.**

*Muster:* Ich bin müde. (zu Hause bleiben)

Ich möchte zu Hause bleiben.

1. Es ist sehr warm. (er, baden gehen) 2. Ins Dorf kann man über die Brücke oder den Fluß entlang fahren. (du, den kürzesten Weg nehmen) 3. Wir sind mit unseren Reisevorbereitungen fertig. (am Dienstagmorgen abfahren) 4. Wir haben heute Besuch. (ich, einen Kuchen backen) 5. Dieses grüne Kleid steht meiner Mutter gut. (sie, es, anziehen) 6. Diese Sendung ist langweilig. (ich, das Fresehgerät abschalten) 7. Herr Braun will ein Auto kaufen. (einen deutschen Wagen nehmen) 8. Dieses Buch ist sehr interessant. (ich, lesen) 9. Französisch ist eine schöne Sprache. (wir, lernen) 10. Diese Frau gefällt ihm. (er, sie, heiraten)

**Übung 41. Сформируйте предложения без модального глагола, переведите их.**

*Muster:* Du kannst gut deutsch sprechen. – Du sprichst gut deutsch. (Ты можешь хорошо говорить по-немецки. – Ты хорошо говоришь по-немецки.)

1. Wir sollen diesen Text ohne Wörterbuch übersetzen. 2. In diesem Cafe könnt ihr etwas essen. 3. Ich möchte dieses interessante Buch kaufen. 4. Ich darf heute lange fernsehen. 5. Kannst du nicht so schnell laufen? 6. Olga ist krank und muß einige Tage das Bett hüten. 7. Unsere Familie will in diesem Sommer in die Berge fahren. 8. Die Aufgabe ist schwer, und die Dozentin will uns helfen.



### lassen

ich lasse  
du lässt  
er lässt

wir lassen  
ihr lasst  
sie lassen

#### **Übung 42. Проспрягайте в *Präsens*, переведите предложения.**

1. Ich lasse beim Schneider ein Sommerkleid nähen. 2. Ich lasse dich nicht in Ruhe. 3. Ich lasse Anna ein Geschenk für die Mutter kaufen. 4. Ich lasse die Tasche in meinem Büro. 5. Ich lasse Sie herzlichst grüssen.

#### **Übung 43. Переведите.**

1. Ich lasse Ihnen meine Adresse. 2. Laß mich bitte in Ruhe! 3. Laßt uns keine Zeit verlieren! 4. Der Dozent läßt die Studenten den Text noch einmal lesen. 5. Meine Mutter läßt Sie herzlichst grüssen. 6. Die Eltern lassen Artur und Elke ins Theater gehen. 7. Katrin läßt sich noch ein Kleid nähen. 8. Laß ihn ruhig gehen! 9. Wir lassen dich nicht allein zu Hause. 10. Lassen Sie uns nach Hause gehen! 11. Der Junge geht zum Friseur und läßt sich das Haar kurz schneiden. 12. Ich lasse euch sehr ungern fahren. 13. Laßt eure Mäntel hier im Vorzimmer, bitte! 14. Der Vater kommt aus Österreich, und die Familie läßt ihn von seiner Reise ausführlich erzählen. 15. Die Herren lassen aber auf sich warten. 16. Dieses Kleid läßt sich gut waschen. 17. Der Arzt läßt den Kranken die Arznei dreimal am Tage einnehmen. 18. Wir lassen unsere Koffer in der Gepäckaufbewahrung. 19. Laßt alle euren Sorgen!

#### **Übung 44. Вставьте глагол *lassen* в нужной форме, переведите предложения.**

1. Er spricht sehr viel und ... uns nicht arbeiten. 2. ... Sie mich bitte durch! 3. Die Zuschauer ... ihre Mäntel und Jacken in der Garderobe und gehen in den Saal. 4. Diese Frage ... uns nicht in Ruhe. 5. Ich bin noch nicht fertig, ... Sie mir Zeit bitte! 6. Mein Cassetenrecorder ist kaputt, ich ... ihn reparieren. 7. Viele Menschen ... ihre Kleidung nicht beim Schneider nähen, sondern kaufen sie im Warenhaus. 8. ... mich meine Verspätung erklären! 9. Ich ... deine liebe Mutti herzlich grüssen!

**Übung 45. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму глагола lassen; содержание ответов произвольно.**

1. Lassen Sie mir Ihre Adresse? 2. Wo lassen die Gäste ihre Mäntel? 3. Läßt der Lehrer die Antwort wiederholen? 4. Was läßt der Lehrer lösen? 5. Laßt ihr eure Koffer auf dem Bahnhof? 6. Läßt du deine Kleidung immer nähen? 7. Die Musik ist sehr laut, läßt sie euch arbeiten? 8. Läßt man dich oft allein zu Hause? 9. Lassen die Eltern die Kinder früh nach Hause kommen? 10. Läßt du ihn endlich in Ruhe?

**Übung 46. Измените предложения, употребив в них модальные глаголы (иногда возможно несколько вариантов). Переведите.**

*Muster:* Ihr nehmt dieses Buch in unserer Schulbibliothek. – Ihr könnt dieses Buch in unserer Schulbibliothek nehmen. (*Вы можете взять эту книгу в нашей школьной библиотеке.*)

Ihr müßt dieses Buch in unserer Schulbibliothek nehmen. (*Вы должны взять эту книгу в нашей школьной библиотеке.*)

1. Ich besuche heute meinen kranken Freund. 2. Nach der Schule gehen die Kinder nicht gleich nach Hause. 3. Linda läuft zur Post und kauft Briefmarken und Briefpapier. 4. Man raucht hier nicht. 5. Wir haben am Abend Zeit und spielen im Hof Ball. 6. Du fährst zum Stadtzentrum mit der Straßenbahn. 7. Otto hat morgen keinen Unterricht und liest heute lange. 8. Anna ist krank, sie geht zur Arbeit nicht und liegt im Bett. 9. Das Kleid ist wunderschön, und die Mutter kauft es.

**Übung 47. Вставьте подходящие по смыслу модальные глаголы (иногда возможно несколько вариантов), переведите.**

1. Bei rotem Licht ... man die Straße nicht überqueren, man ... warten. 2. In diesem Restaurant, ... wir zu Mittag essen. 3. Die Studenten ... jetzt eine Übersetzung machen, aber niemand ... ein Wörterbuch benutzen. 4. Wir ... diesen Sommer auf dem Lande verbringen. 5. Warum ißt du die

Suppe nicht? ... du keine Suppe? 6. Ich ... nicht spazieren gehen, ich ... noch arbeiten. 7. Stefan ... seine Reisetasche in der Gepäckaufbewahrung auf dem Bahnhof. 8. Morgen ist Sonntag, und Monika ... lange schlafen. 9. .... Sie mir die Wahrheit nicht sagen? 10. Wir ... hier nicht laut sprechen, das Kind schläft schon.

**Übung 48. Вставьте подходящие по смыслу модальные глаголы (иногда возможно несколько вариантов), переведите.**

1. .... Sie fragen? 2. Ich ... dieses Buch nicht lesen, es ist nicht interessant. 3. Was ... das bedeuten? 4. Manfred ... schon kommen, aber er ... uns alle auf sich warten. 5. Ich ... nicht mehr warten, ich ... schon gehen. 6. Meine Schwester lernt Deutsch, sie ... gut deutsch sprechen. 7. In der Stunde ... jeder ganz allein arbeiten. 8. Was ... Sie von mir? 9. Diese Dame ist sehr elegant, sie ... ihre Kleidung oft beim Schneider nähen. 10. Ich ... eine Rundfahrt durch die Stadt machen, aber ich ... nicht.

## Die Reflexivverben

### *Präsens* возвратных глаголов



ich erhole mich  
du erholst dich  
er erholt sich

wir erholen uns  
ihr erholt euch  
sie erholen sich

**Übung 1. Проспрягайте в *Präsens*, переведите.**

1. Ich schäme mich. 2. Ich wasche mich. 3. Ich rasiere mich. 4. Ich erhole mich.

**Übung 2. Подчеркните возвратные глаголы и выпишите их в неопределенной форме. Переведите предложения.**

1. Meine Freundin unterhält sich mit ihrer Großmutter immer Französisch. 2. Peter steht früh auf, wäscht sich, kämmt sich, putzt seine Zähne. 3. Er verabschiedet sich von seinen Eltern und

beeilt sich zum Bahnhof. 4. Alle wundern sich über seine Geschichte und lachen. 5. Ich interessiere mich für Geschichte und will Historiker werden. 6. Du setzt dich nicht auf deinen Platz. 7. Die Oper befindet sich gerade im Zentrum der Stadt. 8. Wo erhalt ihr euch in diesem Sommer?

**Übung 3. Поставьте возвратный глагол *sich freuen* в *Präsens*, переведите предложения.**

1. Die Schüler haben heute keine Kontrollarbeit und ... sehr. 2. Wir ... über unsere Erfolge. 3. Ich ... auf Deine Antwort. 4. Richard ... über die Geschenke zum Geburtstag. 5. Ihr ... schon auf die Ferien. 6. Sie ... über jede gute Antwort Ihrer Studenten. 7. Du ... über den Brief von deiner Freundin.

**Übung 4. Поставьте возвратный глагол *sich erholen* в *Präsens*, переведите предложения.**

1. Wo ... Sie in diesem Sommer? 2. Du ... immer nicht besonders lange und bist oft müde. 3. Wir ... auf der Wiese 10 Minuten und gehen dann weiter in den Wald. 4. Die Kinder ... in der Pause im Schulhof. 5. Ich ... heute nicht, ich habe heute sehr viel zu tun. 6. Ihr ... nach dieser Arbeit. 7. Frau Schneider ... im Urlaub im Sanatorium.

**Übung 5. Поставьте возвратный глагол *sich anziehen* в *Präsens*, переведите предложения.**

1. Das Wetter ist furchtbar kalt heute, und ich ... warm ... . 2. Unsere Dozentin ... immer modern ... und sieht sehr elegant aus. 3. In der Pause... wir ... schnell ... und laufen auf die Straße. 4. Du ... nicht immer ordentlich ... . 5. Die Geschwister ... .. und gehen zusammen in die Universität.

**Übung 6. Вставьте возвратное местоимение *sich* в нужном лице и числе, переведите предложения.**

1. Mein Vater wäscht ... jeden Morgen immer mit kaltem Wasser. 2. Wir müssen ... beeilen – der Zug fährt in 30 Minuten ab. 3. Ich interessiere ... für Medizin und will nach der Schule weiterstudieren. 4. Die Studenten setzen ... auf die Stühle, und die Stunde beginnt. 5. Meine Freunde und ich erholen ... in diesem Sommer im Süden. 6. Du ziehst ... sehr langsam an, wir verspäten ... zur Vorstellung. 7. Die Kinder antworten heute schlecht, und der Lehrer ärgert ... . 8. Ich erkälte ... bei kaltem Wetter oft. 9. Junge, schämst du ... nicht? 10. Sein Bruder rasiert ... nur naß. 11. Wir unterhalten ... mit unseren deutschen Freunden deutsch. 12. Du mußt ... nach seiner Adresse im Auskunftsbüro erkundigen. 13. Hinter diesem Haus befindet ... unsere Universität. 14. Christine kämmt... lange vor dem Spiegel. 15. Der Professor kommt und die

Studenten erheben ... von ihren Plätzen. 16. Du benimmst... heute nicht gut, ich bin unzufrieden. 17. Im Frühling sind alle müde und freuen ... schon auf den Urlaub. 18. Wir können ... nach dem Unterricht bei mir zu Hause versammeln. 19. Ich wundere ... sehr über Ihre Worte. 20. Der Großvater erinnert... oft an seine Kinderjahre.

**Übung 7. Определите, чем в предложениях являются выделенные жирным шрифтом слова – возвратным местоимением *sich* или личным местоимением. Переведите предложения.**

1. Interessierst du **dich** für Musik? Interessiert **dich** dieser Film nicht? Es interessiert **uns** sehr. Wir interessieren **uns** sehr für Sport. Ich interessiere **mich** auch für Mathematik, aber Chemie interessiert **mich** gar nicht. 2. Das Kind kommt sehr schmutzig von der Straße und die Mutter sagt: «Jetzt wasche ich **dich**, mein Lieber!» Wäschst du **dich** mit kaltem oder mit warmem Wasser? Waschen Sie **sich** immer mit Seife? Mein Bruder wäscht **sich** leider nicht besonders gern. 3. Der Vater rasiert **sich** jeden Morgen. Rasieren Sie **sich** auch jeden Morgen? Ich gehe zum Friseur, und er rasiert **mich**. 4. Karin, du wunderst **mich** heute sehr! Ich wundere **mich** schon nicht mehr! Ihre Frage wundert **uns**. Wir wundern **uns** über Ihre Frage. Wunderst du **dich** über seine Erzählung nicht? Was wundert **dich** in seiner Erzählung? Man wundert **sich** über sein Benehmen. Lora wundert **sich** über diese Worte. 5. Ihr Haar ist so schön, kämmen Sie **sich** mit einer Bürste oder mit einem Kamm? Man muß **sich** zuerst kämmen, wo ist der Spiegel? Kannst du **mich** etwas kämmen? Ich kämme **mich** jeden Morgen. Dein Kopf ist nicht in Ordnung, kämme **dich** bitte! Du kämmt **dich** zu lange. Wer kämmt **dich** am Morgen? 6. Mein liebes Kind, du ärgerst **mich**! Ich ärgere **mich** über dein Benehmen. Ich sehe – du ärgerst **dich**, nicht wahr? Was ärgert **dich** in meinen Worten? Meine Eltern sind lustig und gut, sie ärgern **sich** selten. Ärgern Sie **sich** über meine Frage? Der Dozent ärgert **sich** über unsere schlechten Antworten.

**Übung 8. Ответьте на вопросы; содержание ответов произвольно.**

1. Wäscht sich dein Vater morgens kalt oder warm? 2. Und du? Wie wäschst du dich gewöhnlich? 3. Wo erholen Sie sich im Urlaub? 4. Benimmt sich mein Kind gut, Frau Berger? 5. Darf ich mich hier setzen? 6. Freust du dich nicht über die schönen Geschenke? 7. Wo befindet sich das berühmte Brandenburger Tor? 8. Interessiert ihr euch für Physik? 9. Interessiert sich Helga für Literatur oder Kunst? 10. Interessierst du dich für Sport? 11. Interessiert ihr euch für dieses Fach? 12. Wo erkundigt man sich nach einer Adresse – im Auskunftsbüro oder in der



Gepäckaufbewahrung? 13. Wer wundert sich über meinen Vorschlag? 14. Könnt ihr euch beeilen?

**Übung 9. Ответьте на вопросы; содержание ответов произвольно.**

1. Langweilen Sie sich nicht? 2. Wo verstecken sich die Kinder? 3. Ärgerst du dich nicht über meine Worte? 4. Wohin beeilt ihr euch so? 5. Bereitest du dich immer gründlich zum Unterricht vor? 6. Können wir uns mit euch russisch unterhalten? 7. Unterhältst du dich mit diesem Herrn gern? 8. Wo sollen wir uns nach der Arbeit versammeln? 9. Irrst du dich nicht, mein Lieber? 10. Ziehst du dich bei schlechtem Wetter immer warm? 11. Erkältet sich Stefan oft? 12. Erkältet ihr euch oft?



**Sich anhören, sich ansehen, sich notieren,  
sich merken, sich vorstellen, sich aneignen ... .**

ich höre **mir** Musik an  
du hörst **dir** Musik an  
er hört **sich** Musik an

wir hören **uns** Musik an  
ihr hört **euch** Musik an  
sie hören **sich** Musik an

**Übung 10. Проспрягайте в Прäsens, переведите.**

1. Ich sehe mir einen Film an. 2. Ich bestelle mir eine Tasse Kaffee. 3. Ich putze mir die Zähne. 4. Ich wasche mir die Hände.

**Übung 11. Поставьте возвратное местоимение *sich* в нужный падеж, переведите предложения.**

1. Ich wasche ... immer mit Seife. 2. Ich wasche ... die Hände immer mit Seife. 3. Wasche ... das Gesicht mit Seife! 4. Sie wäscht ... nur warm und mit Seife. 5. Wo nimmst du ... Geld für das Fahrrad? 6. Ich sehe ... diesen Film gerne noch einmal an. 7. Ich erinnere ... an diesen Film noch einmal. 8. Du mußt ... diesen Anzug kaufen, er steht dir gut. 9. Abends höre ich ... klassische Musik an. 10. Hören Sie ... auch gerne klassische Musik an? 11. Kämmst du ... oft? 12. Kämmen

Sie ... oft? 13. Kämmen Sie ... das Haar oft? 14. Kämmt ihr ... das Haar oft? 15. Kämmt ihr ... oft? 16. Kämmst du ... dein Haar oft? 17. Kämmt ... Monika ihr Haar oft? 18. Kämmt ... Monika oft? 19. Zum Frühstück hole ich ... aus dem Kühlschrank ein Stück Torte. 20. Ich erhole ... in diesem Winter in den Bergen.

### **Übung 12. Употребите сказуемое в 1 и 2 лице единственного числа.**

*Muster:* Die Gäste setzen sich in den Schatten.

**Ich setze mich** auch in den Schatten.

**Du setzt dich** auch in den Schatten.

1. Die Journalisten notieren sich die Worte des Politikers. 2. Alle verabschieden sich von den Abreisenden. 3. Der Leser wendet sich an die Bibliothekarin. 4. Alle hören sich die Musik gern an. 5. Der Alte beschäftigt sich viel mit dem Garten. 6. Das Kind fürchtet sich vor Dunkelheit. 7. Die Schüler eignen sich die Wörter leicht an. 8. Alle gewöhnen sich schnell an ihn. 9. Der Junge wäscht sich die Hände mit Seife. 10. Er benimmt sich immer gut. 11. Die Kinder stellen es sich anders vor. 12. Die Frau merkt sich die Bedeutung des Wortes. 13. Der Gast sieht sich das Fotoalbum an.

### **Übung 13. Поставьте глаголы в правильную форму.**

1. Wir (sich bedanken) bei unserem Gastgeber. 2. Der Schüler (sich verspäten) zum Unterricht. 3. Die Mädchen (sich anziehen) langsam. 4. Ich (sich anhören) die Jazzmusik sehr selten. 5. Ich (sich verabreden) mit ihm. 6. Der Mann (sich rasieren) mit seinem neuen Rasierapparat. 7. Du (sich merken) den Weg. 8. Die Touristen (sich nähern) einem kleinen See. 9. Mein Bruder (sich ärgern) über mich. 10. Du (sich irren). 11. Wir (sich unterhalten) mit unseren Bekannten. 12. Ich (sich vorstellen) sein Gesicht. 13. Ihr (sich setzen) immer hier. 14. Du (sich gewöhnen) an das Leben im Ferienheim. 15. Die Frauen (sich schön machen) vor dem Konzert.

### **Übung 14. Поставьте возвратное местоимение *sich* в правильную форму.**

1. Wir stellen ... neben das Auto. 2. Er setzt ... an den Tisch. 3. Das Mädchen kämmt ... vor dem Spiegel. 4. Ihr fühlt ... heute besser. 5. Du legst ... heute früh ins Bett. 6. Ich putze ... die Zähne. 7. Das Krankenhaus befindetet ... nicht weit von hier. 8. Die Gäste unterhalten ... mit der Hausfrau. 9. Du notierst ... einige Wörter. 10. Ich interessiere ... für italienische Kunst. 11. Ihr erinnert ... oft an dieses Treffen. 12. Wir freuen ... auf ihren Besuch. 13. Du bewegst ... wenig.

**Übung 15. Измените порядок слов в следующих предложениях. Обращайте внимание на положение возвратного местоимения *sich* в предложениях.**

*Muster:* Ich **wasche mich** morgens mit kaltem Wasser. – Morgens **wasche ich mich** mit kaltem Wasser.

1. Er setzt sich gewöhnlich ans Fenster.
2. Unser Haus befindet sich nicht weit vom Bahnhof.
3. Sie erholen sich jedes Jahr in diesem Ort.
4. Wir versammeln uns vor dem Unterricht in der Aula.
5. Er bereitet sich auf die Prüfung im Lesesaal vor.
6. Der Schuldirektor unterhält sich mit den Eltern.
7. Ich putze mir die Zähne vor dem Schlaf.
8. Wir fühlen uns nach dem Urlaub sehr gut.
9. Die Eltern erholen sich jetzt auf dem Lande.
10. Ich notiere mir immer alle Adressen.
11. Sie sieht sich alle Musikfilme an.
12. Man muss sich im Verkehr richtig verhalten.
13. Die Touristen machen sich um 6 Uhr auf den Weg.



**Perfekt**

ich **habe gesungen**

du **hast gesungen**

er **hat gesungen**

wir **haben gesungen**

ihr **habt gesungen**

sie **haben gesungen**

ich **bin aufgestanden**

du **bist aufgestanden**

er **ist aufgestanden**

wir **sind aufgestanden**

ihr **seid aufgestanden**

sie **sind aufgestanden**

**Übung 1. Образуйте *Partizip II* от следующих слабых глаголов.**

a) malen – gemalt

1. malen – ...
2. lernen – ...
3. leben – ...
4. zeigen – ...
5. bauen – ...
6. öffnen – ...
7. basteln – ...
8. sagen – ...
9. zeichnen – ...
10. studieren – ...
11. wiederholen – ...

b) arbeiten – gearbeitet

1. arbeiten – ... 2. antworten – ... 3. betrachten – ... .

c) übersetzen – übersetzt

1. übersetzen – ... 2. beenden – ... 3. gestalten – ... 4. unterrichten – ... 5. erzählen – ...  
6. errichten – ... .

d) herstellen – hergestellt

1. einschalten – ... 2. anklagen – ... 3. aufmachen – ... 4. zuhören – ... 5. beiwohnen – ... .

**Übung 2. Образуйте Partizip II от следующих сильных глаголов, справляясь в словаре.**

a) fahren – gefahren

1. treten – ... 2. gehen – ... 3. kommen – ... 4. halten – ...

**Übung 3. В следующих предложениях проспрягайте сказуемое в Perfekt, переведите эти предложения.**

1. Ich bin heute früh aufgestanden. 2. Ich habe dieses Buch nicht gelesen. 3. Ich habe die Arbeit schon gemacht. 4. Ich habe mich mit kaltem Wasser gewaschen.

**Übung 4. Выделите сказуемые, стоящие в Perfekt, назовите входящие в них глаголы в Infinitiv, переведите предложения.**

*Muster:* ist geworden – werden

1. Nach der Universität ist mein Onkel diplomierter Arzt geworden. 2. Er ist heute nicht da. 3. Heini hat sich gewaschen, die Zähne geputzt, das Haar gekämmt, gefrühstückt und ist zum Freund gegangen. 4. Hast du davon wirklich nichts gewusst? 5. Ihr habt heute gut geantwortet, die Übung habt ihr auch gut geschrieben. 6. Ich habe das Lehrbuch heute nicht mit. 7. Ich habe das Lehrbuch heute zu Hause vergessen. 8. Nicht alle Studenten haben die Prüfungen gut bestanden. 9. Ich bin heute sehr spät aufgestanden und habe mich zum Unterricht verspätet. 10. Ich bin heute krank und habe Fieber, Schnupfen und Husten. 11. Wir sind schnell gelaufen und bald zum Ziel gekommen. 12. Hast du meinen letzten Brief nicht bekommen?

**Übung 5. Вставьте вспомогательный глагол haben или sein, переведите предложения.**

1. Der Herbst ... gekommen, und die Blätter ... von den Bäumen hingefallen. 2. Ich ... gestern ins Kino gegangen, aber der Film ... mir nicht gefallen. 3. Am Samstag ... unsere Tante Paula zu uns gekommen, wir ... sie sehr lange nicht gesehen. 4. Zum Geburtstag ... ich viele Gäste eingeladen.

5. Warum ... du mich gestern nicht angerufen, ich ... darauf gewartet. 6. Lola ... sich verschlafen und ... zu spät zum Unterricht gekommen. 7. Ich ... vor kurzem einen Brief von meinem Brieffreund aus der Schweiz bekommen. 8. Die Sonne ... aufgegangen, und es ... hell geworden. 9. ... Sie sich in diesem Sommer gut erholt? 10. Die Touristen ... in die Bildergalerie gegangen und ... dort Meisterwerke berühmter Maler bewundert. 11. Ich ... noch nie ein Motorrad gehabt, und man ... es mir zum Geburtstag gekauft. 12. Das Kind ... sich gut benommen und als Belohnung Eis von seinem Vater bekommen. 13. Die Katze ... vor dem Loch lange und geduldig gesessen und ... endlich die Maus gefangen. 14. Wir ... in der Hauptstadt nur drei Tage gewesen.

**Übung 6. Вставьте вспомогательный глагол *haben* или *sein*, переведите предложения.**

1. ... du gestern abends zu Hause gewesen? 2. Ich ... heute auf der Straße Anna begegnet, aber ... sie nicht erkannt. Das Mädchen ... sich sehr geändert, ... größer und schöner geworden. 3. Mein Onkel ... nach Berlin mit dem Zug gefahren, die Fahrkarten ... wir im voraus bestellt. 4. Die Oma ... das Photo ihres Lieblingsenkels auf die Kommode in ihrem Zimmer gestellt. 5. Die Lampe ... hier auf der Kommode gestanden, aber jetzt ... sie verschwunden. 6. Wann ... ihr gestern aufgestanden, ... ihr euch nicht verschlafen und ... ihr rechtzeitig zur Arbeit gekommen? 7. Am Wochenende ... meine Eltern auf die Datscha gefahren, ... dort zwei Tage verbracht, ich ... aber in der Stadt geblieben. 8. Die Antwort des Studenten ... dem Dozenten gut gefallen, und er ... dem Jungen eine Fünf gegeben. 9. Wir ... im Cafe am Tischchen in der Ecke Platz genommen, und der Kellner ... uns gleich eine Flasche Rotwein gebracht. 10. Warum ... Sie so lange geschwiegen, ... Sie meinen letzten Brief auch nicht erhalten? 11. Der Film ... geendet, die Zuschauer ... aufgestanden und ... den Zuschauerraum verlassen. 12. Der Frühling ... endlich gekommen, der Himmel ... blau geworden, die Vögel ... aus den warmen Ländern zurückgekehrt, die Bauern ... mit den Feldarbeiten begonnen.

**Übung 7. Вставьте стоящий в скобках глагол в *Perfekt*, переведите предложения.**

1. Wir ... uns so lange nicht ... (sehen), wo ... du die ganze Zeit ... (sein)? 2. Wir ... gestern Besuch ... (bekommen). 3. Der Schnellzug aus Moskau ... auf dem Bahnhof mit Verspätung ... (ankommen), wir ... zwanzig Minuten auf dem Bahnsteig ... (warten). 4. Meine Mutti ... an der medizinischen Hochschule ... (studieren) und aus ihr ... ein guter Kinderarzt ... (werden).

5. Gestern ... die Sonne nicht so hell und warm wie heute (scheinen). 6. Wann ... du ... (erscheinen), ich ... dich gar nicht ... (bemerken). 7. Die Gäste ... viele Geschenke ... (mitbringen), alles ... dem Geburtstagskind sehr gut ... (gefallen), und es ... ..(sich freuen). 8. Das Kind ... (fallen) und ... vor Schmerz ... (weinen).

**Übung 8. Поставьте стоящий в скобках глагол в *Perfekt*, переведите предложения.**

1. Olaf ... der Großmutter die schwere Einkaufstasche ... (nehmen) und in die Wohnung ... (tragen). 2. ... ihr im Museum schon ... (sein), ... ihr die neue Bilderausstellung ... (sich ansehen)? 3. In der Kindheit ... wir mit Klaus in die gleiche Schule ... (gehen), dann ... ich ihn aus dem Auge ... (verlieren). 4. Pawel Tretjakow ... im Jahre 1856 die Bildergalerie in Moskau ... (gründen), sie ... zur Mekka der Kunstliebhaber (werden). 5. Wir ... zum Bahnhof ... (rennen), trotzdem ... wir ... zum Zug ... (sich verspäten). 6. Ich ... an der Haltestelle auf die Straßenbahn ... (warten), aber sie ... nicht gekommen. 7. Der Herr ... deutsch sehr schnell... (sprechen), und niemand ... ihn ... (verstehen). 8. Die Stadt Berlin ... im Jahre 1237 ... (entstehen). 9. Der berühmte deutsche Archäologe und Forscher Heinrich Schliemann ... in seinem Leben sehr viel ... (reisen). 10. Nach zwei Wochen Aufenthalt im Ausland ... die Touristen in die Heimat ... (verreisen). 11. Nach der Vorlesung ... die Studenten viele Fragen ... (haben), und der Professor ... sie alle gern ... (beantworten). 12. Am Morgen ... es in Strömen (regnen) ... .

**Übung 9. Поставьте стоящие в скобках глаголы в *Perfekt*, переведите предложения.**

1. Wir (gehen) mit dem Freund ins Cafe, (sich setzen) an den Tisch und (trinken) zwei Tassen Kaffee. 2. Meine Schuhe (werden) mir schon eng, und die Mutter (kaufen) mir ein neues Paar. 3. Johann Wolfgang von Goethe (aufwachsen) in einer reichen adeligen Familie, er (sich interessieren) schon in der Kindheit für Literatur und Kunst. 4. Ich (sich erkälten) und (gehen) heute zur Arbeit nicht. 5. Man (erzählen) mir von der Dresdener Gemäldegalerie, ich selbst (sein) aber in Dresden noch nicht. 6. Gestern (arbeiten) mein Vater im Büro bis spät in die Nacht und (zurückkehren) erst um 11 Uhr. 7. Frau Engel (sich wenden) an den Polizisten, und der Mann (zeigen) ihr den Weg zur Metro-Station. 8. Alle Gäste (fortgehen), nur meine Mutter (bleiben) und (helfen) uns beim Saubermachen. 9. Der Wecker (klingen) nicht, ich (sich verschlafen) und (kommen) zu spät zum Unterricht. 10. Die Kinder (sitzen) unter dem Baum und (essen) Äpfel. 11. Es (sein) heute viel kälter als gestern, nicht wahr?

### **Übung 10. Ответьте на вопросы. Содержание ответов произвольное.**

1. Wer hat meinen Kuli genommen? 2. Du siehst jetzt schlank aus, wieviel Kilo hast du abgenommen? 3. Habt ihr euren Dialog aufs Tonband schon aufgenommen? 4. Wer hat heute in eurer Gruppe gefeiert? 5. Wo hat der große deutsche Dichter fast sein ganzes Leben gelebt – in Berlin oder in Weimar? 6. Was hat deinen Eltern dieses Fahrrad gekostet? 7. Hast du das Buch gelesen? Wie hat es dir gefallen? 8. Habt ihr euer Gepäck auf dem Bahnhof oder im Hotel gelassen? 9. Hast du in der Schule Mathematik gern oder nicht gern gehabt? 10. Wie hat deine Familie die Sommerferien verbracht? 11. Was hat der Vater aus dem Supermarkt zum Abendessen gebracht? 12. Wie alt ist Lotte schon geworden? 13. Hast du dich heute mit kaltem oder mit warmem Wasser gewaschen? 14. Wer hat dir zu deinem Geburtstag gratuliert? 15. Habt ihr alle Vokabeln in eure Vokabelhefte aufgeschrieben? 16. Hast du den Brief an deine Großeltern schon geschrieben? 17. Welche Arznei hat der Arzt dem Kranken gegen Erkältung verschrieben, wahrscheinlich Aspirin? 18. Bist du im Ausland einmal schon gewesen? 19. Hat sich eure Gruppe zur Kontrollarbeit in Deutsch gut vorbereitet? 20. Hast du das grammatische Thema «Perfekt» gut verstanden?

### **Übung 11. Употребите глаголы в *Perfekt*.**

1. Im ganzen Haus (riechen) es nach Sauerkraut.
2. Ich (bitten) ihn, mir Theaterkarten zu besorgen.
3. Unser Nachbar (fahren) einen roten VW.
4. Mein Bruder (sein) krank.
5. Die Filmschauspielerin (leiden) an einer schweren Krankheit.
6. Seine finanzielle Lage (bereiten) ihm viel Kummer.
7. Ich (zubereiten) das Essen mit großer Mühe.
8. Weshalb (verzeihen) ihr ihm nicht?
9. Wer (abschreiben) von wem?
10. (Einsteigen) du in den falschen Zug?
11. Er (bleiben) nur einige Minuten.
12. Warum (schreiben) du diese Übung nicht ins Heft?

## МОДУЛЬ 3. МОЙ УНИВЕРСИТЕТ



Структурные подразделения университета: факультет иностранных языков, исторический факультет, филологический факультет, естественно-технологический факультет, математический, факультет информатики, факультет учителей начальных классов и другие. Перечень образовательных услуг. Мой факультет: учебный процесс, научно-исследовательская работа преподавателей и студентов.

**Грамматика:** страдательный залог (Passiv).

### Text 1

#### Meine Universität



Die Pädagogische Universität, damals das Pädagogische Institut, wurde im Jahre 1934 von V. Starzev gegründet. Im Jahre 1941 begann der Große Vaterländische Krieg. Insgesamt sind 500 Dozenten und Studenten an die Front gegangen. In den Kriegsjahren gab es nur ein Studentenheim in der Worovski Straße. In einem Zimmer wohnten 50–60 Studenten. Es gab keinen einzigen Tisch im Zimmer und leider ein Lehrbuch für alle Studenten.

Zur Zeit gibt es an der Pädagogischen Universität 14 Fakultäten und 45 Lehrstühle, wo viele Dozenten und Professoren arbeiten, etwa 63,1 Prozent von allen Lehrkräften. Das durchschnittliche Alter von Dozenten und Professoren beträgt 43 Jahre.



Die ältesten Fakultäten der Universität sind: die Fakultät für Fremdsprachen, die Fakultät für Mathematik, die naturwissenschaftliche Fakultät, die philologische Fakultät, die Fakultät für Physik.

### **Beantworten Sie folgende Fragen**

1. An welcher Fakultät arbeiten Sie?
2. Wann wurde Ihre Fakultät gegründet?
3. Wieviel Studenten studieren an Ihrer Fakultät?
4. Wieviel Dozenten und Professoren arbeiten an Ihrer Fakultät?
5. Welche Fächer unterrichtet man an Ihrer Fakultät?
6. Gibt es an Ihrer Fakultät wissenschaftliche Zirkel und Gesellschaften der Studenten?
7. Organisiert man an Ihrer Fakultät wissenschaftliche Konferenzen?
8. Was werden ihre Studenten von Beruf?
9. Organisiert man an Ihrer Fakultät verschiedene Veranstaltungen?

### **Das Passiv**

Сравните два предложения:

*Der Verbrecher stiehlt den Wagen.* – Преступник крадет машину.

*Der Wagen wird (von dem Verbrecher) gestohlen.* – Машина украдена преступником, машину крадут (дословно: становится украденной).

В первом случае подлежащее (*преступник*) действительно является деятелем, оно активно. Во втором случае подлежащее (*машина*) не совершает действия, а лишь (пассивно) испытывает действие, направленное на него. Такая форма называется пассивной – *Passiv*. Первая же форма, соответственно, называется активной – *Aktiv*. Итак, возможны два направления действия: *Aktiv* (→) и *Passiv* (←). Как сказал Гёте «*Du glaubst zu schieben und wirst geschoben*». (Ты думаешь, что движешь (толкаешь), а (на самом деле) ты движим.)

Для чего нужен *Passiv*? Дело в том, что когда употребляется *Passiv*, важен не деятель, а само действие. Поэтому деятеля часто и вовсе не называют, опускают, и так все ясно. Но можно и указать – с помощью предлога *von*.

Немцы питают к этой форме особое пристрастие. *Passiv* часто используется и там, где в русском языке употребляется неопределенно-личная форма (*делают – неважно кто*):

*Das Haus wird (von Bauarbeitern) gebaut.* – Дом строится (строителями). = Дом строят.

*Die Wohnung wird einmal in der Woche geputzt.* – Квартира убирается (дословно: чистится) один раз в неделю.

Впрочем, и по-немецки можно употребить неопределенно-личную форму:

*Man baut das Haus.* – Дом строят.

*Man stiehlt den Wagen.* – Машину крадут.

*Man putzt die Wohnung.* – Квартиру убирают.

*Passiv* образуется при помощи вспомогательного глагола *werden* (*становиться*) и *Partizip 2* смыслового глагола.

*Passiv*, конечно, может быть употреблен в любом времени: *Машина была украдена, крадется сейчас, будет украдена*. Поэтому для начала вспомним основные формы глагола *werden*:

*werden – wurde – geworden* (*Infinitiv – Präteritum – Partizip 2*).

Например:

*Er wird Arzt.* – Он становится (или станет) врачом.

*Er wurde Arzt.* – Он стал врачом (в рассказе, неактуально).

*Er ist Arzt geworden.* – Он стал врачом (в разговоре, актуально).

А теперь в *Passiv*.

***Präsens Passiv*** (*настоящее время*):

*Der Wagen wird gestohlen.* – Машина крадется (дословно: становится украденной).

***Präteritum Passiv*** (*прошедшее время*):

*Der Wagen wurde gestohlen.* – Машина была украдена (стала украденной).

***Perfekt Passiv*** (*совершенное время*):

*Der Wagen ist gestohlen worden.* – Машина была украдена (стала украденной).

***Futur Passiv*** (*будущее время*):

*Der Wagen wird gestohlen werden.* – Машина будет украдена (станет украденной).

Последняя форма встречается редко, обычно же вместо нее используется *Präsens Passiv* – в значении будущего времени.

Форма *Perfekt*, возможно, показалась Вам несколько странной, усложненной. Рассмотрим ее поближе. Сравните два предложения:

*Der Wagen ist billiger geworden.* – Машина стала стоить дешевле.

*Der Wagen ist gestohlen worden.* – Машина стала украденной.

В первом случае – обычный *Perfekt*, во втором – *Perfekt Passiv*, особенностью которого является опущение *ge-* от *geworden*, чтобы не ставить два причастия с двумя *ge-* подряд. Но для коррекции речи «на ходу» лучше делать так: говорите просто *Der Wagen ist gestohlen* (машина есть украдена), а потом добавляйте, как бы «навешивайте», еще и *worden*.

Вспомните, чем различаются в употреблении *Perfekt* и *Präteritum*: *Perfekt* – действие связано с настоящим моментом, *Präteritum* – не связано.

Если, например, гид рассказывает вам историю города, он скажет:

*Diese Kirche wurde im 16. (sechzehnten) Jahrhundert gebaut.* – Эта церковь была построена в шестнадцатом столетии.

Но если мэр спрашивает своих подчиненных, выполнена ли какая-нибудь работа, он скажет так:

*Ist die Brücke gebaut worden?* – Мост (был) построен?

На что они могут гордо ответить:

*Ja, die Arbeit ist gemacht worden.* – Да, работа (была) сделана.

Существует также и пассивная форма без *worden*, которая еще в более сильной степени, чем *Perfekt*, указывает не на процесс действия, а на состояние как результат какого-либо совершенного действия. Это так называемый *sein-Passiv (Passiv состояния)*, в отличие от *werden-Passiv (Passiv становления)*. Сравните:

*Der Tisch war leer.* – Стол был пуст. (Старое состояние.)

*Der Tisch ist gedeckt worden.* – Стол был накрыт. (Т.е. его накрывали в какой-то момент – процесс.)

*Der Tisch ist gedeckt.* – Стол накрыт. (Новое состояние, результат.)

Или:

*Das Geschäft wird um 5 Uhr geschlossen.* – Магазин закрывается в 5 часов.

*Das Geschäft ist vorige Woche geschlossen worden.* – Магазин на прошлой неделе был закрыт (закрылся).

*Das Geschäft ist im Moment geschlossen.* – Магазин сейчас закрыт.

Или:

*Ihr Wagen wird repariert.* – Ваша машина чинится (ее чинят).

*Ihr Wagen ist gestern repariert worden.* – Ваша машина была починена вчера (ее починили).

*Ihr Wagen ist repariert.* – Ваша машина починена (в порядке).

Во втором случае подчеркивается совершенное действие, а в третьем случае – результат такого действия, то есть состояние (не *закрылся когда-то*, а *является закрытым*; не *была когда-то починена*, а *является починенной*).

Здесь *Partizip 2* (*причастие прошедшего времени*) как бы становится обычным прилагательным. Сравните:

*Das Geschäft ist geschlossen.*

*Das Geschäft ist gut.* – Этот магазин хороший.

*Ihr Wagen ist repariert.*

*Ihr Wagen ist teuer.* – Ваша машина – дорогая.

*Sein-Passiv* имеет также прошедшее и будущее время:

*Der Wagen war bereits letzte Woche repariert.* – Машина была починенной уже на прошлой неделе.

*Der Wagen wird in zwei Tagen repariert sein.* – Машина будет починенной через два дня.

Есть такая поговорка:

*Sehen und gesehen werden* – Людей посмотреть и себя показать (дословно: видеть и быть «виденным»).

Итак, *Passiv* имеет также и свою собственную неопределенную форму – *Infinitiv Passiv*: *gestohlen werden* (*быть украденным*), *repariert werden* (*быть починенным*):

*Der Wagen muss gestohlen werden (repariert werden).* – Машина должна быть украдена (починена).

*Das kann gemacht werden.* – Это может быть сделано.

= *Das lässt sich machen.*

*Das muss bis morgen gemacht werden.* – Это должно быть сделано до завтра.

= *Das ist bis morgen zu machen.*

*Das darf nicht gegessen werden.* – Это нельзя есть (несъедобно).

= *Das darf man nicht essen.*

= *Das ist nicht essbar.*

*Sie hofft, vom Bahnhof abgeholt zu werden.* – Она надеется, что ее встретят на вокзале (дословно: заберут с вокзала).

*Passiv* часто употребляется в неопределенно-личном значении:

*Hier wird nicht geraucht.* – Здесь не курят.

*Hier wird hart gearbeitet.* – Здесь напряженно (дословно: жестко) работают.

Как видите, в этом случае глагол может быть и непереходным (мы не можем спросить: *работать* – что?). Обычно же для *Passiv* нужны переходные глаголы (действие которых переходит на пассивное подлежащее). Кроме, пожалуй, шуточного исключения:

*Er ist gegangen worden.* – Его ушли.

Итак, допустим, вас приглашают на вечеринку. Вы, колеблясь, спрашиваете:

*Und was wird gemacht?* – А что там будет происходить (делаться)?

Вам отвечают:

*Es wird getanzt, gegessen, getrunken, gesungen...* – Там будут танцевать (дословно: будет танцеваться...), есть, пить, петь... (*Es* – подставка вместо подлежащего, которого здесь не может быть – формальное подлежащее.)

И добавляют обычную в таких случаях фразу:

*Sie sind herzlich eingeladen.* – Вы сердечно приглашаетесь (приглашены). (Причастие прошедшего времени в функции обычного прилагательного, без *worden*.)

А потом вы расскажете о своих впечатлениях:

*Wie war es? – Toll! Es wurde getanzt...* – Как это было? – Здорово! Танцевали (дословно: танцевалось)...

Иногда *Passiv* используется и при энергичном требовании:

*Es wird hier geblieben!* – Нужно остаться здесь!

*Jetzt wird aber geschlafen!* – А ну-ка спать!

Здесь эта форма подчеркивает объективную, безличную необходимость какого-либо действия.

Деятель в пассивном обороте может быть либо вовсе не указан, либо указан с помощью предлога *von*, если речь идет о **лице**, либо о чем-нибудь, являющемся **носителем**, автором действия – то есть как бы тоже одушевленном (часто такими носителями действия выступают силы природы – может быть, из-за того, что в народном представлении они всегда воспринимались как нечто одушевленное):

*Er wird vom Chefarzt operiert.* – Он оперируется главным врачом.

*Die Bergsteiger wurden von einem Gewitter überrascht.* – Альпинисты были застигнуты врасплох грозой.

Если речь идет о каком-либо предмете или событии (или даже лице) – как **средстве** или **причине** совершения действия, как о «слепом орудии», используется предлог *durch* (через, посредством). Сравните:

*Nur Deutsch wird von den Studenten gesprochen.* – Студенты говорят только по-немецки.

*Das Haus wurde durch Feuer völlig zerstört.* – Дом был полностью разрушен огнем.

*Der Unfall wurde durch einen Lastwagen verursacht.* – Несчастный случай произошел по вине грузовика (дословно: через грузовик, посредством грузовика).

*Telegramme werden (von der Post) durch einen Boten zugestellt.* – Телеграммы доставляются (почтой) через рассыльного. (Почта здесь «автор» действия, *рассыльный* – средство, орудие действия.)

То есть: *von* – если **он** это сделал, *durch* – если **с его помощью, из-за него**.

Заметьте, какие обороты соответствуют *Passiv*, на что его можно заменить:

*Deutsch wird leicht gelernt* – Немецкий язык учится легко:

*Man lernt Deutsch leicht.*

*Deutsch lernt sich leicht.*

*Deutsch lässt sich leicht lernen.*

*Deutsch kann man leicht lernen.*

*Deutsch ist leicht zu lernen.*

Обратите также внимание:

*Mir wurde nichts geschenkt.* – Мне ничего не подарили.

Эту же мысль можно выразить иначе:

*Ich bekam nichts geschenkt.* – Я ничего не получил в подарок.

Здесь особый оборот: вы сочетаете глагол *bekommen* (или его синонимы *kriegen*, *erhalten*) с *Partizip*.

Еще один такой разговорный оборот (замещающий *Passiv*) образуется с помощью глагола *gehören* (принадлежать):

*Die Fenster gehören mal wieder geputzt.* – Эти окна должны быть снова помыты.

= *Die Fenster müssen mal wieder geputzt werden.*

*Solchen Leuten gehört der Führerschein abgenommen.* – У таких людей должны быть отняты (водительские) права.

= *Solchen Leuten sollte der Führerschein abgenommen werden.*

### Formenbildung

Zwei Gleiche **werden** schwer **gefunden**.  
Schlaue Füchse **werden** auch **gefangen**.

### Konjugationstabelle

#### werden – wurde – ist geworden

**Präsens** = Präsens von «werden» + Partizip II

ich werde	gefragt	wir werden	gefragt
du wirst	gefragt	ihr werdet	gefragt
er wird	gefragt	sie werden	gefragt

**Präteritum** = Präteritum von «werden» + Partizip II

ich wurde	gefragt	wir wurden	gefragt
du wurdest	gefragt	ihr wurdet	gefragt
er wurde	gefragt	sie wurden	gefragt

**Perfekt** = Präsens von «sein» + Partizip II + worden

ich bin	geholt worden	wir sind	geholt worden
du bist	geholt worden	ihr seid	geholt worden
er ist	geholt worden	sie sind	geholt worden

**Plusquamperfekt** = Präteritum von «sein» + Partizip II + worden

ich war	gefragt worden	ihr wart	gefragt worden
du warst	gefragt worden	wir waren	gefragt worden
er war	gefragt worden	sie waren	gefragt worden

**Futur I** = Präsens von «werden» + Partizip II + werden

ich werde	geholt werden	ihr werdet	geholt werden
du wirst	geholt werden	wir werden	geholt werden
er wird	geholt werden	sie werden	geholt werden

**Infinitiv Passiv (Grundform)**

Das Buch muß gelesen werden	Das Buch kann gelesen werden
Das Buch soll gelesen werden	Das Buch darf gelesen werden

**Gebrauch des Passivs**

Dreigliedrige Passivkonstruktion, nur von transitiven Verben (Das Passiv mit Angabe des Agens).

*Vergleichen Sie:*

<b>Aktiv</b>	<b>Passiv</b>
Der Maler malt das Bild.	Das Bild <b>wird</b> von dem Maler <b>gemalt</b> .

Zweigliedrige Passivkonstruktion, nur von transitiven Verben (Das Passiv ohne Angabe des Agens).

*Vergleichen Sie:*

<b>Aktiv</b>	<b>Passiv</b>
Man baut das Haus.	Das Haus <b>wird gebaut</b> .
Man verkauft in diese.	In dieser Buchhandlung <b>werden</b> viele.
Buchhandlung viele Bücher.	Bücher <b>verkauft</b> .



Eingliedrige Passivkonstruktion (Das subjektlose Passiv). «Es» – **das** formale Subjekt.

*Vergleichen Sie die Wortfolge:*

<b>mit «es»</b>	<b>ohne «es»</b>
Es wird im Nebenzimmer laut gesprochen. Es wird ihm geholfen.	Im Nebenzimmer wird laut gesprochen. Ihm wird geholfen.

**Merken Sie sich:**

Manche intransitiven Verben erscheinen in dieser Passivkonstruktion.

**Passiv**

**Übung 1. Сравните предложения в *Aktiv* и *Passiv*, определите в них подлежащее и сказуемое, переведите.**

1. Vor dem Schlafengehen erzählt die Großmutter ihrem Enkel ein Märchen. Vor dem Schlafengehen wird dem Enkel von der Großmutter ein Märchen erzählt. 2. Ich vergesse mein Versprechen nicht. Das Versprechen wird von mir nicht vergessen. 3. Leider verstehen und hören nicht alle Menschen gern klassische Musik. Klassische Musik wird leider nicht von allen Menschen verstanden und gern gehört. 4. Das Konzern «Bayerische Motorenwerke» stellt die berühmten Autos «BMW» her. Die berühmten Autos «BMW» werden vom Konzern «Bayerische Motorenwerke» hergestellt. 5. In der Versammlung besprechen die Studenten lebhaft aktuelle Fragen der Weltpolitik. Aktuelle Fragen der Weltpolitik werden von den Studenten lebhaft in der Versammlung besprochen.

**Übung 2. Сравните предложения в *Aktiv* и *Passiv*, определите в них подлежащее и сказуемое, переведите.**

1. Der große deutsche Dichter Heinrich Heine schrieb viele lyrische Gedichte. Von dem großen deutschen Dichter Heinrich Heine wurden viele lyrische Gedichte geschrieben. 2. Dieses Buch hatte großen Erfolg, man verkaufte es sehr schnell aus. Dieses Buch hatte großen Erfolg, es wurde sehr schnell ausverkauft. 3. Die Schüler brachten die Vokabelhefte und gaben sie dem Lehrer zur Kontrolle ab. Die Vokabelhefte wurden von den Schülern gebracht und dem Lehrer zur Kontrolle abgegeben. 4. Gisela nahm ihren kleinen Bruder in den Park mit. Der kleine Bruder wurde von Gisela in den Park mitgenommen. 5. Viele Menschen besuchten diese

Ausstellung der bildenden Kunst. Die Ausstellung der bildenden Kunst wurde von vielen Menschen besucht.

**Übung 3. Сравните предложения в *Aktiv* и *Passiv*, определите в них подлежащее и сказуемое, переведите.**

1. Der Dozent hat den Studenten für seine Erfolge im Studium gelobt. Der Student ist vom Dozenten für seine Erfolge im Studium gelobt worden. 2. Gestern hat uns meine Tante Emma besucht. Gestern sind wir von meiner Tante Emma besucht worden. 3. Der Fremdenführer hat die Touristen vom Flughafen abgeholt und ins Hotel gebracht. Die Touristen sind vom Fremdenführer vom Flughafen abgeholt und ins Hotel gebracht worden. 4. Am Wochenende habe ich auf der Datscha zwei Apfelbäume und drei Kirschenbäume gepflanzt. Am Wochenende sind von mir auf der Datscha zwei Apfelbäume und drei Kirschenbäume gepflanzt worden. 5. Die Besucher der Bildergalerie haben begeistert die Meisterwerke der Weltmalerei bewundert. Die Meisterwerke der Weltmalerei sind von den Besuchern der Bildergalerie bewundert worden.

**Übung 4. Сравните предложения в *Aktiv* и *Passiv*, определите в них подлежащее и сказуемое, переведите.**

1. Oleg wird diese Arbeit in einer Stunde erfüllen. Diese Arbeit wird von Oleg in einer Stunde erfüllt werden. 2. Wir werden die Winterferien in den Bergen verbringen. Die Winterferien werden von uns in den Bergen verbracht werden. 3. Der Lektor wird nach dem Vortrag alle Fragen beantworten. Alle Fragen werden vom Lektor nach dem Vortrag beantwortet werden. 4. Meine Eltern und ich werden euch vom Bahnhof abholen. Ihr werdet von meinen Eltern und mir vom Bahnhof abgeholt werden. 5. Du wirst den zweiten Teil des Textes übersetzen. Der zweite Teil des Textes wird von dir übersetzt werden.

**Übung 5. Определите, в каких предложениях глагол werden выступает в роли: а) самостоятельного глагола, б) вспомогательного глагола для образования *Futurum*, в) вспомогательного глагола для образования *Passiv*; переведите предложения.**

1. Ich werde das Buch morgen bringen. 2. Ich werde zum Bahnhof vom Vater mit dem Auto gebracht. 3. Nach dem Studium an der Hochschule werde ich Manager. 4. Es wird schon dunkel und in den Häusern wird Licht angemacht. 5. Der Vater wird auf Dienstreise in Deutschland drei Wochen bleiben. 6. Die anderen Studenten werden vom Dozenten am nächsten Tag abgefragt

werden. 7. In der Deutschstunde werden wir heute eine Kontrollarbeit zum Thema Passiv schreiben. 8. Seine Geschichte wird mit großem Interesse gelesen. 9. Ich werde am Morgen immer von der Mutter aufgeweckt. 10. Ich werde die Mutter am Morgen um 7 Uhr wecken. 11. Du wirst dieses Buch bestimmt gern lesen. 12. Du wirst mit jedem Tag nicht nur größer, sondern auch klüger. 13. Wir werden bald von unseren Verwandten aus Frankfurt besucht. 14. Wann werdet ihr mit dieser Arbeit fertig sein? 15. Vor der Kontrollarbeit werden von den Studenten alle Regeln gründlich wiederholt. 16. Im Winter werden die Tage kürzer und die Nächte länger. 17. Ich werde krank, ich werde morgen in die Universität wahrscheinlich nicht kommen. 18. Der Urlaub wird von meiner Familie in diesem Sommer am Meer verbracht werden. 19. Im Zentrum unserer Stadt wird das Puschkin-Denkmal errichtet. 20. Mit Hilfe dieses Übungsbuches werde ich die deutsche Sprache sehr gut kennen.

**Übung 6. Проспрягайте сказуемые в *Präsens Passiv*; переведите эти предложения.**

1. Ich werde heute in der Deutschstunde gefragt. 2. Ich werde von der Mutter angerufen. 3. Ich werde auf der Straße von einem Passanten nach der Zeit gefragt. 4. Ich werde von meinem Freund abgeholt.

**Übung 7. Проспрягайте сказуемое в *Imperfekt Passiv*; переведите эти предложения.**

1. Ich wurde vom Vater um 7 Uhr geweckt. 2. Ich wurde am Abend von Helga angerufen. 3. Ich wurde von der Tante herzlich empfangen. 4. Ich wurde vom Arzt in die Apotheke geschickt.

**Übung 8. Проспрягайте сказуемое в *Perfekt Passiv*; переведите эти предложения.**

1. Ich bin von vielen Menschen zum Geburtstag gratuliert worden. 2. Ich bin von der Mutter streng erzogen worden. 3. Ich bin vom Doktor gründlich untersucht worden. 4. Ich bin vom Dozenten für die Kontrollarbeit gelobt worden.

**Übung 9. Проспрягайте сказуемое в *Plusquamperfekt Passiv*; переведите эти предложения.**

1. Ich war von dir schon lange nicht besucht worden. 2. Ich war in der Versammlung besprochen worden. 3. Ich war nach dem Namen meines Großvaters genannt worden. 4. Ich war im Korridor von den Freunden begrüßt worden. 5. Ich war gestern zu einer Party eingeladen worden.

**Übung 10. Глаголы в скобках поставьте в нужном лице и числе *Präsens Passiv*; переведите предложения.**

1. Die Werke von Alexander Puschkin ... in viele Sprachen ... . (*übersetzen*) 2. Das Klassenzimmer ... in der Pause schnell in Ordnung ... . (*bringen*) 3. Ihr ... in der Stunde streng ... . (*abfragen*) 4. Ich ... ins Theater von meinem Freund ... . (*begleiten*) 5. Die Bücher von Leo Tolstoi ... in der ganzen Welt mit Interesse ... . (*lesen*) 6. Die kleine Mascha ... von den Eltern in den Park ... . (*mitnehmen*) 7. Die Gäste ... von Frau Schneider herzlich ... . (*empfangen*) 8. Das Gepäck ... vom Gepäckträger zum Taxi ... . (*tragen*) 9. ... du von deinem deutschen Freund ... ? (*besuchen*) 10. Nach der Arbeit ... Sie zu uns ... . (*einladen*)

**Übung 11. Глаголы в скобках поставьте в нужном лице и числе *Imperfekt Passiv*; предложения переведите.**

1. Diese Frage ... in der Versammlung sehr lange ... . (*besprechen*) 2. Nach der lebhaften Diskussion ... eine gute Lösung ... . (*finden*) 3. Der Brief ... von mir erst gestern ... . (*bekommen*) 4. Der Aufsatz ... von den Studenten gut ... . (*schreiben*) 5. Herr Fox ... von den Kollegen herzlich ... . (*gratulieren*) 6. Heute ... die Suppe von mir ... . (*kochen*) Schmeckt sie? 7. Es ... ihm von der Verkäuferin ein anderes Hemd ... . (*empfehlen*) 8. Dieser Satz ... von den Kindern mehrmals laut ... . (*wiederholen*) 9. Die Blumen ... von Helga schon ... . (*begießen*) 10. Dieses Denkmal ... vor vielen Jahren ... . (*errichten*).

**Übung 12. Глаголы в скобках поставьте в нужном лице и числе *Perfekt Passiv*; предложения переведите.**

1. Im Radio ... gestern mein Lieblingslied ... ... . (*singen*) 2. Ich ... in der Mathematik sehr streng ... ... . (*prüfen*) 3. Im Theater ... am Samstag die Oper „Faust“ ... ... . (*geben*) 4. Die Stadt Berlin ... im Jahre 1237 ... ... . (*gründen*) 5. Unsere Hefte ... vom Diensthabenden in der Pause ... ... . (*sammeln*) 6. Diese Videocassette ... sehr schnell ... ... . (*ausverkaufen*) 7. Diese Waschmaschine ... in Deutschland ... ... . (*herstellen*) 8. Das Sprechen während der Kontrollarbeit ... vom Dozenten ... ... . (*verbieten*) 9. Der Kranke ... erfolgreich ... ... . (*operieren*) 10. Das Fußballspiel ... von russischen Sportlern ... ... . (*gewinnen*).

**Übung 13. Поставьте в *Passiv* следующие предложения.**

1. Monika hat zu ihrem Geburtstag viele Gäste eingeladen. 2. Die Studenten werden heute nach dem Unterricht den Hof in Ordnung bringen. 3. Diese Arbeit kann ich ohne Hilfe des Dozenten nicht erfüllen, sie ist zu schwer. 4. Meine Mutter hatte zum Fest einen Apfelkuchen gebacken,

der schmeckte allen Gästen sehr gut. 5. Komm bitte am Sonntag zu mir, ich warte auf dich. 6. Der Chirurg hatte den Kranken gestern operiert. 7. Der Dozent prüft oft unsere Kenntnisse in der Grammatik. 8. Ich hatte alle Hausaufgaben gemacht. 9. Der große Heine hat sein berühmtes „Buch der Lieder“ 1827 geschaffen. 10. Ich habe mich sehr gut vorbereitet, aber man fragte mich nicht. 11. Das Radio in seinem Zimmer sendete leichte Musik. 12. In der Versammlung diskutierten Dozenten und Studenten zusammen über diese wichtige Frage. 13. Die Touristen hatten viel Interessantes während der Reise erlebt, sie beschrieben später oft ihre Eindrücke. 14. Diese Übung werdet ihr zum nächsten Dienstag machen sollen. 15. Frau Maus hat uns sehr freundlich empfangen. 16. Man baute den Kölner Dom sechs Jahrhunderte, von 1248 bis 1880. 17. Ihre Bitte werde ich keinesfalls vergessen.

**Übung 14. Поставьте предложения с безличным местоимением *man* в *Passiv*.**

1. Vor der Kontrollarbeit muß man alle Regeln und Ausnahmen gründlich wiederholen. 2. In diesem Restaurant kocht man gut. 3. Jeden Tag bespricht man im Radio und Fernsehen die letzten Nachrichten. 4. Im Bolschoi hat man am Freitag den „Schwannensee“ aufgeführt. 5. Man hatte im Zimmer alles gewechselt, ich erkannte es nicht. 6. Mir verschrieb man Aspirin und Tropfen gegen Schnupfen. 7. Du sollst ins Lehrerzimmer kommen, man erwartet dich dort schon. 8. Man lud zur Konferenz viele Gäste ein.

**Übung 15. Переведите.**

1. Im Schulgarten wird immer fleißig gearbeitet. 2. Über dieses Problem ist seinerzeit viel diskutiert worden. 3. In der Physikstunde wird es oft experimentiert. 4. Es ist noch nicht alles getan worden. 5. In diesem Zimmer wird nicht geraucht. 6. In der Party war es sehr lustig, es wurde viel getanzt. 7. Mit der Delegation wurde nur deutsch gesprochen. 8. Vor der Reise nach Deutschland wurde es von diesem Land viel gelesen. 9. Von diesem Ereignis ist in der Stadt damals oft gesprochen worden. 10. Das Wasser im Fluss ist sehr schmutzig, es wird leider nicht gebadet.

**Übung 16. Переведите.**

1. После доклада была открыта дискуссия. 2. Эта работа должна быть сделана вами к среде. 3. Москва была основана Юрием Долгоруким в 1147 году. 4. Больного вчера оперировал известный хирург. 5. Эта прекрасная церковь была возведена еще в XVIII веке, позже ее несколько раз реставрировали. 6. У нас не курят. 7. Задание будет выполнено только через два дня. 8. В Веймаре была прожита почти вся жизнь.

## МОДУЛЬ 4. СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИИ И В СТРАНЕ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА

Система образования в России и в стране изучаемого языка. Различные типы школ: начальная школа, основная школа, реальная школа, объединенная школа, гимназия. Законодательные основы системы школьного образования. Обязательное школьное образование. Дошкольное воспитание. Детский сад. Профессиональные учебные заведения: специализированное профтехучилище, специализированное училище повышенного типа, техникум. Высшие учебные заведения: университет, технический университет, вуз широкого профиля, педагогический вуз, высшее художественное училище, высшая музыкальная школа, специализированный вуз, высшая школа управления.

**Грамматика:** артикль определенный и неопределенный, склонение артикля, указательные местоимения, неопределенные местоимения, притяжательные местоимения, существительное, образование множественного числа существительных, склонение имен существительных.

### Das Schulsystem

#### *Die Grundschule*

Die Grundschule ist die gemeinsame Grundstufe des Schulwesens. Sie vermittelt Grundkenntnisse und Grundfertigkeiten. Ihr besonderer Auftrag ist gekennzeichnet durch die allmähliche Hinführung der Schüler von den spielerischen Formen zu den schulischen Formen des Lernens und Arbeitens.

Dazu gehören die Entfaltung der verschiedenen Begabungen der Schüler in einem gemeinsamen Bildungsgang, die Einübung von Verhaltensweisen für das Zusammenleben sowie die Förderung der Kräfte des eigenen Gestaltens und des schöpferischen Ausdrucks.





Die Dreiteilung in der „Sekundärstufe I“ im traditionellen Schulsystem ist sehr selektiv und geschieht mit zehn Jahren sehr früh. Deshalb werden die Klassen 5 und 6 in den verschiedenen Schultypen sehr oft als „Orientierungsstufe“ angeboten, in der ein Wechsel leichter ist.

Die Orientierungsstufe gibt es aber auch als eigene „unabhängige“ Schulart. In der Gesamtschule kann man die Entscheidung umgehen. Damit sollte die alte Dreiteilung beseitigt und Chancengleichheit für Kinder aller Schichten besser verwirklicht werden.



### **Beantworten Sie die folgenden Fragen**

1. Mit wieviel Jahren kommen die Kinder in die Schule in Deutschland?
2. Mit wieviel Jahren kommen die Kinder in die Schule in Rußland?
3. Wieviel Jahre umfaßt die Grundschule in Deutschland?
4. Wieviel Jahre umfaßt die Grundschule in Rußland?
5. Was bekommen die Kinder von ihren Eltern am ersten Schultag in Deutschland?
6. Was bekommen die Kinder von ihren Eltern am ersten Schultag in Rußland?

### ***Die Gesamtschule***

In einigen Bundesländern (z.B. Brandenburg, Bremen, Hessen) gibt es neben dem traditionellen dreigliedrigen Schulsystem die Gesamtschule als Alternative. In ihr werden alle Schüler gemeinsam unterrichtet. Das Ziel dieser Schulform ist eine größere Chancengleichheit. In der Grundschule waren die Kinder zusammen. Gesamtschulen führen die Idee „Eine Schule für alle“ fort und folgen nicht der Trennung in Haupt-, Realschule und Gymnasium. Weil alle Schüler zwar unterschiedlich sind, aber von ihren Unterschieden gemeinsam lernen können und gleich guten Unterricht verdienen, gibt es Gesamtschulen. In ihr werden die Bildungsgänge und das Unterrichtsangebot der Hauptschule, Realschule und Gymnasium integriert. Alle Gesamtschulen sind seit dem 01.08.2006 Ganztagschulen.

Alle Kinder, die aus der 6 Klasse der Grundschule in die 7 Klasse versetzt worden sind, können die Gesamtschule besuchen. Die Gesamtschule ist eine Schule für Kinder aller



Begabungen und Interessen; daher führt sie zu allen Schulabschlüssen. In die Gesamtschule gehen gute und schwächere Schüler zusammen. Diesen Schultyp gibt es erst seit 1970, und er ist sehr unterschiedlich verbreitet. In Hessen besuchen z.B. ungefähr 13% aller Schüler die Gesamtschule, in Rheinland-Pfalz nur 0,6%. In den oberen Klassen können die Gesamtschüler Leistungskurse wählen, z.B. in Englisch einen schwereren, in Physik dagegen einen leichteren. In den anderen Fächern wie Geschichte, Geographie, Musik oder Kunst werden sie gemeinsam unterrichtet. Die Gesamtschulen haben oft nur die Klassen 5–10. Wer weiter in die Klassen 11–13, die „Sekundärstufe II“, gehen will, muss in diesem Fall ans Gymnasium überwechseln.

In der Gesamtschule können alle Abschlüsse der Hauptschule, der Realschule und des Gymnasiums erreicht werden: Hauptschulabschluss nach Klasse 9, erweiterter Hauptschulabschluss nach Klasse 10, mittlerer Schulabschluss nach Klasse 10, Berechtigung zum Übergang in die gymnasiale Oberstufe nach Klasse 10. Die Abschlusszeugnisse der Gesamtschulen sind in allen Bundesländern anerkannt.

An vielen Gesamtschulen ist eine gymnasiale Oberstufe angeschlossen, so dass auch das Abitur erreicht werden kann. Von Gesamtschulen ohne eigene gymnasiale Oberstufe können die Schülerinnen und Schüler, die eine Berechtigung zum Übergang in die gymnasiale Oberstufe erworben haben, selbstverständlich in andere Schulen wechseln, die eine gymnasiale Oberstufe anbieten.

Manche Schülerinnen und Schüler benötigen etwas mehr Unterstützung und mehr Zeit, leistungsstarke Schüler schaffen das Pensum etwas schneller. An Gesamtschulen besteht daher die Möglichkeit, das Abitur nach 12 oder nach 13 Jahren zu erwerben.

### ***Integrierte Gesamtschule***

Sie vereinigt die Bildungsgänge: Hauptschule, Realschule und Gymnasium und ermöglicht das gemeinsame Lernen für alle Schülerinnen und Schüler, die aus der Klassenstufe 4 der Grundschule in die Klassenstufe 5 überwechseln – ganz gleich, welche Neigungen und Fähigkeiten sie mitbringen.

Den unterschiedlichen Lernvoraussetzungen der Kinder und Jugendlichen kommt die Gesamtschule entgegen, indem sie verschiedene Wege und Lernangebote bietet, um die Unterrichtsziele zu erreichen. Ab der Klassenstufe 7 werden die Schülerinnen und Schüler dazu in den Fächern Mathematik und 1 Fremdsprache, Deutsch und Naturwissenschaften in

leistungsdifferenzierten Gruppen unterrichtet. Die Fachleistungsdifferenzierung beginnt in der 1. Fremdsprache und in der Regel in Mathematik in Klassenstufe 7, in Deutsch in der Regel in Klassenstufe 8 und in den Naturwissenschaften ab Klassenstufe 9.

Zusätzlich bietet eine Wahlpflichtdifferenzierung ab Klassenstufe 7 die Möglichkeit, in einer weiteren Fremdsprache, in Technik, Wirtschaftslehre oder dem Fach Gestalten einen persönlichen Schwerpunkt entsprechend ihrer Neigung und Befähigung zu legen. Darüber hinaus erweitert gezielter Förderunterricht das Spektrum individueller Lernmöglichkeiten.

Durch die Organisation des Unterrichts und pädagogische Maßnahmen kann die Schullaufbahn an der Gesamtschule – und damit auch die Festlegung auf einen bestimmten Abschluss – möglichst lange offen gehalten werden. Die integrierte Gesamtschule führt zu allen Schulabschlüssen und Berechtigungen. Der Realschulabschluss und die Berechtigung zum Übergang in die gymnasiale Oberstufe werden durch eine Abschlussprüfung am Ende der Klassenstufe 10 erworben.

Das Abitur an der Gesamtschule wird nach einer drei Jahrgänge umfassenden Oberstufe erworben, die nach den gemeinsamen Richtlinien für die Oberstufe an Gymnasien und Gesamtschulen organisiert ist. Die Lehrpläne für den Oberstufenunterricht gelten für Gymnasien und Gesamtschulen gleichermaßen. Die bundesweite Anerkennung der Abschlüsse ist sicher gestellt.

### ***Kooperative Gesamtschule***

Die kooperative Gesamtschule stellt eine besondere Form organisatorischer Verbindung von Hauptschule, Realschule und Gymnasium dar mit dem Ziel, bei vorwiegend schulartbezogener Schwerpunktbildung einen verstärkten Austausch von Lernangeboten zwischen den Schularten zu ermöglichen: so können bei entsprechender Eignung Schülerinnen und Schüler in einzelnen Fächern am Unterricht anderer Schularten teilnehmen. Damit wird sowohl eine fachliche Schwerpunktbildung ermöglicht, als auch der Übergang zwischen den Schularten über die Orientierungsstufe hinaus erleichtert. Die kooperative Gesamtschule führt unter Anwendung schulartbezogener Regelungen zu den Abschlüssen der jeweiligen Schularten.

Es besteht daher nur eine begrenzte Anzahl von Gesamtschulplätzen. Die Aufnahme an einer Gesamtschule erfolgt aufgrund der Anmeldung der Eltern unter Berücksichtigung der Grundsätze.



### **Beantworten Sie die folgenden Fragen**

1. Können alle Abschlüsse in der Gesamtschule erreicht werden?
2. Ist eine gymnasiale Oberstufe an vielen Gesamtschulen angeschlossen?
3. Kann das Abitur auch in der Gesamtschule erreicht werden?
4. Welche Bildungsgänge vereinigt die integrierte Gesamtschule?
5. Stellt die kooperative Gesamtschule eine besondere Form organisatorischer Verbindung von Hauptschule, Realschule und Gymnasium dar?
6. Können Schülerinnen und Schüler bei entsprechender Eignung in einzelnen Fächern am Unterricht anderer Schularten teilnehmen?
7. Gibt es in Rußland ähnliche Gesamtschulen?

### ***Die Ganztagschule***

Zwei Drittel der Gesamtschulen werden als gebundene Ganztagschulen geführt, einige davon als offene Ganztagschulen. Sie bieten ihren Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, in der Schule zu lernen, zu arbeiten und Freizeitangebote zu nutzen. Selbstverständlich ist dabei ein Mittagessen sowie eine Hausaufgabenhilfe.

In der Ganztagschule gibt es ein schulisches Gesamtkonzept von Unterricht, Erziehung, ergänzender Förderung und Betreuung, an dem alle Schülerinnen und Schüler in der Zeit von 8.00 bis 16.00 Uhr verpflichtend teilnehmen. Der Besuch der gebundenen Ganztagschule ist entgeltfrei, nur die Kosten für das Mittagessen müssen von den Eltern übernommen werden.

### ***Die Hauptschule***

Die unterrichtliche und erzieherische Arbeit der Hauptschule schließt unmittelbar an die der Grundschule an. Sowohl im fachbezogenen als auch im fächerübergreifenden Unterricht werden die Fähigkeiten ausgebildet, die die Schülerinnen und Schüler in die Lage versetzen, sich in einer schnell wandelnden Umwelt zu orientieren und immer neu zu lernen. Die

Schülerinnen und Schüler sollen selbstständig werden, lernen, Verantwortung zu übernehmen, zu planen und mit ihren Mitmenschen zu kommunizieren und zu kooperieren. Nicht nur Sach-, Methoden- und Handlungskompetenz sollen vermittelt werden, sondern auch die gesamte Persönlichkeit gebildet werden. Binnendifferenzierte Unterrichtsmethoden und individuelle Förderung der Schülerinnen und Schüler sind die Prinzipien der Unterrichtsgestaltung. Hauptschülerinnen und Hauptschüler lernen nicht nur in ihrer Schule. Der Unterricht kann auch in Zusammenarbeit mit berufsbildenden Schulen, in Lernwerkstätten, Betrieben und sozialen Einrichtungen stattfinden.

Sie baut auf die vierjährige Grundschule auf, umfasst fünf Schuljahre und schließt mit dem Hauptschulabschluss ab. Diese Schule bietet ein freiwilliges zehntes Schuljahr mit Erwerb der mittleren Reife.

*Zentrale Anliegen:*

- Förderung der Fähigkeit zur eigenständigen Lebensgestaltung im privaten und beruflichen Bereich;
- Aufbau von Verständnis und Toleranz für Menschen in unterschiedlichen Lebenslagen;
- Entwicklung eines Verantwortungsbewusstseins für sich und andere;
- Anbahnung des lebenslangen Lernens.

*Zielsetzungen:*

- Optimale pädagogische Förderung;
- Verbesserung der Ausbildungsfähigkeit;
- Förderung schwacher und benachteiligter Schülerinnen und Schüler;
- Steigerung der Lern- und Schulmotivation;
- Steigerung der persönlichen Leistungsfähigkeit;
- Berücksichtigung unterschiedlicher und individueller Lernbiografien;
- Flexible organisatorische Maßnahmen.

Die Hauptschule besuchten früher die meisten Schüler eines Jahrgangs, 1952 waren es 80%, 1977 noch 45% und heute ca. 40%. Besonders in den Innenstädten ist sie oft zur Schule der Problemkinder geworden. Hier gibt es Probleme mit der Disziplin und oft sogar mit Drogen. Nach dem 9 Schuljahr verlassen die Schüler mit 15 Jahren gewöhnlich die Schule mit dem Hauptschulabschluss und suchen sich eine Lehrstelle. (In Berlin und Nordrhein-Westfalen nach

dem 10.) Wer keinen Abschluss geschafft hat, kann sich wenig Hoffnung auf einen Ausbildungsplatz machen und wird später oft ungelernter Arbeiter.

Ab dem Schuljahr 2004–2005 müssen Hauptschülerinnen und -schüler, die die neunte Klasse abschließen, durch Leistungsnachweise belegen, dass sie die wesentlichen Ziele der Hauptschule erreicht haben. Ziel ist es, zum Abschluss der Hauptschulzeit eine objektive und verbindliche Aussage über den Leistungsstand des einzelnen Schülers treffen zu können. Die Leistungsnachweise bestehen aus schriftlichen Arbeiten in den Fächern Deutsch und Mathematik. Außerdem müssen die Schülerinnen und Schüler beweisen, dass sie in Englisch kommunizieren können. Drittes Element ist eine fächerübergreifende Projektarbeit, für die die Jugendlichen über einen längeren Zeitraum gemeinsam an einem Thema gearbeitet haben und das Ergebnis gemeinsam präsentieren sollen.

Hauptschulen können in Kooperation mit Förderschulen „Flexible Übergangsphasen“ (FlexPhasen) bilden, die drei Schuljahre dauern können und mit dem 8. Schuljahr beginnen. Ziel der FlexPhase ist es, möglichst alle Bildungspotenziale der Jugendlichen auszuschöpfen durch stärkere individuelle Förderung und mehr Praxisanteile. Die FlexPhasen sind freiwillig. Gemeinsam mit ihren Tutoren entwickeln die Schülerinnen und Schüler individuelle Bildungspläne. Sie sollen ihre Leistungen verbessern und einen qualifizierten Hauptschulabschluss erwerben.

### **Beantworten Sie die folgenden Fragen**

1. Schließt die unterrichtliche und erzieherische Arbeit der Hauptschule unmittelbar an die der Grundschule an?
2. Baut die Hauptschule auf die vierjährige Grundschule auf?
3. Umfasst die Hauptschule fünf Schuljahre und schließt mit dem Hauptschulabschluss ab?
4. Bietet diese Schule ein freiwilliges zehntes Schuljahr mit Erwerb der mittleren Reife?
5. Warum ist die Hauptschule besonders in den Innenstädten oft zur Schule der Problemkinder geworden?
6. Müssen Hauptschülerinnen und -schüler, die die neunte Klasse abschließen, durch Leistungsnachweise belegen, dass sie die wesentlichen Ziele der Hauptschule erreicht haben?
7. Woraus bestehen die Leistungsnachweise?
8. Mit welcher Schule in Rußland können Sie die Hauptschule vergleichen?

## ***Die Förderschule***

Schulen mit sonderpädagogischem Förderschwerpunkt bieten Schülerinnen und Schülern eine schulische Bildung und Erziehung, die ihrer persönlichen Begabung und ihrem individuellen Leistungsvermögen entspricht. So wird ihnen ein hohes Maß an schulischer und beruflicher Eingliederung, gesellschaftlicher Teilnahme und selbständiger Lebensgestaltung ermöglicht.

Schülerinnen und Schüler, für welche sonderpädagogischer Förderbedarf in den Förderschwerpunkten Sehen, Hören, körperliche und motorische Entwicklung, Sprache, Emotionale und soziale Entwicklung festgestellt wurde sowie langfristig Erkrankte, werden auf der Grundlage der Rahmenlehrpläne der allgemeinen Schule unterrichtet. Dies bedeutet, dass für sie bei entsprechenden Leistungen alle Schulabschlüsse der Schule (Hauptschulabschluss, erweiterter Hauptschulabschluss, Mittlerer Schulabschluss [MSA], Abitur) erreichbar sind.

Schülerinnen und Schüler, für die sonderpädagogischer Förderbedarf in den Förderschwerpunkten „Lernen“ und „Geistige Entwicklung“ festgestellt wurde, werden nach eigenen Rahmenlehrplänen unterrichtet. Sie sind insbesondere im kognitiven Anforderungsniveau auf die besonderen Bedarfslagen dieser Personengruppen abgestimmt.

Schülerinnen und Schüler können am Ende der Jahrgangsstufe 10 den berufsorientierenden Schulabschluss erreichen – erstmals im Schuljahr 2006–2007. Ein wichtiger Bestandteil dieses Abschlusses ist die teamorientierte Präsentation einer fachpraktischen Arbeitsleistung. Bei besonders guter Leistungsentwicklung besteht für diese Jugendlichen aber auch die Möglichkeit, einen dem Hauptschulabschluss gleichwertigen Schulabschluss zu erreichen.

## ***Die Realschule***

Die Realschule versteht sich als eine „Schule der Realien“, die sich der Wirklichkeit in besonderer Weise verpflichtet fühlt. Sie hat stets versucht, eine Balance zwischen Tradition und Fortschritt, zwischen allgemeiner Bildung und berufsorientierenden Bildungsmodulen, zwischen Theorie und Praxis herzustellen.

In die Realschule gehen vor allem Schüler, die nach der 10. Klasse mit 16 Jahren einen Beruf erlernen wollen, z. B. in der Industrie, im Handel oder in der Verwaltung. Sie wurde in

den letzten Jahrzehnten immer beliebter, ca. 30% aller Schüler besuchen sie heute, 1977 waren es erst ca. 23%, 1960 – 15%. Schon immer besuchen sie mehr Mädchen als Jungen.

In einigen Bundesländern werden nur die Klassen 7–10 angeboten. In der Realschule wird nur eine Fremdsprache (meist Englisch) verlangt (am Gymnasium zwei). Der Schwerpunkt ist die Ausbildung für Wirtschafts- und Sozialberufe. Wenn sie sich für Wirtschaft interessieren, lernen die Schüler z.B. Buchführung, Maschinenschreiben und Computertechnik. Die Realschule hieß früher auch Mittelschule. Durch weiterführende berufliche Schulen kann man sich später noch für ein Studium (an der Fachhochschule oder sogar an der Universität) qualifizieren. Die Realschule steht zwischen Hauptschule und höherer Schule. Wer die Realschule erfolgreich beendet, erhält das Zeugnis der mittleren Reife.

Die Realschule vermittelt in sechs Schuljahren eine in sich abgeschlossene, erweiterte allgemeine Bildung und ein vertieftes Grundwissen. Sie schafft die Grundlage für praktisch orientierte Berufe, die auch erhöhte theoretische Anforderungen an die jungen Leute stellen, in denen Aufgaben mit gehobenen Ansprüchen an Selbstständigkeit, Verantwortung und Menschenführung zu bewältigen sind. Zusätzlich bereitet sie die Schülerinnen und Schüler auf zahlreiche schulische Bildungsgänge – vorwiegend im beruflichen Schulwesen – vor.

Nach sechs Schuljahren schließen die Schülerinnen und Schüler am Ende der Klasse 10 mit der mittleren Reife ab. Mit der erfolgreich absolvierten Prüfung bieten sich verschiedene Möglichkeiten: z. B. Besuch einer auf die Realschule aufbauende (berufliche) Schulart zum Erwerb der Fachhochschulreife oder allgemeinen Hochschulreife bzw. eine Berufsausbildung in Handwerk, Industrie, Handel oder Verwaltung.

### **Beantworten Sie die folgenden Fragen**

1. Gehen in die Realschule vor allem Schüler, die nach der 10 Klasse mit 16 Jahren einen Beruf erlernen wollen, z.B. in der Industrie, im Handel oder in der Verwaltung?
2. Wieviel Fremdsprachen werden in der Realschule verlangt?
3. Ist der Schwerpunkt die Ausbildung für Wirtschafts- und Sozialberufe?
4. Wie hieß früher die Realschule?
5. Vermittelt die Realschule in sechs Schuljahren eine in sich abgeschlossene, erweiterte allgemeine Bildung und ein vertieftes Grundwissen?
6. Schafft sie die Grundlage für praktisch orientierte Berufe?

## ***Das Gymnasium***

Früher war das Gymnasium die Schule für die Elite. Etwa 30% eines Jahrgangs besuchen heute das Gymnasium, in den 1950-er Jahren waren es erst 15%. Die alten Bezeichnungen gibt es offiziell nur noch vereinzelt: Altsprachliches oder humanistisches Gymnasium (mit Altgriechisch), mathematisch-naturwissenschaftliches und neusprachliches Gymnasium. Aber die Gymnasien unterscheiden sich immer noch z.B. durch die Sprachenfolge, ob Englisch oder Latein zuerst und wann Französisch gelernt wird und wie stark die naturwissenschaftlichen Fächer betont werden. Meist beginnt man mit Englisch in der 5. Klasse, ab der 7. Klasse mit Französisch oder Latein.

Ab der 9. oder 10. Klasse kann man noch eine weitere Fremdsprache oder einen Schwerpunkt in den Naturwissenschaften wählen. Bis zum 10. Schuljahr bleiben die Schüler in einer festen Gruppe zusammen, die Lehrer kommen meist in ihr Klassenzimmer. Ab der 11. Klasse beginnt die „Oberstufe“. Ab der 12. Klasse hat man ein kompliziertes Kurssystem mit Grund- und Leistungskursen, Pflicht- und Wahlfächern. Statt Noten werden Punkte vergeben. Diese Möglichkeit der Differenzierung wird inzwischen wieder eingeschränkt und die Allgemeinbildung betont. Deutsch, Fremdsprachen, Mathematik, Naturwissenschaften und Geschichte sollen bis zum „Abitur“ (der Abschlussprüfung im Gymnasium) gelernt werden. Die Noten im Abitur entscheiden, ob man bestimmte Fächer, (z.B. Medizin) an der Universität studieren darf. Beim Abitur sind die Schüler 19–20 Jahre alt, knapp die Hälfte ist weiblich. (49%). Wer das Gymnasium mit dem Abitur abschließt, kann die Universität oder eine andere Hochschule besuchen. Für das Studium besteht in vielen Fächern eine Zulassungsbeschränkung, der Numerus clausus, d.h. man darf diese Fächer nur studieren, wenn man einen bestimmten Notendurchschnitt erreicht hat.

Das allgemeinbildende Gymnasium vermittelt Schülerinnen und Schülern eine breite und vertiefte Allgemeinbildung, die zur allgemeinen Hochschulreife führt. Damit schafft es zugleich die Voraussetzungen sowohl für eine berufliche Ausbildung als auch für Führungsaufgaben in Berufen, die einen Hochschulabschluss verlangen. Besonders wichtige Eigenschaften für Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums sind Neugier und Aufgeschlossenheit für abstrakte und theoretische Zusammenhänge, überdurchschnittlich hohe Konzentrationsfähigkeit, Ausdauer und geistige Belastbarkeit. Außerdem erforderlich sind Freude am Lernen,



Experimentieren, Beobachten, Finden von Lösungen und Gesetzmäßigkeiten und Interesse an literarischen künstlerischen Themen.

### ***Allgemeine Hochschulreife (das Abitur)***

Am Ende der 13 Jahrgangsstufe findet die schriftliche und mündliche Abiturprüfung statt. Wer sie besteht, hat die allgemeine Hochschulreife und damit die Berechtigung, an allen Universitäten, wissenschaftlichen Hochschulen und Fachhochschulen der Bundesrepublik Deutschland zu studieren. Allerdings ist die Zahl der Studienplätze reduziert – in einigen Fächern insgesamt, in anderen Fächern nur an einzelnen Hochschulen. Über diese Studienplätze entscheidet die ZVS (Zentralstelle für die Vergabe von Studienplätzen).

Das Abitur eröffnet aber auch den Zugang zu Berufen, die zwar kein Studium, aber eine wissenschaftlich orientierte Grundbildung erfordern. Dazu gehören z.B. Führungspositionen in Industrie und Wirtschaft.

### **Berufliche Ausbildung**

Der globale Wettbewerb hat längst die Produzenten und Dienstleister in allen Branchen erfasst. Um den Anforderungen in diesem Wettbewerb zu genügen, muss die Berufsbildung zur Qualifizierung des Personals einen enormen Beitrag leisten. Dies gilt sowohl im Rahmen der Ausbildung als auch in der Weiterbildung junger und erwachsener Menschen.

Dabei wurde in den Produktions-, Organisations- und Entscheidungsstrukturen der Wirtschaft bereits viel verändert. Dies war nur möglich, weil die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aktiv mitgewirkt haben. Mit der enormen Dynamik der strukturellen Veränderungen kann jedoch nur Schritt gehalten werden, wenn über die berufliche Ausbildung hinaus die Basis für lebenslanges Lernen geschaffen wird. Ein auf die Zukunft ausgerichtetes Lernen heißt ganzheitliches, handlungs- und praxisorientiertes Lernen.

Von qualifizierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern wird heute verlangt, selbstständig planen und organisieren zu können, komplexe und vernetzte Systeme zu verstehen und über ihren Arbeitsplatz hinaus mitzudenken. Sie sollen im Hinblick auf die erforderliche Teamfähigkeit über hohe soziale Kompetenz verfügen und Konflikte konstruktiv bewältigen.

Darüber hinaus werden qualitäts-, kostenbewusstes, ökologisches und kundenorientiertes Handeln sowie Flexibilität und Mobilität vorausgesetzt. Nicht zuletzt ist für den globalen Markt auch Fremdsprachenkompetenz unerlässlich.

Das duale System der Berufsbildung verzahnt das Bildungs- und Arbeitssystem optimal. Die Europäische Kommission hat dies als „best practice“ der Nachwuchs-qualifizierung gewürdigt. Die entsprechenden Rahmenbedingungen müssen deshalb die Voraussetzungen dafür schaffen, dass höchste Produktivität, Innovations- und Wettbewerbsfähigkeit nachhaltig gefestigt werden.

### ***Die Berufsschule***

Das berufliche Schulwesen ist auf den ersten Blick sehr unübersichtlich. In den letzten Jahrzehnten wurde für die Durchlässigkeit des Systems gesorgt, so dass einem Hauptschüler nach Weiterbildung der Weg zu einem Hochschulstudium offen steht. Dadurch haben die beruflichen Ausbildungsgänge an Attraktivität gewonnen. Mehr als 60% aller Jugendlichen, auch viele Abiturienten, entscheiden sich dafür.

Über die Hälfte der Haupt- und Realschüler sucht sich nach der Schule eine Lehrstelle in einem privaten Ausbildungsbetrieb. Dort arbeiten die „Auszubildenden“ („Azubis“) 4 Tage in der Woche, einen Tag gehen sie zur Berufsschule. Die Kombination von praktischer Ausbildung im Betrieb und theoretischer in der Berufsschule heißt „duales System“ und ist eine deutsche Spezialität. Neben der Ausbildung im Betrieb besuchen sie an ein bis zwei Tagen in der Woche die Berufsschule. Die Ausbildung oder Lehre dauert gewöhnlich 3–4 Jahre. Man bekommt eine geringe Bezahlung vom Betrieb. Beliebte Ausbildungsberufe bei Jungen sind Elektroinstallateur und Kraftfahrzeugmechaniker, bei den Mädchen Bürokauffrau und Verkäuferin. Wer keine Lehrstelle gefunden hat, kann nach der Hauptschule ein „Berufsgrundbildungsjahr“ im Vollzeitunterricht an der Berufsschule machen. Es werden Grundkenntnisse für 13 Berufsfelder vermitteln. Danach sind die Chancen besser, einen Ausbildungsplatz zu finden.

„Das Berufsgrundbildungsjahr“ wird auf die Ausbildung angerechnet, in manchen Berufen ist es sogar vorgeschrieben. (Die Schulpflicht endet nach dem 18 Lebensjahr, auch arbeitslose Jugendliche müssen also in die Berufsschule gehen.

Die meisten Hauptschülerinnen und Hauptschüler, eine große Anzahl von Realschülerinnen, Realschülern und viele Abiturienten und Abiturientinnen beginnen eine Berufsausbildung, z.B. in Industrie, Handel, Handwerk oder in der öffentlichen Verwaltung.

Der Unterricht in der Berufsschule orientiert sich in erster Linie an den berufstypischen Arbeitsabläufen. Zur Weiterführung der Allgemeinbildung und um die Fachbildung zu

unterstützen, werden aber auch Fächer wie Deutsch, Gemeinschaftskunde, Religionslehre und Wirtschaftskompetenz (bei kaufmännischen Berufen Bestandteil der Fachbildung) gelehrt.

Die meisten der rund 350 Ausbildungsberufe sind 13 verschiedenen Berufsfeldern zugeordnet. Die Ausbildung beginnt im ersten Lehrjahr mit einer beruflichen Grundbildung. Nach der Spezialisierung im zweiten und dritten Jahr schließen Schüler/innen die Ausbildung mit einer Prüfung als Gesellen/Gesellinnen im Handwerk, Gehilfen/Gehilfinnen im Handel, Facharbeiter/ innen in der Industrie ab.

Wer sich danach weiterqualifizieren will, hat verschiedene Möglichkeiten: So kann man nach ein bis drei Jahren Berufstätigkeit eine Fachschule besuchen und u.a. einen der folgenden Abschlüsse erwerben:

- Meister/in
- Wirtschaftler/in
- staatlich geprüfter/e Techniker/in
- staatlich geprüfter/e Betriebswirt/in

### ***Die Berufsfachschule***

Für Berufe, die nicht im dualen System gelernt werden, z.B. Sozialberufe wie Krankenschwester oder technische Berufe, gibt es die Berufsfachschule. Sie ist eine Vollzeitschule und dauert 1–3 Jahre. Voraussetzung ist meist der Abschluss der Realschule.

Durch die „Berufsaufbauschule“ können sich die Hauptschüler nach der Lehre gleiche Rechte wie beim Realschulabschluss erwerben. Sie dauert ein Jahr im Vollzeitunterricht.

Über die „Fachoberschule“ (FOS) kann man sich mit dem Realschulabschluss sogar noch für ein Studium an der Fachhochschule qualifizieren. Sie hat die Klassen 11, 12, 13 und dauert 3 Jahre. (Der Abschluss öffnet hier also wie das Abitur den Weg zu einem Studium, nur darf man damit lediglich Fächer des eigenen Fachgebietes an der Fachhochschule studieren).

Die „Fachschule“ ist für Handwerksberufe meist die Meisterschule, an der man sich nach der Gesellenprüfung und weiteren Jahren des Berufspraxis zum Meister ausbilden lassen kann. (Meister dürfen einen Handwerksbetrieb leiten oder einen eigenen eröffnen und Lehrlinge ausbilden.)

Über den sogenannten „Zweiten Bildungsweg“ (z.B. Abendgymnasium) können Erwachsene während oder nach einer Berufstätigkeit die verschiedenen Schulabschlüsse nachmachen, um ihre berufliche Qualifikation und damit ihre Berufschancen zu verbessern.

Daneben veranstaltet das Arbeitsamt Umschulungskurse für Arbeitslose, die in ihrem Beruf keine Stelle finden.

Berufsfachschulen vermitteln je nach Dauer eine berufliche Grundbildung, eine berufliche Vorbereitung oder einen Berufsabschluss. Darüber hinaus können sie zur Prüfung der Fachschulreife (mittlerer Bildungsabschluss) führen.

### ***Einjährige gewerbliche Berufsfachschule***

Diese Schule vermittelt in bestimmten Ausbildungsberufen, hauptsächlich im Handwerk, die praktischen und theoretischen Inhalte des ersten Ausbildungsjahres. Aufnahmevoraussetzungen sind in der Regel das Abschlusszeugnis der Hauptschule oder der Nachweis eines gleichwertigen Bildungsstandes sowie der Nachweis eines Vorvertrages zum Berufsausbildungsvertrag oder eine schriftliche Ausbildungsplatzzusage.

Nach Abschluss der Berufsfachschule können die Schülerinnen und Schüler ihre duale Ausbildung mit dem zweiten Ausbildungsjahr fortsetzen, d.h. sie besuchen an ein bis zwei Tagen pro Woche die Berufsschule und an drei bis vier Tagen arbeiten sie in ihren Ausbildungsbetrieb.

### ***Zweijährige Berufsfachschule mit Abschluss „Fachschulreife“***

In dieser zweijährigen Vollzeitschule erhalten die Jugendlichen neben einer erweiterten Allgemeinbildung eine Grundausbildung im gewerblich-technischen, kaufmännischen und hauswirtschaftlich-pflegerischen Bereich.

Hauptschülerinnen und Hauptschüler erlangen hier die Fachschulreife (mittlerer Bildungsabschluss), wodurch sich ein breites Spektrum an Berufsausbildungsmöglichkeiten – oft mit verkürzter Ausbildungsdauer – bietet. Dieser Abschluss berechtigt auch zum Besuch eines Berufskollegs oder des beruflichen Gymnasiums.

### ***Dreijährige Berufsfachschule (Theorie und Praxis aus einer Hand)***

Außerdem können die Jugendlichen im dualen System auch eine Berufsausbildung in Vollzeitschulen absolvieren. In diesem Fall findet die gesamte Berufsausbildung in der Verantwortung der Schule statt.

Im Einzelnen handelt es sich um folgende Schulen:

- Berufsfachschule für Haus- und Familienpflege (3-jährig einschließlich praktischer Ausbildung);
- Berufsfachschule für Kinderpflege (3-jährig einschließlich praktischer Ausbildung);
- Berufsfachschule für Altenpflege (3-jährig einschließlich praktischer Ausbildung in Einrichtungen der Altenpflege);
- Berufsfachschule für Goldschmiede (2-jährig plus 1/2-jährige betriebliche Ausbildung);
- Berufsfachschule für Uhrmacher (3-jährig);
- Berufsfachschule für Feinmechanik und Elektrotechnik (3-jährig).

Wer eine Berufsfachschule bis zum Ende durchläuft und die Abschlussprüfung besteht, hat einen staatlich anerkannten Berufsabschluss.

### ***Die Berufsaufbauschule (Mittelstufe)***

Es gibt – entsprechend den beruflichen Bereichen – verschiedene Berufsaufbauschulen:

- *gewerblich-technische Berufsaufbauschule;*
- *kaufmännische Berufsaufbauschule;*
- *hauswirtschaftlich-pflegerisch-sozialpädagogische Berufsaufbauschule;*
- *landwirtschaftliche Berufsaufbauschule.*

Hauptschülerinnen und Hauptschüler mit abgeschlossener Berufsausbildung oder gleichgestellter Berufserfahrung haben an der Berufsaufbauschule die Möglichkeit, innerhalb eines Jahres den mittleren Bildungsabschluss (Fachschulreife) zu erreichen. Mit der Fachschulreife können die Jugendlichen anschließend auf einem Berufskolleg die Fachhochschulreife erwerben oder über die Oberstufe der Berufsoberschule die Hochschulreife erlangen.

### ***Die Berufsoberschule (BOS)***

Die Berufsoberschule gibt es in den Fachrichtungen Technik (Technische Oberschule) und Wirtschaft (Wirtschaftsoberschule).

Die Berufsoberschulen bieten begabten jungen Menschen die Chance, aufbauend auf eine Berufsausbildung ihre allgemeine und fachtheoretische Bildung zu vertiefen und sich den Zugang zu weiteren Bildungseinrichtungen zu erschließen. Somit ist die Berufsoberschule – untergliedert in Mittelstufe und Oberstufe – eine Einrichtung des zweiten Bildungsweges.

Qualifizierte Realschülerinnen und Realschüler sowie Hauptschülerinnen und Hauptschüler, die über die 10 Klasse, die zweijährige Berufsfachschule oder die Berufsaufbauschule die mittlere Reife bzw. einen mittleren Bildungsabschluss erworben haben, und Gymnasias-tinnen und Gymnasiasten mit der Versetzung in die Klasse 11 bzw. Eingangsklasse haben mit abgeschlossener Berufsausbildung oder gleichgestellter Berufserfahrung die Möglichkeit, über die Oberstufe der Berufsoberschule in zwei Jahren die fachgebundene oder – mit einer zweiten Fremdsprache – die allgemeine Hochschulreife zu erwerben und danach ein Studium zu beginnen. Absolventinnen und Absolventen des 9+3-Modells ist der Zugang über eine Aufnahmeprüfung eröffnet. Besonders qualifizierte junge Menschen mit Fachhochschulreife können unter bestimmten Bedingungen in das zweite Jahr einsteigen. Die schriftliche Abiturprüfung wird in den Fächern Deutsch, Englisch und Mathematik sowie in Physik (Technische Oberschule) oder Wirtschaft (Wirtschaftsoberschule) abgelegt.

Nach der Berufsausbildung oder nach der Fachoberschule bietet die Berufsoberschule (BOS) Erwachsenen eine ideale Möglichkeit, unter Einbeziehung ihrer beruflichen Qualifikationen die fachgebundene oder allgemeine Hochschulreife (Abitur) zu erwerben. Viele Oberstufenzentren und berufsbildende Schulen bieten diesen Bildungsgang an. Schulgeld wird nicht erhoben.

### ***Die Fachschule***

Facharbeiter/innen und Gesellen/Gesellinnen, die im Berufsleben stehen, können sich an Fachschulen auf das mittlere Management vorbereiten oder für die berufliche Selbstständigkeit qualifizieren. Aufbauend auf die jeweiligen Ausbildungsberufe werden die Qualifikationen erweitert und vertieft. Es gibt ein- und zweijährige Fachschulen: Viele der einjährigen Fachschulen werden als Meisterschulen geführt und bereiten auf die Meisterprüfung vor, die z.B. vor den Handwerkskammern oder den Industrie- und Handelskammern abgelegt werden kann. Andere einjährige Fachschulen, wie z.B. die Fachschule für Organisation und Führung, die Fachschule für Informationsdesign oder die Fachschule für Hauswirte führen zu speziellen beruflichen Qualifikationen. Zu den zweijährigen Fachschulen gehören die Fachschule für Technik, die Fachschule für Gestaltung, die Akademie für Betriebsmanagement im Handwerk und die Fachschule für Wirtschaft.

Die Absolventinnen und Absolventen der zweijährigen Fachschule erhalten einen Abschluss als staatlich geprüfte/r Technikerin/Techniker, staatlich geprüfte/r Gestalterin/Gestalter oder staatlich geprüfte/r Betriebswirtin/Betriebswirt. Zugleich wird mit dem erfolgreichen Abschluss der zweijährigen Fachschulen für Technik oder für Gestaltung und der Akademie für Betriebsmanagement im Handwerk die Fachhochschulreife erworben. An anderen Fachschulen können Interessenten die Fachhochschulreife durch Zusatzunterricht und Zusatzprüfung erlangen.

### ***Die Fachoberschule (FOS)***

Die Fachoberschule führt innerhalb der Jahrgangsstufen 11 und 12 zum Fachabitur (Fachhochschulreife), im Schulversuch zur Erprobung der Jahrgangsstufe 13 (FOS 13) zum Abitur (fachgebunde oder – beim Nachweis von Kenntnissen in einer zweiten Fremdsprache – allgemeine Hochschulreife) und vermittelt eine allgemeine, fachtheoretische und fachpraktische Bildung.

Aufnahmebedingungen: Mittlerer Schulabschluss und Erfüllen der Eignungsvoraussetzung.  
Abschluss: Fachabitur (Fachhochschulreife); Abitur (fachgebunden oder allgemein).

### ***Das Berufskolleg (BK)***

Die Entwicklungen in der Arbeitswelt gehen hin zu anspruchsvolleren Berufstätigkeiten, die mit höheren Anforderungen im fachtheoretischen Bereich verbunden sind.

Aufbauend auf einem mittleren Bildungsabschluss vermittelt das Berufskolleg eine berufliche Ausbildung und eine erweiterte allgemeine Bildung für Tätigkeiten, die von neuen technischen und wirtschaftlichen Entwicklungen besonders betroffen sind.

Dabei ist der enge Theorie-Praxis-Bezug ein wesentliches Merkmal dieses Bildungsganges. Für die Aufnahme in das Berufskolleg sind neben dem mittleren Bildungsabschluss teilweise weitere Voraussetzungen (z.B. ein Praktikum) zu erfüllen.

Das Berufskolleg endet mit einer Abschlussprüfung, die die Absolventen der mindestens zweijährigen Form zur Führung einer Berufsbezeichnung berechtigt, z.B.: „Staatlich geprüft/er/e Assistent/in“, „Berufskollegiat/in (staatlich anerkannt)“. In der Regel können leistungsfähige Schülerinnen und Schüler an den Berufskollegs die Fachhochschulreife erwerben.

### ***Einjähriges Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife (1BKFH)***

Das 1BKFH bietet Interessentinnen und Interessenten mit mittlerem Bildungsabschluss und abgeschlossener, mindestens zweijähriger Berufsausbildung (bzw. gleichgestellter Berufserfahrung) die Möglichkeit, die bundesweit anerkannte Fachhochschulreife zu erwerben.

Somit ist dieses einjährige Berufskolleg im Vollzeitunterricht eine Einrichtung des zweiten Bildungsweges.

## **Die Hochschulen**

### ***Die Universität***

Die älteste deutsche Hochschule, die Universität Heidelberg, wurde 1386 gegründet. Mehrere andere Universitäten sind einige hundert Jahre alt, darunter die traditionsreichen Universitäten von Leipzig (gegründet 1409) und Rostock (gegründet 1419). Daneben bestehen auch ganz junge Universitäten – mehr als 20 sind erst nach 1960 gegründet worden. Die Universitäten mit langer Tradition sind heute zu Massenuniversitäten geworden. Immer mehr Menschen wollen eine bessere Ausbildung. Anfang der sechziger Jahre studierten 8% eines Jahrgangs, Ende der achtziger Jahre waren es ca. 20%, die Hälfte davon Frauen. Die Universitäten sind diesem Ansturm nicht gewachsen, daher gibt es in manchen Fächern eine Zulassungsbeschränkung (Numerus clausus). Die generelle Voraussetzung für ein Studium an der Universität ist das Abitur, die Abschlussprüfung am Gymnasium, die man nach insgesamt 13 Schuljahren ablegt. Wenn die Abiturnoten nicht gut genug sind, darf man Numerus clausus – Fächer wie z.B. Medizin erst nach einer Wartezeit studieren.

### ***Die Fachhochschule***

Neben den Universitäten gibt es Fachhochschulen. Das Studium an diesen Hochschulen, wie auch an der Universität, wird mit einer Diplom-, Magister- oder einer Staatsprüfung abgeschlossen. Anschliessend ist eine weitere Qualifizierung bis zur Doktorprüfung (Promotion) oder bis zum Abschluss einer Graduiertenstudiums möglich.

Die Fachhochschulen vermitteln vor allem in den Bereichen Ingenieurwesen, Wirtschaft, Sozialwesen, Design und Landwirtschaft eine stärker praxisbezogene Ausbildung, die mit einer Diplomprüfung abschließt. Fast jeder dritte Studienanfänger wählt heute diesen Hochschultyp,



weil seine Regelstudienzeit kürzer ist, als die der Universitäten. Das Studium dauert 6 Semester. Die Fachhochschule ist in erster Linie für Studenten bestimmt, die den Abschluss der Fachoberschule besitzen und eine berufliche Ausbildung hinter sich haben. Aber auch viele Abiturienten machen inzwischen eine Berufsausbildung und gehen danach auf eine Fachhochschule.

### ***Die Fachakademie***

Die Fachakademie dauert 2 bis 5 Schuljahre und bereitet auf eine gehobene Berufslaufbahn vor.

Aufnahmebedingungen: Mittlerer Schulabschluss und in der Regel eine abgeschlossene Berufsausbildung und/oder Berufstätigkeit.

Abschlüsse: Staatliche Abschlussprüfung, nach bestandener Ergänzungsprüfung Fachhochschulreife, bei sehr guter Gesamtnote in beiden Zeugnissen fachgebundene Hochschulreife.

### ***Die Berufsakademie (BA)***

BA gehört dem dualen Bildungssystem an. Das Studium teilt sich in 3-monatige Theoriesemester an der Akademie und in 3-monatige Praxissemester, die in dem mit der BA kooperierenden Unternehmen stattfinden. Dadurch hat der Student die Möglichkeit Arbeitserfahrung zu sammeln und die in der BA erlernten Kenntnisse in der Praxis anzuwenden. Das Studium ist auf 3 Jahre verkürzt und erfordert die allgemeine Hochschulreife als eines der Zulassungskriterien.

### ***Die Gesamthochschule***

In zwei Bundesländern – in Hessen und Nordrhein-Westfalen – gibt es seit den 1970-er Jahren Gesamthochschulen. Sie vereinigen verschiedene Hochschularten unter einem Dach und bieten entsprechend mehrere Möglichkeiten an. Neu für die Bundesrepublik war 1976 auch die Fernuniversität Hagen. Sie hat derzeit fast 49 000 Studierende.

### ***Technische Universität***

Nach 1960 wurden zahlreiche Universitäten neu gegründet. Zur Zeit gibt es in Deutschland 61 Universitäten einschließlich der Technischen Universitäten (TU).

Die TUs hießen früher Technische Hochschulen und haben ihren Schwerpunkt im Bereich der Technik und Naturwissenschaften, bieten aber zum Teil auch andere Studiengänge, wie z.B. Sozialwissenschaften, an. Das Studium an den Universitäten und Hochschulen ist traditionellerweise nicht sehr reglementiert. Die Studiendauer soll in den meisten Fächern 8 Semester betragen, aber die Studenten brauchen durchschnittlich 14 Semester. Die deutschen Studenten studieren zu lang und sind im internationalen Vergleich zu alt, bevor sie ins Berufsleben eintreten.

Beliebte Fächer sind Rechts- und Sozialwissenschaften, Ingenieurwissenschaften, Sprach- und Kulturwissenschaften, Mathematik und Naturwissenschaften. An Universitäten und Technischen Universitäten studieren 68% aller Studenten.

Neben Universitäten, Technischen Hochschulen und Gesamthochschulen gibt es eine Reihe kleinerer spezialisierter Hochschulen wie die Musik- und Kunsthochschulen. Die Hochschule für Fernsehen und Film in München hat gerade 100 Studenten. Die Pädagogischen Hochschulen sind inzwischen meist in die Universitäten integriert.

Für Ausländer ist eine feste Zahl von Studienplätzen reserviert. Das Studium ist für sie gebührenfrei, für deutsche Studenten nicht. Vorher müssen sie jedoch gute Deutschkenntnisse und einen Schulabschluss nachweisen, der den Anforderungen der Abitur entspricht. Wer kein solches anerkanntes Zeugnis besitzt, muss ein Studienkolleg an einer Universität besuchen und kann erst nach einer Prüfung mit dem Studium beginnen. Das Studienkolleg dauert 2 Semester. Stipendien gibt es, auch für deutsche Studenten, relativ selten. Meist ist es teilweise ein Darlehen, das man nach dem Studium zu 50% zurückzahlen muss.

### Der Artikel

В немецком языке не бывает просто дерева. Может быть либо *ein Baum* – одно (какое-либо) дерево, либо *der Baum* – то (самое) дерево.

Другими словами, перед всеми существительными стоит служебное слово, которое выражает его определенность или неопределенность – определенный или неопределенный артикль. В приведенном выше примере: *ein* – неопределенный артикль, а *der* – определенный артикль (мужского рода).

Различным родам соответствуют различные артикли:

Род	Определенный артикль	Неопределенный артикль
мужской	<b>der</b> Student	<b>ein</b> Student
средний	<b>das</b> Kind	<b>ein</b> Kind
женский	<b>die</b> Lampe	<b>eine</b> Lampe
множ. число	<b>die</b> Studenten	Studenten

Давайте рассмотрим примеры:

*Gibt es hier in der Nähe eine Bar?* – Есть ли здесь поблизости (один) бар?

Вы употребили неопределенный артикль, так как не знаете, что за бар и есть ли он вообще. Вам ответят:

*Ja, ich kenne hier eine Bar.* – Да, я знаю здесь (один) бар.

Это уже, конечно, вполне конкретный бар. Почему же употреблен неопределенный артикль? Дело в том, что неопределенный артикль может означать не только *один какой-то* (как в вашем вопросе), но и *один из* (как в ответе). То есть может выражать не только неопределенность, но и принадлежность «частной» вещи к общему понятию: *Это один из баров.*

Наконец, вы уже подошли к бару и, удивляясь его невзрачности, восклицаете:

*Ist das eine Bar?* – *И это бар? (И это один из баров?)*

На что ваш спутник, не теряя самообладания, отвечает:

*Ja, das ist eine Bar.* – *Да, это бар. (Это один из баров.)*

Ему нравится этот бар, и он добавляет:

*Die Bar ist gut.* – *Этот бар хорош.*

Здесь уже, как видите, определенный артикль. Итак, если вы что-то просто называете или характеризуете (тем самым возводя частное в общее), то нужно использовать неопределенный артикль:

*Unser Präsident ist ein Mensch wie du und ich.* – Наш президент такой же человек, как ты и я.

Сравните:

*Das ist der Mensch.* – Это (тот самый) человек. (О котором мы уже говорили. *Der* – определенный артикль мужского рода.)

Здесь вы не называете, а указываете.

Правда, если вы называете род занятий, профессию или национальность, то лучше вообще обойтись без артикля:

*Ich bin Geschäftsmann.* – Я бизнесмен (дословно: деловой человек).

*Sie arbeitet als Krankenschwester.* – Она работает медсестрой (дословно: как медсестра, в качестве медсестры).

*Ich bin Deutscher.* – Я немец.

Но:

*Ich weiß, dass du ein Künstler bist.* – Я знаю, что ты художник (в широком смысле).

Здесь имеется в виду не столько род занятий, сколько характеристика человека, соотношение частного с общим: ты относишься к разряду художников, ты один из них.

Кроме того, можно обойтись без артикля, если речь идет о чувствах, веществах и материалах, или просто о чем-то общем, неделимом и не поддающемся исчислению (то есть о том, о чем редко говорят *одно какое-то* или *то самое*):

*Jeder Mensch braucht Liebe.* – Каждому человеку нужна любовь.

*Die Tasche ist aus Leder.* – Эта сумка из кожи.

*Ich habe Durst.* – Я хочу пить. Дословно: у меня жажда (не одна жажда и не та жажда, а просто жажда).

*Ich trinke Bier.* – Я пью пиво.

*Die Deutschen essen viel Schweinefleisch.* – Немцы едят много свинины.

*Wir haben Glück.* – Нам повезло (дословно: мы имеем счастье).

*in Zukunft* – в будущем.

Сравните, однако:

*Ich trinke ein Bier.* – Я выпью одно (= одну кружку) пиво.

*Ich esse ein Schweinefleisch.* – Я съем одну порцию свинины.

*Ich trinke das Bier.* – Я пью (или выпью) вот это пиво.

*Ich esse das Schweinefleisch.* – Я ем (или съем) эту свинину.

Здесь мы имеем дело уже не с артиклями, а с самостоятельными словами, словами с собственным ударением.

Иногда артикль бывает нужен чисто формально, для прояснения падежа:

*Ich ziehe Wein dem Wasser vor.* – Я предпочитаю вино воде.

*Unter dem Schnee* – Под снегом.

С определенным артиклем слово может быть употреблено, не только если оно обозначает нечто конкретное, но и если имеет обобщающее значение, то есть обозначает совокупность конкретных вещей (общее, но в то же время делимое, поддающееся исчислению):

*Der Mensch ist, was er isst.* – Человек есть то, что он ест.

Артикля может не быть при перечислении или в уже сложившихся речевых оборотах и в поговорках:

*mit Weib und Kind* – с женой и ребенком (или детьми) (то есть всей семьей).

*in Familie und Beruf* – в семье и в профессии (то есть на работе).

*Ende gut – alles gut.* – Конец – делу венец (дословно: конец хороший – всё хорошо).

*Zeit ist Geld.* – Время – деньги.

А также в газетных заголовках, объявлениях, телеграммах, командах (для краткости):

*Bankräuber nahm Kind als Geisel.* – Грабитель банка взял ребенка заложником.

*Einfamilienhaus zu verkaufen.* – Продается дом на одну семью.

*Hände hoch!* – Руки вверх!

Опускается артикль и при назывании различных временных отрезков во фразах типа:

*Es ist Abend.* – Вечер (дословно: это есть вечер).

*Heute ist Mittwoch.* – Сегодня среда.

Перед именами определенный артикль, как правило, не нужен, так как они сами по себе обозначают определенные лица:

*Auf Klaus ist Verlass.* – На Клауса можно положиться (дословно: есть доверие).

Довольно часто в повседневном разговорном языке артикль все же ставится, что как-то оживляет речь:

*Weiß jemand, wo der Klaus ist?* – Знает кто-нибудь, где (этот) Клаус?

Артикль ставится перед фамилией во множественном числе, а также в том случае, если при имени есть определение:

*Die Meyers sind eine glückliche Familie.* – Майеры – счастливая семья.

*die kleine Susanne* – маленькая Сузанна.

*der große Goethe* – великий Гёте.

Что касается городов и стран, то они, в основном, обходятся без артикля:

*Österreich* (Австрия), *Wien* (Вена)...

Исключения из этого правила:

*die Dominikanische Republik, die Mongolei, die Schweiz, die Slowakei, die Türkei, die Ukraine, die Zentralafrikanische Republik.*

*der Irak, der Iran, der Jemen, der Kongo, der Libanon, der Niger, der Sudan, der Tschad, der Vatikan.*

За исключением этой небольшой группы страны и города – среднего рода. Обычно род не виден, поскольку нет артикля. Но если название города или страны сопровождается определением, то артикль нужен:

*das neue Deutschland* (новая Германия), *das schöne Paris* (прекрасный Париж)...

## Der Bestimmte Artikel

### Deklinationstabellen

*Dieser, jener, jeder*

	Singular			Plural
	m	f	n	
N.	der	die	das	die
G.	des (-s)	der	des (-s)	der
D.	dem	der	dem	den (-n)
Akk.	den	die	das	die

## Der Unbestimmte Artikel

*Mein (мой), dein (твой), sein (его), ihr (ее),  
unser (наш), euer (ваш), ihr (их), Ihr (Ваш)*

Das ist **ein** Buch. Das sind Bücher.

	Singular			Plural
	m	f	n	
N.	ein	eine	ein	–
G.	eines	einer	eines	–
D.	einem	einer	einem	–
Akk.	einen	eine	ein	–

Запомните: во множественном числе неопределенный артикль не употребляется!

## Der Negationsartikel

	Singular			Plural
	m	f	n	
N.	kein	keine	kein	keine
G.	keines	keiner	keines	keiner
D.	keinem	keiner	keinem	keinen
Akk.	keinen	keine	kein	keine

### Merken Sie sich:

Der Artikel hat:

- eine **grammatische** Funktion – Angabe des Geschlechts, des Numerus und des Kasus des Substantivs;
- eine **kommunikative** Funktion – Kennzeichnung des Gegenstandes (der Person) in der Redesituation.

### Übung 1.

1. Еще раз повторите склонение артиклей.
2. Просклоняйте определенный артикль мужского, женского и среднего родов единственного числа.
3. Просклоняйте неопределённый артикль всех трех родов.

4. Просклоняйте отрицательное местоимение *kein(e)*.

5. Просклоняйте определенный артикль во множественном числе.

### **Übung 2. Употребите стоящие в скобках прилагательные.**

*Muster:* Er ist **Lehrer. (gut)**

**Er ist ein guter Lehrer.**

1. Herr Braun ist Ingenieur. (gut) 2. Er ist Direktor. (jung) 3. Sein Bruder ist Hockeyspieler. (bekannt) 4. Frau Böhme ist Verkäuferin. (erfahren) 5. Sie ist Italienerin. (richtig) 6. Manfred ist Student. (fleißig) 7. Meine Schwester ist Schülerin. (faul) 8. Dieser junge Mann ist Arzt. (aufmerksam) 9. Mark Twain ist Schriftsteller. (berühmt) 10. Unser Nachbar ist Dolmetscher. (gut) 11. Diese Frau ist Journalistin. (begabt) 12. Ihr Sohn ist Geiger. (talentiert) 13. Er ist Amerikaner. (hundert-prozentig) 14. Boris Becker ist Tennisspieler. (deutsch)

### **Übung 3. Составьте предложения, употребляйте при этом неопределенный артикль.**

- |  |                |
|--|----------------|
| 1. Mein Freund, schwimmt wie ...             | der Maler      |
| 2. Das Kind ist schon wie ...                | der Russe      |
| 3. Die Frau singt wie ...                    | der Wald       |
| 4. Der See ist groß wie ...                  | das Meer       |
| 5. Dieser Ausländer spricht Russisch wie ... | der Vogel      |
| 6. Der Junge malt wie ...                    | die Sportlerin |
| 7. Das Mädchen spielt Tennis wie ...         | der Fisch      |
| 8. Der Park sieht wie ... aus.               | der Bär        |
| 9. Er hat Hunger wie ...                     | die Blume      |

### **Übung 4. Поставьте неопределенный артикль.**

1. Dort an der Wand steht ... Schülerin. Die Schülerin heißt Erika. 2. Im Hof spielt ... Kind. Das Kind ist klein. 3. In der Klasse links sitzt ... Junge. Der Junge ist mein Freund Oleg. 4. Auf der Schulbank liegen ... Heft, ... Lehrbuch. Das Heft und das Lehrbuch sind in bester Ordnung. 5. Ich habe ... Hund und ... Katze. Der Hund heißt Ursus und ist sehr wachsam, die Katze ist klein, sie heißt Mieze. 6. Im Zimmer sehen wir ... Schreibtisch, ... Sessel, ... Couch und ... Computer. Der Schreibtisch steht an der Wand, auf dem Schreibtisch ist der Computer, der Sessel steht vor dem Schreibtisch und rechts steht die Couch. 7. An der Haltestelle steht ... Dame. Die Dame wartet schon lange auf die Straßenbahn. 8. Meine Freundin Monika hat ... Bruder und ... Schwester. Der Bruder Kurt ist 16 Jahre alt und geht aufs Gymnasium, die Schwester Anna ist



aber noch klein und lernt nicht. 9. Im Garten läuft ... Mädchen. Das Mädchen ist lustig. 10. „Sagen Sie, bitte, wo ist hier ... U-Bahn-Haltestelle?“ – „Gehen Sie immer geradeaus etwa 10 Minuten, dort ist die nächste Haltestelle.“

#### **Übung 5. Употребите стоящие в скобках прилагательные.**

*Muster:* Ich lese ein Buch. (interessant)

Das Buch ist interessant.

1. Der Sohn schreibt einen Brief. (kurz) 2. Er kauft einen Sessel. (bequem) 3. Die Familie hat ein Haus. (neu) 4. Das Haus liegt an einem Berg, (hoch) 5. Sie hat ein Gespräch mit ihrem Arzt. (lang) 6. Sie pflückt eine Blume. (gelb) 7. Im Haus gibt es einen Keller. (groß) 8. Er gibt mir einen Bleistift. (rot) 9. Sie kauft der Tochter ein Kleid. (modern) 10. Sie sprechen mit einem Mann. (nett) 11. Von meiner Oma bekomme ich zum Geburtstag ein Badetuch. (schön)

#### **Übung 6. Там, где нужно, поставьте определенный или неопределенный артикль.**

1. Nicht weit von meinem ... Haus steht ... kleine Kirche. Diese ... Kirche ist aus ... Holz. 2. Mein ... deutscher Freund heißt ... Werner. 3. ... höchste Berg im Kaukasus heißt der Elbrus. 4. Auf dem Tisch liegt ... Heft. Das ist ... Lenas Heft. 5. Da steht der Stuhl unseres Lehrers. 6. Das ist ... Buch. ... Buch ist sehr interessant. 7. In der Stadt Dresden in ... Deutschland befindet sich ... berühmte Gemäldegalerie, und in ... Petersburg – ... Ermitage. 8. Diese ... Schülerin ist ordentlich und fleißig. Ihre Schulsachen sind immer in ... Ordnung. 9. Im Klassenzimmer sitzen zwei ... Kinder – ... Schüler und ... Schülerin. 10. Meine ... Schwester trinkt ... Milch gern. Ich trinke aber keine ... Milch. 11. ... Frau Schmidt geht in den Supermarkt und kauft dort ... Wurst, ... Käse, ... Brot und ... Packung ... Kaffee. 12. An der Haltestelle steht ... Frau und wartet auf den Bus. 13. ... erste Stunde in der Schule beginnt um 8 ... Uhr. ... Uhr im Schulkorridor zeigt schon halb neun. 14. Hast du ... Uhr? — Nein, ich habe keine ... Uhr. 15. ... Studenten arbeiten gut und schnell, sie übersetzen ... Text, machen ... Übungen und schreiben dann ... Diktat. ... Arbeit ist nicht schwer. 16. ... Wetter ist im Sommer gewöhnlich warm. 17. ... Herbst ist da, es regnet oft. 18. Ich habe heute ... Zeit, und wir gehen mit den Eltern ins Theater. 19. In unserer Stadt gibt es ... Theater, drei ... Museen und viele ... Kinos. 20. Der Fluß ... Donau ist kürzer als ... Wolga.

#### **Übung 7. Объясните употребление или отсутствие артиклей перед выделенными словами.**

1. Ich habe einen **Bruder** und eine **Schwester**. Mein **Bruder ist 11 Jahre** alt, und die **Schwester** ist 22. 2. Die große russische **Stadt** St. Petersburg liegt an der Newa. 3. Kurt wohnt in einer schönen **Stadt** im Süden der **Bundesrepublik**. 3. In unserer **Klasse** stehen neun **Schulbänke**

und ein **Lehrtisch**. 4. Links auf dem **Tisch** liegen **Schulsachen**. Das sind Annas **Schulsachen**. Ihre **Schulsachen** sind wie immer in **Ordnung**. 5. Ich trinke sehr gern Tee, und mein Vater – **Bier**. 6. **Das Wetter** ist wunderschön heute – die **Sonne** scheint, es ist warm, der **Himmel** ist blau, und es gibt dort keine **Wolken**. 7. **Der Deutschlehrer** kommt in die **Klasse**, und die **Stunde** beginnt. 8. Seine **Mutter** ist **Krankenschwester**, die Frau arbeitet in einem **Krankenhaus** im **Zentrum der Stadt**. 9. **Das Drama** des großen deutschen Dichters Johann Wolfgang von Goethe „Faust“ ist weltbekannt. 10. Ich schreibe heute einen **Brief** an meine **Freundin**. 11. Dieser **Ring** ist sehr teuer, er ist aus **Gold**. 12. Der **Vater** meines Freundes fährt im **Herbst** nach Deutschland. 13. In der Literaturstunde schreiben die Schüler am **Dienstag ein Diktat**. 14. **Brot, Milch, Fleisch, Butter, Fisch** sind **Lebensmittel** und **Limo, Kaffee, Cola, Bier** sind **Getränke**. 15. Die Stadt ist nicht groß, aber es gibt hier ein **Theater**, drei **Kinos**, ein **Kunstmuseum** und eine **Gemäldegalerie**. 16. **Touristen** aus aller Welt besuchen gern die Dresdener **Gemäldegalerie** und bewundern ihre **Kunstschätze**. 17. Ich treibe gern **Sport**, aber nicht immer habe ich dafür **Zeit**. 18. Montag ist der erste Tag der Woche. 19. Im Cafe bestellen wir **Kaffee**. **Der Kaffee** schmeckt sehr gut. 20. Die **Katze** ist ein **Haustier**, und der **Tiger** ist schon ein **Raubtier**. 21. **Der Herr** dort links ist unser Professor. 22. **Herr Müller** ist **Deutscher**. 23. Die größte **Stadt** Deutschlands ist Berlin, es hat 3,5 Millionen **Einwohner**. 24. „**Fräulein Eckardt!** Zeigen Sie mir bitte diese **Akten!**“ 25. Die größten **Flüsse** der Bundesrepublik Deutschland sind der **Rhein**, die **Oder**, die **Elbe**, der **Main** und die **Donau**. 26. Olgas **Onkel** ist Arzt von Beruf. Er ist ein guter **Arzt**. 27. Das ist ein **Geschenk** von meinem Großvater. 28. Und dieses **Buch** ist das **Geburtstagsgeschenk** meiner Mutter. 29. Kein **Mädchen** in der Klasse singt so schön wie **Monika**. 30. Nicht jeder **Schüler** unserer Klasse interessiert sich für **Chemie**.

### **Übung 8. Ответьте на следующие вопросы.**

*Muster:* Hast du eine Schwester? (der Bruder)

Nein, ich habe **keine Schwester**, ich habe **einen Bruder**.

1. Brauchen Sie einen Radiergummi? (das Lineal)
2. Haben Sie ein Auto? (das Fahrrad)
3. Hat sein Bruder eine Wohnung? (das Haus)
4. Gibt es in dieser Stadt ein Theater? (das Filmtheater)
5. Hast du einen Bruder? (die Schwester)
6. Braucht er einen Löffel? (die Gabel)
7. Hat deine Freundin eine Tochter? (der Sohn)
8. Braucht ihr einen Bleistift? (der Kugelschreiber)
9. Hat ihre Tochter einen Hund? (die Katze)
10. Gibt es hier einen Stuhl? (der Sessel)
11. Hat die Familie einen Obstgarten? (der Gemüsegarten)
12. Braucht sie einen Rock? (das Kleid)

**Übung 9. Опровергните утверждения, употребляя отрицательное местоимение *kein(e)*, переведите предложения.**

*Muster: Der Hund ist groß. (die Katze) — Ist das ein Hund? Quatsch, das ist doch kein Hund. Das ist eine Katze!*

1. Die Kommode ist alt. (der Kleiderschrank)
2. Der Kuli ist sehr teuer. (der Bleistift)
3. Das Kleid ist modern und schön. (der Rock)
4. Die Tasche ist schwer. (der Koffer)
5. Die Studenten sind lustig. (die Schüler)
6. Der Lehrer antwortet richtig. (der Schüler)
7. Der Roman ist wirklich interessant. (die Erzählung)
8. Die Geschwister sehen ähnlich aus. (die Freunde)
9. Der Turm ist hoch. (das Hochhaus)
10. Die Couch ist bequem und prima. (der Sessel)

**Deklination der Substantive**

**Starke Deklination**

Man soll **den Tag** nicht vor **dem Abend** loben.  
 Handwerk hat goldenen **Boden**.  
 Guter **Ruf** ist **Goldes** wert.

**Deklinationstabelle**

	<b>Maskulina</b>		<b>Neutra</b>	
N.	der Kopf	der Lehrer	das Lied	das Mittel
G.	des Kopf <b>es</b>	des Lehr <b>ers</b>	des Lied <b>es</b>	des Mitt <b>els</b>
D.	dem Kopf	dem Lehrer	dem Lied	dem Mittel
Akk.	den Kopf	den Lehrer	das Lied	das Mittel

Die meisten Maskulina und alle Neutra (außer das Herz) werden stark dekliniert. Das Substantiv selbst hat keine Endungen in den Nominativ-, Dativ- und Akkusativformen. Nur der Genitiv wird durch die Endung – **(e)s** gekennzeichnet. So erkennt man Kasusform des Substantivs in vielen Fällen durch den Artikel bzw. durch ein anderes Begleitwort des Substantivs.

## Weibliche Deklination



Vorsicht ist **die Mutter der Weisheit**.  
In **der Kürze** liegt **die Würze**.  
Wer **die Wahl** hat, hat **die Qual**.

## Deklinationstabelle

	Feminina		
N.	die Arbeit	die Kraft	die Nachricht
G.	der Arbeit	der Kraft	der Nachricht
D.	der Arbeit	der Kraft	der Nachricht
Akk.	die Arbeit	die Kraft	die Nachricht

### Merken Sie sich:

Alle Feminina werden nach dieser Art dekliniert.

## Schwache Deklination

В немецком языке есть группа так называемых слабых существительных (все они мужского рода, запомним так: «слабые мужчины»). К ним относятся:

1) слова на *-e* (*der Junge* – мальчик, *der Russe* – русский);

2) слова с «международными» (на самом деле с греческими и латинскими) суффиксами, обычно обозначающими род деятельности, например: *der Student*, *der Polizist*, *der Musikant*, *der Diplomat*, *der Fotograf*, *der Philosoph*, *der Architekt...*, за исключением слов на *-r* (*Politiker*, *Regisseur*, *Notar* – нотариус), *-l* (*General*), *-n* (*Spion*);

3) несколько неодушевленных существительных иноязычного происхождения: *der Planet, der Komet, der Brillant, der Diamant* (алмаз), *der Automat, der Paragraph...*;

4) некоторые, в основном односложные слова, которые нужно запомнить:

*der Herr* (господин), *der Held* (герой), *der Hirt* (пастух),  
*der Mensch* (человек), *der Narr* (дурак), *der Tor* (глупец),  
*der Bär* (медведь), *der Ochs* (бык),

*der Fürst* (князь), *der Prinz, der Graf, der Zar,*  
*der Kamerad* (товарищ), *der Nachbar* (сосед), *der Bauer* (крестьянин).

Они называются «слабыми мужчинами» потому, что во множественном числе получают окончание *-(e)n*, то есть типичное окончание множественного числа для слов женского рода:

*der Junge – die Jungen, der Musikant – die Musikanten, der Mensch – die Menschen.*

(Сравните: *die Politiker, die Regisseure, die Notare, die Generale* или *Generäle, die Spione.*)

Это удобно: для них не нужно специально запоминать множественное число.

Слабость этих существительных проявляется и в том, что они сохраняют форму только в исходной позиции – в именительном падеже (*Nominativ*). В любом другом падеже они, уступая давлению, меняют свою форму, добавляя окончание *-(e)n*. Например (для сравнения в скобках – сильное существительное):

*Nominativ: Der Junge (der Schüler – ученик) spielt Fußball. – Мальчик играет в футбол.*

*Akkusativ: Ich kenne den Jungen (den Schüler). – Я знаю этого мальчика.*

*Dativ: Ich schenke dem Jungen (dem Schüler) den Fußball. – Я дарю мальчику этот мяч.*

*Genitiv: Das ist der Fußball des Jungen (des Schülers). – Это мяч мальчика.*

Слово *der Herr* (господин) имеет небольшую особенность, проявляющуюся лишь на письме:

*Ich kenne den Herrn.* (Прибавляется только *-n*.)

*Meine Damen und Herren!* (Во мн. числе, как и следовало ожидать, *-en*.)

Как мы уже отмечали, не все международные слова, обозначающие род деятельности, относятся к слабым существительным (*der Politiker – die Politiker*). Особый интерес представляют слова на *-or* (*der Autor*), которые образуют множественное число как слабые существительные (при этом смещая ударение), но в единственном числе, при склонении по падежам, ведут себя как сильные.

*Der Motor – die Motóren, der Autor – die Autóren.*

*Ich kenne den Autor. – Я знаю этого автора. Der Defekt des Motors.*

К «слабым мужчинам» примыкают еще несколько слов с «отклонением» в родительном падеже (*Genitiv*) (в остальных падежах они ведут себя как обычные слабые). Сравните:

*der Name des Mannes – фамилия мужчины* (нормальное сильное существительное),

*der Name des Jungen – фамилия мальчика* (нормальное слабое существительное),

*die Bekanntheit des Namens – известность имени* (в *Genitiv* смешанная форма: *-n + -s*).

*Ich kenne den Namen – Я знаю это имя* (в остальных падежах – как нормальное слабое существительное).

Итак, эти существительные в *Genitiv* принимают оба окончания: и слабое, и (лепят прямо на него) сильное. Кроме того, в именительном падеже эти слова имеют два варианта: с *-n* и без *-n*, например: *der Friede(n)* (*мир – в смысле не война*).

Вот эти слова (они тоже мужского рода, как и слабые существительные) в формах, которые они предпочитают на сегодняшний день:

*der Gedanke – мысль, der Name – фамилия, der Funke – искра,*

*der Friede – мир, der Wille – воля, der Buchstabe – буква,*

*der Schaden – вред, der Samen – семя, der Haufen – куча,*

*der Fels – скала.*

И одно слово среднего рода: *das Herz – сердце*. Например, в обороте *schweren Herzens – с тяжелым сердцем (неохотно)*.

Auf **dem** besten **Hirten** frisst der Wolf einmal ein Schaf.

### Deklinationstabelle

	Maskulina		
N.	der Junge	der Bär	der Hirt
G.	des Jungen	des Bären	des Hirten
D.	dem Jungen	dem Bären	dem Hirten
Akk.	den Jungen	den Bären	den Hirten

### Merken Sie sich.

Die Zahl der Substantive, die schwach dekliniert werden, ist verhältnismäßig klein. Die wichtigsten Wörter sind:

1. Folgende einsilbige Maskulina: der Bär, der Hirt, der Fürst, der Graf, der Narr, der Held, der Prinz, der Mensch, der Herr, der Zar.

2. Lebewesen auf – **e**: der Affe, der Löwe, der Hase, der Junge, der Knabe, der Bursche, der Kollege, der Riese, der Zeuge, der Neffe.

3. Bezeichnungen der Einwohner von Ländern, die –**e** im Auslaut haben: der Däne, der Finne, der Grieche, der Russe, der Pole, der Vietnameser, der Rumäne usw.

4. Fremdwörter auf – **ant** der Aspirant, – **ent** der Student, – **ist** der Polizist, – **at** der Soldat, – **et** der Poet, – **ot** der Patriot, – **om** der Agronom, – **graph** der Fotograf, – **og (e)** der Pädagog (e), – **soph** der Philosoph, auch der Architekt, der Barbar, der Kamerad, der Tyrann.

5. Folgende Fremdwörter, die unbelebte Dinge bezeichnen: der Automat, der Komet, der Planet, der Konsonant, der Obelisk, der Paragraph, der Telegraph, der Brillant, der Diamant.

### Gemischte Deklination

Es geht nichts über einen guten **Namen**.  
Aus kaltem **Herzen** kommt kein warmes Wort.  
Zweifel ist des **Glaubens** Feind.

### Deklinationstabelle

	<b>Maskulina</b>	<b>Neutra (nur das Herz)</b>
N.	der Gedanke	das Herz
G.	des Gedankens	des Herzens
D.	dem Gedanken	dem Herzen
Akk.	den Gedanken	das Herz

### Merken Sie sich.

Die folgenden Maskulina werden nach dieser Art dekliniert: der Buchstabe, der Funke, der Gedanke, der Name, der Wille, der Glaube.

## Deklination der Substantive im Plural

**Die Zeit** heilt alle Wunden.

Die Schuld **der Eltern** soll man **den Kindern** nicht vorwerfen.

### Deklinationstabelle

	Plural		
	m	f	n
N.	die Köpfe	die Arbeiten	die Autos
G.	der Köpfe	der Arbeiten	der Autos
D.	den Köpfen	den Arbeiten	den Autos
Akk.	die Köpfe	die Arbeiten	die Autos

### Merken Sie sich.

Die Form des Dativ Plural bekommt die Kasusendung - **n**, wenn die Pluralform des Substantivs kein - **n** im Auslaut hat und das Wort kein Pluralsuffix - **s** hat.

### Übung 1. Просклоняйте.

1. die Welt (eine Welt); die Tochter (eine Tochter); die Kleinigkeit (eine Kleinigkeit); die Stunde (eine Stunde); die Mutter (eine Mutter); die Tafel (eine Tafel); die Stadt (eine Stadt); die Straße (eine Straße).

2. der Freund (ein Freund); der Tisch (ein Tisch); der Bruder (ein Bruder); der Hund (ein Hund); der Vater (ein Vater); der Mann (ein Mann); der Mund (ein Mund); der Lehrer (ein Lehrer); der Tag (ein Tag).

3. das Fenster (ein Fenster); das Heft (ein Heft); das Mädchen (ein Mädchen); das Tuch (ein Tuch); das Kind (ein Kind); das Buch (ein Buch); das Bild (ein Bild).

4. der Mensch (ein Mensch); der Knabe (ein Knabe); der Bär (ein Bär); der Deutsche (ein Deutsche); der Held (ein Held); der Junge (ein Junge); der Löwe (ein Löwe).

5. der Astronom (ein Astronom); der Leutnant (ein Leutnant); der Student (ein Student); der Polizist (ein Polizist); der Patriot (ein Patriot).

6. die Kinder; die Flieger; die Schwestern; die Schüler; die Schülerinnen.



**Übung 2. Определите падеж выделенных существительных. Затем поставьте их в именительный падеж (Nominativ).**

1. **Der Präsident der Bundesrepublik Deutschland** ist Staatsoberhaupt. 2. Meine Großeltern leben in einem **Dörfchen** nicht weit von der **Stadt** Jaroslawl. 3. Viele Touristen der **Welt** bewundern die **Kunstschätze** der Dresdener Gemäldegalerie. 4. In Kolomenskoje besuchte die amerikanische **Delegation** das **Museum** unter freiem Himmel. 5. Der **Dozent** war mit der **Arbeit** der **Schüler** sehr zufrieden. 6. Auf dem **Schreibtisch** liegen ein **Heft**, ein **Lehrbuch** und ein **Kuli**. 7. Ich gehe heute in den **Schreibwarenladen** und kaufe ein **Heft** und einen **Kuli**. 8. **Der Dozent** gibt den **Studenten** die **Aufgabe** für den **Sommer**. 9. Die **Aufgabe** in der **Physik** ist sehr schwer für die **Kinder**. 10. **Auf dem Territorium des Landes** gibt es viele Gewässer, Wälder und Berge. 11. Eine **Dame** fragt mich an der **Haltestelle**, wie sie zum **Stadtzentrum** kommt. 12. Der **Chef** begrüßte herzlich die **Gäste der Firma**. 13. Du kannst in die **Stadtmitte** mit einem Bus oder mit einer **Straßenbahn** fahren. 14. Die **Mutter des Mädchens** arbeitet in einem **Büro** im **Zentrum der Stadt**. 15. Der **Staat** muß immer für die **Bürger** sorgen. 16. Die **Schüler** laufen in der **Pause** in den **Hof** und spielen dort lustig Fußball. 17. Ich habe einen **Hund** und eine **Katze**. **Der Hund** heißt Rex und die **Katze** heißt Luise. 18. Inge schreibt heute einen **Brief** an die **Brieffreundin** in Österreich. 19. Das **Drama** „Faust“ hat der weltbekannte deutsche **Dichter** Johann Wolfgang von Goethe geschrieben.

**Übung 3. Ответьте на вопросы, употребляя данные в скобках существительные в нужном падеже.**

1. Was ist das? (eine Klasse, ein Auto, ein Buntstift). 2. Wer sitzt da? (ein Kind, eine Frau, ein Herr). 3. Was schreibst du? (ein Brief, eine Übung, ein Wort). 4. Wen besucht der Arzt? (der Kranke, die Patientin, das Mädchen). 5. Wem antworten die Studenten? (diese Dozentin, dieser Professor, dieser Dozent). 6. Wessen Schulsachen liegen hier? (mein Freund, meine Schwester, mein Kollege). 7. Wen begrüßen die Kinder? (diese Lehrerin, dieser Herr, dieses Kind). 8. Was hat sie in ihrer Schultasche? (ein Lehrbuch, eine Ansichtskarte, ein Kugelschreiber). 9. Wem schickt Inge einen Brief? (ihr Vater, ihre Brieffreundin, ihr Junge). 10. Wessen Koffer ist das? (jene Dame, jenes Mädchen, jener Mensch).

**Übung 4. Задайте вопросы (wer? was? wessen? wem? wen?) к выделенным существительным. Предварительно повторите правило о порядке слов в вопросительном предложении с вопросительным словом.**

1. Die **Fenster des Hauses** sind groß, breit und hell. 2. Auf den Straßen der **Stadt** sehen wir viele moderne **Autos**. 3. Die **Industrie der Bundesrepublik** Deutschland ist sehr stark entwickelt. 4. Die **Lehrerin** lobt die **Antwort der Schülerin**. 5. Mein **Freund** hat einen **Bruder** und eine **Schwester**. 6. **Ich** schicke heute meinen **Eltern** einen **Brief**. 7. An der Bushaltestelle sehen die **Mädchen** zwei **Damen**. 8. Alle **Schüler** unserer **Klasse** schreiben morgen ein **Diktat**. 9. Die **Antworten der Studenten** dieser **Gruppe** sind richtig. 10. Der **Sohn** hilft der **Mutter** und bringt ihren schweren **Korb** nach Hause. 11. Zu Weihnachten bringt der **Weihnachtsmann** den **Kindern** **Geschenke**.

**Übung 5. Ответьте на вопросы, употребляя данные в скобках существительные множественного числа в нужном падеже.**

1. Wem diktiert der Lehrer neue Vokabeln? (die Schüler und die Schülerinnen, die Kinder, die Studenten) 2. Wer wohnt in diesem großen Haus? (die Gelehrten, die Aspiranten, die Arbeiter) 3. Wessen Fragen sind so interessant? (die Mädchen, die Ingenieure, die Eltern) 4. Was sehen wir im Zoo? (die Krokodile, die Elefanten, die Zebras) 5. Was liegt auf dieser Schulbank? (die Hefte, die Lehrbücher, die Bleistifte). 6. Wem schreibt Inge einen Brief? (die Freundinnen, die Eltern, die Brüderchen). 7. Wen begrüßen die Schüler so herzlich? (ihre Physiklehrer, die Delegationen aus Frankfurt, die Jungen und Mädchen aus Österreich). 8. Wer interessiert sich für deutsche Literatur? (meine Freunde Oleg und Boris, die Frauen Berg und Braun, diese Mädchen). 9. Wessen Sachen sind da? (jene Kinder, die Dolmetscher, diese Menschen, meine Geschwister).

**Übung 6. Поставьте существительное *die Schülerin* в нужный падеж.**

1. Die Antwort ... ist ausgezeichnet, und die Lehrerin lobt sie. 2. ... versteht die Aufgabe nicht und fragt Herrn Berger noch einmal. 3. Der Lehrer wiederholt ... die Frage. 4. Monika ist krank, ihre Freunde besuchen ... und bringen dem Mädchen die Hausaufgaben.

**Übung 7. Поставьте существительное *das Mädchen* в нужный падеж.**

1. Die Mutter kauft ... eine Tafel Schokolade. 2. Anna ist sehr ordentlich, die Schulsachen ... sind immer in Ordnung. 3. Die Tochter meines Onkels heißt Inna, ... ist noch 5 Jahre alt und geht in den Kindergarten. 4. Die Eltern lieben ... sehr.

**Übung 8. Поставьте существительное *der Vater* в нужный падеж.**

1. ... meines Freundes ist Ingenieur von Beruf. 2. Die Eltern ... wohnen in einer kleinen Stadt im Süden Rußlands. 3. Sie vergessen ... nicht. 4. Ich schenke ... zum Geburtstag einen Kuli.

**Übung 9. Поставьте существительное *der Kranke* в нужный падеж.**

1. Der Gesunde und ... haben nicht gleiche Gedanken. 2. Der Arzt verschreibt ... eine Arznei. 3. Der Zustand ... ist nicht so schlecht, sagt der Doktor. 4. Die Kollegen von Siegfried besuchen ... im Krankenhaus.

**Übung 10. Поставьте существительное *der Student* в нужный падеж.**

1. Der Dozent gibt ... eine Aufgabe, sie ist leicht. 2. Aber ... kann diese Aufgabe nicht machen. 3. Die Leistungen ... im Studium in diesem Jahr sind schlecht. 4. Der Dozent ist unzufrieden und tadelt ... .

**Übung 11. Поставьте существительное *die Kinder* в нужный падеж.**

1. Herr und Frau Merdan haben einen Sohn und eine Tochter, die Eltern lieben ... sehr. 2. ... meiner Cousine sind noch klein, sie gehen in den Kindergarten. 3. Zu Weihnachten bringt der Weihnachtsmann ... schöne Geschenke. 4. Jutta und Gerd sind sehr gut in der Schule – ... hilft ihr Vater beim Lernen.

**Übung 12. Допишите неопределенный артикль в нужной форме и, где это необходимо, окончания существительных.**

1. Erika antwortet in der Stunde richtig und bekommt ein ... gute Note. 2. Herr Lehrer fragt ein ... guten Schüler. 3. Der Arzt sagt: „Das ist schon die Arbeit ein... Krankenschwester“. 4. Der Dozent prüft ein... Studentin. 5. Auf der Straße frage ich ein... Herr... nach dem Weg zur Post. 6. Nicht alle Kinder machen die Aufgabe richtig, und die Lehrerin hilft ein... Mädchen. 7. Die Arbeit ein... Flieger... ist interessant aber auch gefährlich. 8. Die Arbeit ein... Lehrerin ist auch nicht leicht, sie gefällt mir aber. 9. Ich habe ein... Freund in Deutschland. In seiner Stadt gibt es ein... Museum, ein... Theater..., ein... Park, drei Bibliothek... und sogar ein... Gemäldegalerie. 10. Die Kinder helfen der alten Frau und bringen sie durch die Straße, die Dame freut sich und dankt den Kinder... herzlich dafür. 11. Der Professor analysiert die Dissertationen der Aspiranten. Die Arbeit ein... Aspirant... ist gut, und die Arbeit des zweiten Aspirant ... gefällt dem Professor nicht besonders gut.

**Übung 13. Поставьте существительные в скобках в нужный падеж.**

1. Die Lehrerin lobt (der Schüler) für seine Antwort. 2. Die Dissertation (der Aspirant) ist sehr gut. 3. Nach der Reise in die Schweiz erzählt er (die Freunde) viel Interessantes. 4. Die Straßen

(die Stadt) sind breit und lang. 5. Die Mutter hilft (das Kind) beim Basteln. 6. Die Antworten (die Studenten) gefallen (der Professor) nicht. 7. An der Ecke sehe ich (das Auto) (der Nachbar). 8. Am Ufer (der Fluß) steht (das Häuschen) (der Jäger). 9. Der Vater kauft (der Junge) zum Geburtstag ein Fahrrad. 10. Die Familie Müller hat heute Besuch, und Erika deckt schon (der Tisch). 11. Die Industrie und die Landwirtschaft (das Land) sind hoch entwickelt. 12. Am 8 März sind alle Männer besonders höflich und schenken (die Frauen) Blumen. 13. Zum Neujahrsfest schmücken die Kinder (der Saal). 14. Das Fell (der Bär) ist warm und weich. 15. Der Beruf (der Arzt) ist sehr schwer. 16. In der Gemäldegalerie bewundern (die Touristen) (die Kunstwerke) der deutschen Maler. 17. Das Zimmer (der Bruder) ist hell und warm. 18. Die Bibliothekarin empfiehlt (die Schüler) neue Bücher und Zeitschriften. 19. Der Inhalt (der Roman) ist sehr interessant. 20. Johann Amadeus Mozart ist Deutscher, die Musik (der Komponist) ist aber in der ganzen Welt bekannt und beliebt.

### Указательные местоимения

**Übung 1. Замените определенный артикль указательными местоимениями *dieser, diese, dieses*.**

1) die Wohnung, 2) der Tisch, 3) das Gymnasium, 4) der Mantel, 5) die Jugend, 6) das Fenster, 7) die Hausaufgaben, 8) der Fluß, 9) die Straßenbahn, 10) die Städte, 11) die Übersetzung, 12) der Zug, 13) der Lehrer, 14) das Gebäude, 15) das Museum, 16) die Sehenswürdigkeiten, 17) die Autos, 18) die Frau, 19) das Fräulein, 20) der Herr.

### Übung 2. Просклоняйте:

1) dieser Wald, dieser Knabe, dieser Staat, dieser Hund, dieser Student, dieser Baum;  
2) diese Übung, diese Tasche, diese Antwort, diese Republik, diese Reise, diese Katze;  
3) diese Arbeiter, diese Bilder, diese Hausaufgaben, diese Mädchen, diese Sammlungen, diese Flugzeuge;  
4) dieses Lehrbuch, dieses Kleid, dieses Essen, dieses Fahrrad, dieses Gedicht, dieses Fensterchen.

### Übung 3. Вставьте указательное местоимение *diese* в нужном падеже.

1. Die Antwort ... Schülerin ist richtig. 2. ... Straße führt zum Zentrum. 3. ... Kinder sind noch klein und gehen in die Schule nicht. 4. In ... Zeit bin ich immer zu Hause. 5. ... Häusern gegenüber liegt

eine schöne Grünanlage. 6. Ich kenne ... Dame persönlich nicht. 7. Die Antworten ... Studenten gefallen dem Professor. 8. Nehmen Sie bitte an ... Bank Platz!

**Übung 4. Вставьте указательное местоимение *dieses* в нужном падеже.**

1. ... Wetter gefällt mir gar nicht, es ist zu kalt. 2. In ... Dorf verbringen wir oft unseren Urlaub. 3. Die Schulsachen ... Mädchens sind in bester Ordnung. 4. Die Bibliothekarin gibt mir ... Buch nur für eine Woche.

**Übung 5. Вставьте указательное местоимение *dieser* в нужном падеже.**

1. Monika tanzt mit ... Jungen in der Disco immer gern. 2. ... Professor ist sehr streng. 3. Die Leistungen ... Sportlers sind hervorragend. 4. Leider habe ich ... Roman nicht gelesen.

**Übung 6. Вставьте указательное местоимение *jener, jene, jenes* в нужном падеже.**

1. ... Jacke ist zu teuer für mich. 2. Die Bushaltestelle befindet sich hinter ... Haus. 3. Die Hefte gehören ... Schülern. 4. Die Tochter ... Frau ist ordentlich und fleißig. 5. ... Häuser sind schon sehr alt. 6. In ... Zeitschrift gibt es einen interessanten Artikel. 7. Der Vater lobt den Sohn für ... Arbeit. 8. Wir haben ... Gedicht von Puschkin noch nicht gelernt. 9. Alle Rollen ... Schauspielers gefallen mir gut. 10. Mein Brieffreund wohnt in Salzburg, ich bekomme oft Briefe aus ... Stadt. 11. Zeigen Sie mir bitte ... Handschuhe! 12. Der Junge erklärt ... Herrn den Weg zum Stadtzentrum. 13. Der Verkäufer bietet ... Kunden eine moderne Krawatte an. 14. ... Straßenbahn fährt zur Oper nicht. 15. Die Noten ... Jungen sind nicht besonders gut. 16. Die Bilder ... Malers hängen in unserem Stadtmuseum. 17. Um ... Baum herum stehen drei Bänke. 18. Der Dozent diktiert ... Mädchen die Vokabel. 19. Die Arbeiter ... Werks verdienen sehr gut. 20. ... Stuhl an der Wand ist kaputt.

**Übung 7. Допишите окончания указательных местоимений.**

1. Auf dies... Straße befinden sich nur teure Geschäfte. 2. Jen... Dame in der Mitte der Gruppe ist die Tochter unseres Direktors. 3. Mein Vater war vor kurzem in Deutschland und erzählt jetzt oft von dies... Reise. 4. Mit jen... jungen Leuten studiere ich an der Hochschule. 5. Dies... Zug aus Bremen hat zwei Minuten Verspätung. 6. Jen... Professor fragt die Studenten nicht besonders streng. 7. Die Aufgabe dies... Übung ist schwer. 8. Die Handtasche jen... Frau paßt zu ihrem Kleid sehr gut. 9. Nach dies... Stunde dürfen alle nach Hause gehen. 10. Das Theater liegt jen... Gebäude gegenüber. 11. Die Bäume dies... Parks sind sehr alt. 12. In jen... Klassenzimmer stehen sechs Schulbänke. 13. Der Bruder jen... Jungen ist ein guter Sportler. 14. Über dies... Schreibtisch hängt eine helle Lampe. 15. Ich kenne jen... Herrn ausgezeichnet. 16. Viktor ist sehr

gut in Mathematik, und die Eltern freuen sich über dies... Erfolge des Sohnes. 17. Geben Sie mir bitte jen... Kuli! 18. Der Lehrer sagt, wir sollen dies... Teil des Textes lesen und übersetzen. 19. In jen... Dorf verbringt Familie Berger immer ihren Urlaub. 20. Das Geburtstagskind ist mit dies ... Geschenk sehr zufrieden.

### **Неопределенные местоимения**

**Übung 1. Вставьте неопределенные местоимения *jeder, jede, jedes* в нужном падеже.**

1. ... Bürger der Bundesrepublik hat das Recht auf Bildung und Arbeit. 2. Auf ... Straße der Stadt herrscht ein großer Verkehr. 3. Der Weihnachtsmann legt ... Kind ein Weihnachtsgeschenk unter den Tannenbaum. 4. ... Monat besuche ich meine Großeltern im Dorf. 5. Die Jungen kauften zum Frauentag Blumen für ... Mädchen ihrer Klasse. 6. Dieser Lehrer gefällt ... Schüler unserer Gruppe. 7. Im Zentrum ... Stadt in Deutschland steht ein Rathaus. 8. Wir kontrollieren in der Deutschstunde ... Hausaufgabe. 9. ... Jahr fährt die Familie Spitzer an die Ostsee. 10. Nach ... Reise ins Ausland habe ich viele Eindrücke. 11. ... Arbeit ist gut. 12. Über ... Tisch hängt eine helle Lampe. 13. ... Mädchen aus unserer Klasse kocht gern und gut. 14. Unser Lehrer Herr Müller war nicht mit ... Arbeit zufrieden. 15. Neben ... Wohnhaus wachsen Gras und Bäume.

**Übung 2. Вставьте указанные в скобках неопределенные местоимения в нужном падеже, переведите предложения на русский язык.**

1. Von der Reise sind wir mit ... Eindrücken nach Hause gekommen (viele). 2. Vielleicht sehe ich ... auf der Straße und frage ihn nach dem Weg zum Theater (jemand). 3. ... Jungen unserer Klasse treiben gern Sport (alle). 4. Die Mutter kaufte ... Kindern Eis (beide). 5. Die Kontrollarbeiten ... Schüler waren leider sehr schlecht (einige). 6. Dieses Wort steht in ... Wörterbuch (jedes). 7. Die Touristen haben in Wien ... Sehenswürdigkeiten bewundert (viele). 8. Wir wiederholen in der Deutschstunde nach dem Lehrer ... Satz im Chor (jeder). 9. Nur ... Studenten konnten diese Arbeit erfüllen (wenige). 10. Kannst du mir 20 Mark für ... Tage leihen (einige)? 11. Anna und Monika sind Freundinnen, sie lernen fleißig und die Leistungen ... Mädchen in der Schule sind ausgezeichnet (beide). 12. Der Verkehr war sehr stark, und ... Junge brachte Frau Niedl durch die Straße (irgendeiner). 13. Der Professor sagt in der Versammlung: „Ich bin nur mit... Arbeiten zufrieden (wenige)“. 14. Mir gefällt nicht ... Jahreszeit, ich habe Frühling besonders gern (jede).

## Притяжательные местоимения

	Муж.р.	Ср.р.	Ж.р.	Мн.ч.
Nom.	mein	mein	meine	meine
Gen.	meines	meines	meiner	meiner
Dat.	meinem	meinem	meiner	meinen
Akk.	mein	mein	meine	meine

**Übung 1. Вставьте соответствующее притяжательное местоимение, учитывая род и число подлежащего в предыдущем предложении.**

1. An dieser Schulbank sitzt Peter. Das ist ... Lehrbuch. 2. Das Mädchen heißt Inge. Das ist ... Kugelschreiber. 3. Da kommt unsere Lehrerin Frau Kern. Das ist ... Stuhl. 4. Hast du eine Zeitschrift? Ist das ... Zeitschrift? 5. Wir lernen in dieser Schule. Und das ist ... Klasse. 6. Mein Nachbar hat eine Katze. Das ist ... Katze. 7. Die Familie Müller hat eine Wohnung. Das ist ... Wohnung. 8. Mein Vater hat einen Wagen. Das ist ... Wagen. 9. Das Kind hat ein Spielzeug. Das ist ... Spielzeug. 10. Habt ihr keine Hausaufgabe? Hier ist ... Hausaufgabe. 11. Setzen Sie sich bitte! Hier ist ... Platz. 12. Onkel Ralf und Tante Paula haben zwei Kinder. ... Kinder sind schon groß. 13. Ich lerne die deutsche Sprache sehr gern. Aber ... Deutsch ist noch nicht besonders gut.

**Übung 2. Поставьте притяжательное местоимение *mein (meine)* в нужный падеж.**

1. Die Arbeit ... Vaters ist sehr schwer. 2. Die Eltern ... Freundin fahren in diesem Jahr nach Deutschland. 3. Alle loben ... Kleid. 4. Zum Geburtstag schenke ich ... Schwester einen Kuli. 5. Der Mathematiklehrer ist mit ... Arbeit sehr zufrieden. 6. Vor kurzem habe ich endlich einen Brief von ... Freund aus der Schweiz bekommen. 7. Er kennt ... Mutter noch nicht. 8. Ich helfe immer ... Eltern bei den Hausarbeiten. 9. Die Fenster ... Zimmers gehen in den Garten aus. 10. Am Abend besuche ich ... Freund und bringe ihm die Hausaufgaben. 11. Im Herbst erzählte ich in der Klasse von ... Sommerreise an die Ostsee. 12. Die Wohnung ... Großeltern liegt im zweiten Stock.

**Übung 3. Поставьте притяжательное местоимение *dein (deine)* в нужный падеж.**

1. Die Antwort ... Schwester ist falsch. 2. Ich freue mich sehr auf ... Brief. 3. Schreibe bitte von ... Familie! 4. Meine Mutter arbeitet mit ... Tante zusammen. 5. Die Eltern ... Freundes Igor sind nicht alt. 6. Der Hund ... Nachbarn bellt sehr böse. 7. Das Heft liegt in ... Schulbank. 8. ... Freunde gefallen mir nicht. 9. Gib mir bitte ... Kugelschreiber! 10. ... Eltern sehen sehr sympathisch aus.

11. Wir gratulieren dir zu ... Geburtstag und wünschen dir alles Gute! 12. Wegen ... Fehlers müssen wir alle noch eine Reihe von Übungen machen.

**Übung 4. Поставьте притяжательное местоимение *sein (seine)* в нужный падеж.**

1. ... Aufsatz ist einfach einwandfrei. 2. In ... Wohnung gibt es nur zwei Zimmer. 3. Oft bekommt Herr Schmidt Post aus ... Heimatstadt. 4. Viktor dankt dem Vater für ... Geschenk. 5. Johann Wolfgang von Goethe ist ein großer deutscher Dichter, ... Gedichte und Prosawerke sind weltbekannt. 6. Kurt ist faul, und das ist die Ursache ... Fehler. 7. Nach ... Studium wird er Tierarzt. 8. Die Arbeiter ... Werkes verdienen sehr gut. 9. Der Schüler antwortet und setzt sich dann auf ... Platz. 10. Er füttert ... Siamkatze dreimal am Tage. 11. Die Tage ... Aufenthalts in Deutschland sind leider schon zu Ende. 12. Vor ... Haus liegt ein schöner Park.

**Übung 5. Поставьте притяжательное местоимение *ihr (ihre)* в нужный падеж.**

1. Wir gehen oft mit ... Tochter spazieren. 2. ... Schule befindet sich nicht weit von unserem Lyzeum. 3. Über ... Tisch hängt eine helle Lampe. 4. Ich warte schon lange auf ... Antwort, aber sie schreibt mir nicht. 5. Nicht alle Schüler ... Klasse sind fleißig. 6. Die Bluse paßt mir gut, ... Preis ist auch günstig. 7. Das Auto ... Mannes ist modern aber teuer. 8. Die Stadt ist groß, und in ... Umgebung liegen kleine Dörfer, grüne Wälder und Felder. 9. Die Großmutter kauft ... Enkel zu Weihnachten ein Bilderbuch. 10. ... Kinder sind schon groß und wohnen in anderen Städten. 11. Die Dame legt ... Hut auf den Stuhl. 12. Helga erzählt nicht oft von ... Eltern.

**Übung 6. Поставьте притяжательное местоимение *unser (unsere)* в нужный падеж.**

1. Das ist nicht ... Fehler. 2. Alle Schüler ... Klasse interessieren sich für Kunst. 3. Dieser Sänger stammt aus ... Stadt. 4. Herr Vogt verteilt uns ... Kontrollarbeiten. 5. Heute besucht uns mein Onkel, und die Mutter bäckt für ... Gast einen Kuchen. 6. Die Touristen besichtigen sehr gerne alte Städte ... Landes. 7. ... Tante Emma besucht uns nicht besonders oft. 8. Die Frau ... Russischlehrers unterrichtet Physik in einer anderen Schule. 9. Ich gehe mit ... Hund morgens und abends spazieren. 10. In den Briefen erzähle ich meinem Brieffreund oft von ... Familie. 11. Zum Lehrertag haben wir für ... Lehrer Blumen gekauft. 12. Wir sind mit ... Haus sehr zufrieden.

**Übung 7. Поставьте притяжательное местоимение *euer (eure)* в нужный падеж.**

1. Nehmt ... Hefte und schreibt das Datum auf! 2. Wie lange wohnt ihr schon in ... Haus? 3. Das sind Schulsachen ... Kinder. 4. Ich freue mich über ... Erfolge in der deutschen Sprache. 5. Kinder, ... Kontrollarbeiten sind heute nicht schlecht. 6. Gebt mir die Adresse ... Lehrers! 7. Ihr sollt über



... Sommerferien erzählen. 8. Wie heißt ... Russischlehrerin? 9. An der Olympiade nehmen auch einige Schüler aus ... Klasse teil. 10. ... Eltern sollen morgen zur Versammlung kommen. 11. Anna und Olga, ich möchte ... Vater sehen! 12. Freunde, ich bin mit ... Arbeiten ganz zufrieden.

**Übung 8. Перепишите предложения. Подчеркните одной чертой личные и двумя чертами притяжательные местоимения.**

1. Helga hat heute Geburtstag. 2. Sie und ihre Mutter decken den Tisch. 3. Ihr Vater fährt zum Supermarkt und kauft ihnen Lebensmittel. 4. Die Freunde kommen und gratulieren ihr. 5. Sie bringen Geschenke für sie. 6. Ihr Bruder Kurt schenkt ihr ein Photoalbum, Anna bringt ihrer Freundin einen Kuli.

**Übung 9. Замените в следующих предложениях выделенные существительные с притяжательными и указательными местоимениями соответствующими личными местоимениями. Переведите предложения.**

1. Die Mutter kauft **meiner Freundin** ein schönes Kleid. 2. Ich kenne **diesen Jungen** nicht. 3. Herr Lehrer ist mit **unseren Kontrollarbeiten** zufrieden. 4. Ich sehe **deinen Freund** Oleg oft in der Sporthalle. 5. Wir fahren im Sommer zu **meiner Tante** nach Odessa. 6. Ich habe über **dieses Mädchen** viel gehört. 7. Heute geht er mit **seinen Freunden** am Abend im Park spazieren. 8. In den Briefen erzählt Erika oft über **ihre Familie**. 9. **Meine Heimatstadt** liegt an der Wolga. 10. Den Sommer verbringt er gewöhnlich bei **seinen Verwandten** auf dem Lande. 11. Nina hilft immer **ihrer Mutter** in der Küche. 12. **Diese Übung** ist zu schwer für mich. 13. Werner schenkt **seinem Vater** zum Geburtstag einen Füller. 14. **Meine Cousine** will Dozentin werden. 15. Ich muß heute zu **meinem Zahnarzt** gehen. 16. **Jener Herr** dort in der Mitte ist unser Direktor. 17. Grüßen Sie **Ihre Mutter** von mir! 18. Wir können **diesen Text** ohne Wörterbuch nicht übersetzen. 19. Beschreibe bitte **dein Zimmer!** 20. Zum Frauentag kaufen wir für **unsere Klassenleiterin** Blumen.

**Übung 10. Переведите:**

1) ваша телеграмма, 2) наша семья, 3) твоя комната, 4) его книга, 5) ее шариковая ручка, 6) моя мама, 7) наш дом, 8) Ваша работа, 9) их ответ, 10) твое имя, 11) мои родители, 12) его вопрос, 13) наши родственники, 14) ее сестра, 15) ваш учитель, 16) их улица, 17) твои школьные вещи, 18) мой город, 19) ваше путешествие, 20) ваше желание, 21) наше общество, 22) твой класс, 23) его брат, 24) ваши отметки, 25) их дети.

**Übung 11. Вставьте притяжательные местоимения, соответствующие подлежащему. Переведите предложения.**

1. Er liebt ... Eltern. 2. Es liebt ... Eltern. 3. Sie lieben ... Eltern. 4. Sie liebt ... Eltern. 5. Lieben Sie ... Eltern? 6. Ich liebe ... Eltern. 7. Ihr liebt ... Eltern. 8. Du liebst ... Eltern. 9. Wir lieben ... Eltern.

**Übung 12. Замените *Genitiv* существительных притяжательными местоимениями.**

*Muster:* die Frage des Lehrers – seine Frage

1) das Kleid der Dame – die Kleider der Dame – der Hut der Dame – die Hüte der Dame – die Bluse der Dame – die Blusen der Dame – der Bruder der Damen – die Brüder der Damen – die Freundin der Damen – die Freundinnen der Damen – das Haus der Damen – die Häuser der Damen;

2) der Fuß des Kindes – die Füße des Kindes – das Bild des Kindes – die Bilder des Kindes – die Schwester des Kindes – die Schwestern des Kindes – das Spiel der Kinder – die Spiele der Kinder – die Mutter der Kinder – die Mütter der Kinder – das Zimmer der Kinder – die Zimmer der Kinder;

3) die Note des Lehrers – die Noten des Lehrers – der Sohn des Lehrers – die Söhne des Lehrers – die Frage des Lehrers – die Fragen des Lehrers – der Plan der Lehrer – die Pläne der Lehrer – die Zeitung der Lehrer – die Zeitungen der Lehrer – das Ziel der Lehrer – die Ziele der Lehrer;

4) die Hose des Herrn – die Hosen der Herren – der Anzug des Herrn – die Anzüge der Herren – das Hemd des Herrn – die Hemden der Herren – das Haus der Herren – die Häuser der Herren – die Reise der Herren – die Reisen der Herren – der Gast der Herren – die Gäste der Herren.

**Übung 13. Переведите русское местоимение *свой, своя, свое, свои* соответствующим немецким притяжательным местоимением.**

1. Ich sehe (своего) Freund.
2. Du siehst (своего) Freund.
3. Er sieht (своего) Freund.
4. Sie sieht (своего) Freund.
5. Es sieht (своего) Freund.
6. Wir sehen (своего) Freund.
7. Ihr seht (своего) Freund.

8. Sie (они) sehen (своего) Freund.
9. Sie (В ы) sehen (своего) Freund.
10. Ich rufe (свою) Schwester.
11. Du rufst (свою) Schwester.
12. Er ruft (свою) Schwester.
13. Sie ruft (свою) Schwester.
14. Es ruft (свою) Schwester.
15. Wir rufen (свою) Schwester.
16. Ihr ruft (свою) Schwester.
17. Sie (они) rufen (свою) Schwester.
18. Sie (В ы) sehen (свою) Schwester.
19. Ich putze (свое) Fenster.
20. Du putzt (свое) Fenster.
21. Er putzt (свое) Fenster.
22. Sie putzt (свое) Fenster.
23. Es putzt (свое) Fenster.
24. Wir putzen (свое) Fenster.
25. Ihr putzt (свое) Fenster.
26. Sie (они) putzen (свое) Fenster.
27. Sie (В ы) putzen (свое) Fenster.
28. Ich mache (свои) Hausaufgaben.
29. Du machst (свои) Hausaufgaben.
30. Er macht (свои) Hausaufgaben.
31. Sie macht (свои) Hausaufgaben.
32. Es macht (свои) Hausaufgaben.
33. Wir machen (свои) Hausaufgaben.
34. Ihr macht (свои) Hausaufgaben.
35. Sie (они) machen (свои) Hausaufgaben.
36. Sie (В ы) machen (свои) Hausaufgaben.

## МОДУЛЬ 5. ПУТЕШЕСТВИЯ, КОМАНДИРОВКИ, КОНТАКТЫ

Путешествия, командировки, контакты. Планирование маршрута. Заказ билетов. Бронирование номера в отеле. Заселение в отель. Различные виды транспорта. Виды поездов. Расписание поездов, самолетов. Установление контактов в сфере педагогического общения с зарубежными коллегами.

**Грамматика:** Предлоги. Предлоги с *Genitiv*. Предлоги с *Dativ*. Предлоги с *Akkusativ*. Предлоги с *Dativ* и *Akkusativ*.



### Wortschatzliste

das Hotel – гостиница

Das ist unser Hotel – Это наша гостиница.

das Zimmer – комната; номер в гостинице

Wo ist mein Zimmer? – Где моя комната?

Frei – свободный

Haben Sie Zimmer frei? – У вас есть свободные номера?

Brauchen – нуждаться (в чем-либо)

Ich brauche ein Formular. – Мне нужен бланк.

Mit – с (вместе с)

Kommen Sie mit Ihren Kollegen! – Приходите со своими коллегами!

die Dusche – душ

Hat das Zimmer eine Dusche? – В номере есть душ?

die Toilette (WC) – туалет

Wo ist hier die Toilette? – Где здесь туалет?

Kosten – стоить

Was kostet ein Doppelzimmer? – Сколько стоит двухместный номер?

die Nacht – ночь

Auf Wiedersehen! Gute Nacht! – До свидания! Спокойной ночи!

Pro – в, за (при расчете)

Was kostet das Zimmer pro Nacht? – Сколько стоит номер в сутки?

das Frühstück – завтрак

Wo und wann ist das Frühstück? – Где и когда (у вас) завтрак?

Nehmen – брать, взять

Ich nehme das Zimmer. – Я беру номер.

der Schlüssel – ключ

Bitte den Schlüssel für Zimmer 8! – Пожалуйста, ключ от 8-го номера!

Liegen – лежать; находиться

Wo liegt das Zimmer? – Где находится номер?

Denn – же

Wie alt sind Sie denn? – Сколько (же) вам лет?

der Stock – этаж

Ich wohne im ersten Stock. – Я живу на втором этаже.



## Dialog 1



Reisen	Путешествия
<p><i>Anna:</i> Hallo, Kurt, grüß dich!</p> <p><i>Kurt:</i> Hallo!</p> <p><i>Anna:</i> So ein großer Koffer! Bist du wieder auf Reisen?</p> <p><i>Kurt:</i> Ja, heute fahre ich zu meinem Freund nach Hannover. Er lädt mich schon ewig lange ein, und ich habe immer keine Zeit. Diesmal habe ich entschieden, jetzt geht's los!</p> <p><i>Anna:</i> Oh, Reisen macht Spaß! Du erlebst immer etwas Neues.</p> <p><i>Kurt:</i> Das stimmt. Ich vertrete dieselbe Meinung.</p> <p><i>Anna:</i> Und was für ein Freund ist es? Kennst du ihn schon lange?</p> <p><i>Kurt:</i> Ich habe ihn vor zehn Jahren in Polen kennen gelernt. Damals ging ich zur Schule und unsere Fußballmannschaft fuhr zu einem Wettkampf nach Polen.</p>	<p><i>Анна:</i> Привет, Курт! Приветствую тебя!</p> <p><i>Курт:</i> Привет!</p> <p><i>Анна:</i> Такой большой чемодан! Ты опять отправляешься в путешествие?</p> <p><i>Курт:</i> Да, сегодня я еду к своему другу в Ганновер. Он приглашает меня к себе уже целую вечность, а у меня постоянно нет времени. На этот раз я решил: сейчас поеду!</p> <p><i>Анна:</i> О, путешествия доставляют удовольствие! Всегда переживаешь что-нибудь новое.</p> <p><i>Курт:</i> Именно так. Я придерживаюсь такого же мнения.</p> <p><i>Анна:</i> А что это за друг? Ты его уже давно знаешь?</p> <p><i>Курт:</i> Я познакомился с ним десять лет назад в Польше. Тогда я ходил в школу, и наша футбольная команда поехала на соревнования в Польшу.</p>

<p><i>Anna:</i> Das ist aber schon lange her.</p> <p><i>Kurt:</i> Stimmt, aber wir standen die ganze Zeit im Briefwechsel. Und er war auch schon bei mir zu Besuch. Und letztes Jahr ist seine Familie nach Hannover umgezogen.</p> <p><i>Anna:</i> Fährst du heute wahrscheinlich mit einem Zug nach Hannover?</p> <p><i>Kurt:</i> Nein, du hast es nicht erraten. Ich bin jetzt auf dem Wege zu einer Mitfahrzentrale, mit welcher ich telefonisch alles abgestimmt habe.</p> <p><i>Anna:</i> Ich habe nie von Mitfahrzentralen gehört! Kannst du mir das ein bisschen erklären?</p> <p><i>Kurt:</i> Zum Beispiel, eine Person bzw. eine Familie fährt nach Hannover und kann jemanden mitnehmen. Dieser Mitfahrer bezahlt teilweise das Benzin, und alle sind zufrieden. Dem Fahrer kostet seine Fahrt weniger, und der Mitfahrer spart an Fahrkarten. Ich muss sagen, man spart wirklich viel.</p> <p><i>Anna:</i> Das klingt gut! Muss ich auch ausprobieren.</p> <p><i>Kurt:</i> Mach es, das ist sehr günstig!</p> <p><i>Anna:</i> Danke für einen guten Rat! Auf Wiedersehen und eine schöne Reise!</p> <p><i>Kurt:</i> Auf Wiedersehen!</p>	<p><i>Anna:</i> Но это было очень давно.</p> <p><i>Kurt:</i> Это именно так, но мы все время состояли в переписке. И он был уже у меня в гостях. А в прошлом году его семья переехала в Ганновер.</p> <p><i>Anna:</i> Ты сегодня, вероятно, едешь на поезде в Ганновер?</p> <p><i>Kurt:</i> Нет, ты не угадала. Я сейчас отправляюсь в фирму, которая подбирает попутчиков, с которой я уже все согласовал по телефону.</p> <p><i>Anna:</i> Я никогда не слышала о фирмах, подбирающих попутчиков! Можешь мне это немного разъяснить?</p> <p><i>Kurt:</i> Например, какой-то человек или семья едет в Ганновер и может кого-то прихватить с собой. Этот попутчик частично оплачивает бензин, и все довольны. Водителю его поездка стоит дешевле, а попутчик экономит на билетах. Должен сказать, экономишь достаточно много.</p> <p><i>Anna:</i> Это звучит хорошо! Я тоже должна попробовать.</p> <p><i>Kurt:</i> Попробуй, это очень выгодно!</p> <p><i>Anna:</i> Спасибо за хороший совет! До свидания и приятной поездки!</p> <p><i>Kurt:</i> До свидания!</p>
--	--

**Gestalten Sie einen ähnlichen Dialog**

## Text 1



### Reisen - Путешествия

Наша жизнь немыслима без путешествий. Поездки (путешествия), которые предпринимают люди, очень сильно различаются. В зависимости от расстояния различают поездки на небольшие и путешествия на большие расстояния. Что касается транспортных средств, то можно выбрать автомобиль, автобус, самолет, поезд, судно и прочее. Выбор определенного транспортного средства зависит от расстояния, возможностей и предпочтений путешественников. Люди предпринимают деловые поездки или отправляются в отпуск в зависимости от того, какие задачи перед ними ставятся, или же исходя из своих собственных планов.

Unser Leben ist ohne Reisen undenkbar. Reisen, die die Menschen unternehmen, sind sehr unterschiedlich. In Bezug auf die Strecke unterscheidet man Kurz- und Langstreckenreisen. Was die Verkehrsmittel anbetrifft, so kann man ein Auto, einen Bus, ein Flugzeug, einen Zug, ein Schiff etc. wählen. Die Wahl eines bestimmten Verkehrsmittels hängt von der Strecke und von den Möglichkeiten und Bevorzungen der Reisenden ab. Die Menschen unternehmen Geschäfts- und Urlaubsreisen abhängig von den Aufgaben, die vor ihnen gestellt werden, bzw. von ihren eigenen Plänen.



<p>Когда человек планирует какую-либо поездку, то становится необходимым приобрести соответствующие билеты. Всегда целесообразно бронировать их своевременно, тогда можно избежать неприятных и нежелательных ситуаций. На сегодняшний день бронирование и оплата билетов стали совсем простым делом – все можно уладить по телефону и/или через Интернет.</p>	<p>Wenn man eine Reise plant, so muss man Fahrkarten bzw. Flugtickets besorgen. Es ist immer zweckmässig, sie rechtzeitig zu buchen, dann kann man unangenehme und unwünschenswerte Situationen vermeiden. Heutzutage sind die Buchung und auch die Bezahlung von Fahrkarten und Flugtickets ganz einfach geworden, alles kann telefonisch und/oder über Internet geregelt werden.</p>
<p>Наряду с вышеупомянутыми транспортными средствами существуют и другие возможности. Многие люди с удовольствием путешествуют на своих автомобилях. Некоторые люди часто занимаются пешим туризмом и добираются до намеченной цели пешком. Пеший туризм очень популярен и полезен для здоровья.</p>	<p>Neben den obengenannten Verkehrsmitteln gibt es auch andere Möglichkeiten. Viele Menschen reisen sehr gerne mit ihren Autos. Einige Menschen wandern oft und erreichen ihre Zielorte zu Fuss. Das Wandern ist sehr gesund und populär</p>
<p>Путешествия – это необыкновенно интересное занятие. Они позволяют нам посещать всевозможные страны, знакомиться с новыми людьми и находить новых друзей, осматривать многочисленные достопримечательности, посещать музеи и театры в разных уголках земного шара и благодаря всему этому всесторонне развиваться. Поездки доставляют удовольствие, приносят большую пользу и являются неотъемлемой составляющей нашей жизни.</p>	<p>Reisen sind eine unheimlich interessante Beschäftigung. Sie erlauben uns alle möglichen Länder zu besuchen, neue Menschen kennenzulernen und neue Freunde zu finden, zahlreiche Sehenswürdigkeiten, Museen und Theater überall auf Erden zu besichtigen bzw. zu besuchen und sich dadurch allseitig zu entwickeln. Reisen machen Spass, bringen grossen Nutzen und sind ein untrennbarer Teil unseres Lebens.</p>

**Erzählen Sie über Ihre letzte Reise**

## Dialog 2



### Im Flughafen

Im Flughafen.

– Guten Tag!

– Guten Tag!

– Ich habe dringend nach Moskau zu fliegen. Wann ist der nächste Flug?

– Ein Moment, bitte. Nach dem Flugplan gibt es heute drei Flüge nach Moskau – um 17 Uhr 30, um 21 Uhr und der Dritte fliegt ... schon in einer Stunde – um 15 Uhr 20 ist die Flugnummer 1530 „Berlin Schönefeld – Moskau Scheremetyevo“. Ich meine, Sie können noch zur Abfertigung erreichen.

– Oh, es wäre wunderbar! Gibt es noch die Flugtickets?

– Ja, es gibt noch vier freie Plätze. Ein Platz in der Ökonom Klasse und drei in der Business-Klasse.

– Wie lange dauert der Flug bis Moskau?

– Zwei Stunden.

– Da geben Sie mir bitte das Flugticket in der Ökonom Klasse. Hier ist mein Pass.

– Einen Moment bitte. Also, es kostet 245 (zweihundertfünfundvierzig) Euro. Bezahlen Sie mit Kreditkarte oder in Euro?

– Mit Kreditkarte. Bitte, hier ist meine Karte.

– Gemacht. Bitte nehmen Sie – Ihr Pass, Ihre Kreditkarte und ein Flugticket für die Flugnummer 1530 „Berlin Schönefeld – Moskau Scheremetyevo“. Die Abfertigung wird gleich durchgegeben. Einen guten Flug!

- Danke! Sagen Sie bitte, wo befindet sich die Abfertigungshalle?
- Gehen Sie direkt und rechts. Da ist auch die Pass-und Zollkontrolle.
- Vielen Dank! Auf Wiedersehen!

### **В аэропорту**

- Добрый день!
- Добрый день!
- Мне нужно срочно лететь в Москву. Когда будет следующий рейс?
- Минуточку, пожалуйста. Согласно расписанию рейсов, на сегодня есть три самолета в Москву – в 17:30, в 21:00 и третий ... в 15:20 – рейс номер 1530 «Берлин Шёнефельд – Москва Шереметьево». Я думаю, Вы еще можете успеть на регистрацию.
- О, это было бы замечательно! Есть еще билеты на этот рейс?
- Да, есть еще четыре места. Одно место в эконом-классе и три в бизнес-классе.
- Как долго длится полет до Москвы?
- Два часа.
- Пожалуйста, дайте мне один билет в эконом-класс. Вот мой паспорт.
- Минутку, пожалуйста. Итак, с Вас 245 евро. Вы будете платить с помощью кредитной карты или наличными?
- Кредитной картой. Вот моя карточка.
- Готово. Возьмите, пожалуйста – ваш паспорт, кредитная карта и билет на самолет на рейс номер 1530 «Берлин Шёнефельд – Москва Шереметьево». Регистрацию объявят совсем скоро. Приятного полета!
- Спасибо! Скажите, пожалуйста, где находится зал вылетов?
- Идите прямо и направо. Там также паспортный и таможенный контроль.
- Спасибо! До свидания!

### Dialog 3



– Guten Tag! Bitte stellen Sie Ihr Gepäck hier und weisen Sie Ihre Flugkarte am Schalter vor.

– Guten Tag! Bitte hier sind meine Flugkarte, mein Pass, meine Zollerklärung.

– Haben Sie etwas zu verzollen?

– Für welche Sachen muss aber Zoll zahlen?

– Hier ist eine Liste von Artikeln, die verzollt werden müssen und die verboten sind.

– Ich habe keinen von diesen Artikeln. Sagen Sie bitte, wie viel Gepäck hat man frei?

– Nicht mehr als 20 Kilogramm pro Person.

– Gut, ich habe gar weniger.

– Alles ist in Ordnung. Bitte nehmen Sie Ihre Papiere und gehen Sie zur Abfertigung. Bald wird es zum Start eingeladen.

– Danke schön!

– Добрый день! Пожалуйста, поставьте свой багаж сюда и предъявите свой билет.

– Здравствуйте! Вот мой билет, мой паспорт и моя таможенная декларация.

– Есть ли у Вас вещи, за которые надо платить пошлину?

– А за какие вещи надо платить пошлину?

– Вот список облагаемых пошлиной и запрещенных к провозу вещей.

– У меня нет ничего из этих вещей. Скажите, пожалуйста, сколько багажа можно брать с собой бесплатно?

– Не более 25 кг на человека.

– Ну, у меня даже меньше.

– Всё в порядке. Возьмите ваши документы и пройдите на регистрацию. Скоро объявят посадку.

– Спасибо!

### Gestalten Sie einen ähnlichen Dialog

## Die Präposition

### Übersichtstabelle

<b>wo? – Dativ wohin? – Akkusativ</b>	<b>immer Dativ</b>	<b>immer Akkusativ</b>	<b>immer Genitiv</b>	<b>Genitiv oder Dativ</b>
an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen	ab, aus, bei, mit, nach, seit, von, zu	bis, durch, entlang, für, gegen, ohne, um, wider	anhand, anlässlich, aufgrund, außerhalb, innerhalb, infolge, (an)statt, ungeachtet, während, wegen	trotz

### Merken Sie sich:

Viele Präpositionen (z.B. *an, aus, mit, zu* u.a.) stimmen lautlich mit Adverbialpartikeln (die als Verbzusatz fungieren) überein. Sie sind miteinander nicht zu verwechseln!

Vgl.:

Er kommt <b>mit seinem Sohn</b> . Er geht <b>aus dem Zimmer</b> . Setz dich <b>auf diesen Stuhl</b> !	Er <b>nimmt</b> seinen Sohn <b>mit</b> . Der Wagen hält, und er <b>steigt aus</b> . Steh <b>auf</b> !
---	--

## Präpositionen mit dem Dativ und mit dem Akkusativ

*An, auf, hinter, neben, in,  
 über, unter, vor und zwischen*  
 stehen **mit dem Akkusativ**,  
 wenn man fragen kann: **Wohin?**  
 Mit **dem Dativ** stehen sie so,  
 dass man nur fragen kann: **Wo?**

Wo? – Dativ!	Wohin? – Akkusativ!
Wo bist du? Ich bin <b>im Garten, an dem See, hinter dem Haus, vor dem Tor, auf der Wiese.</b>	Wohin gehst du? Ich gehe <b>in den Garten, an den See, hinter das Haus, vor das Tor, auf die Wiese.</b>
Wo steht der Tisch? Der Tisch steht <b>vor dem Fenster.</b>	Wohin stellen wir den Tisch? Wir stellen den Tisch <b>vor das Fenster.</b>
Wo sitzen die Kinder? Sie sitzen <b>am Tisch.</b>	Wohin setzen sich die Kinder? Sie setzen sich <b>an den Tisch.</b>
Wo steht er auf dem Foto? Auf dem Foto steht er <b>zwischen meinem Mann und mir.</b>	Wohin stellte er sich? Er stellte sich <b>zwischen meinen Mann und mich.</b>

### Bedeutung und Gebrauch

<b>an</b>	
1) lokal (+ Akkusativ oder Dativ)	Wir fahren <b>ans Meer.</b> Ich hänge das Bild <b>an die Wand.</b> Die Sonne steht hoch <b>am Himmel.</b> Berlin liegt <b>an der Spree.</b> Rufe mich <b>am Abend</b> an! Er ist <b>am 1. August</b> geboren.

2) temporal (+ Dativ) bei Tageszeiten, Datumsangaben, Wochentagen	<b>Am Nachmittag</b> geht er spazieren.
3) Zahlenangabe (+ Akkusativ), (ungefähr)	Es waren <b>an die zwanzig Personen</b> anwesend. Das Haus hat <b>an die 30 Räume</b> .
<b>auf</b>	
1) lokal (+ Akkusativ oder Dativ)	Er legte die Bücher <b>auf den Tisch</b> . <b>Auf dem Fußboden</b> liegt ein Teppich.
2) temporal	Sein Geburtstag fällt <b>auf einen Donnerstag</b> . Ich komme zu dir <b>auf ein paar Minuten</b> .
<b>hinter</b>	
1) Ortsangabe (+ Akkusativ oder Dativ)	<b>Hinter dem Haus</b> liegt ein Garten. Die Kinder sind <b>hinter das Haus</b> gelaufen.
2) in übertragener Bedeutung	Er hat die Prüfung <b>hinter</b> sich. Diese Ereignisse liegen weit <b>hinter uns</b> .
<b>in</b>	
1) lokal (+ Akkusativ oder Dativ)	Das Schloss liegt <b>in einem</b> schönen Garten. Wir gehen <b>ins Dorf</b> .
2) temporal (+ Dativ) a) ein fest begrenzter Zeitraum	<b>Im Januar</b> haben die Studenten Prüfungen. <b>Im Jahre 1980</b> kam er nach Moskau. <b>Im 18. Jahrhundert</b> wurden die schönsten Schlösser gebaut.
3) von der Gegenwart und die Zukunft	<b>In einem Monat</b> kehrt er zurück. <b>In zehn</b> Minuten machen wir eine Pause.
<b>neben</b>	
lokal (+ Akkusativ oder Dativ)	Sie legte den Löffel <b>neben den Teller</b> . Das Mädchen sitzt bei Tisch <b>neben seinem Vater</b> .

<b>über</b>	
1) lokal (+ Akkusativ oder Dativ)	<p><b>Über dem Tisch</b> hängt eine Landkarte.  Der Junge zog die Mütze <b>über die Ohren</b>.  Die Kinder laufen <b>über die Straße</b> (überqueren die Straße).  Wir fahren von Moskau <b>über Twer</b> nach St. Petersburg.  Das Mädchen springt <b>über das Seil</b>.</p>
2) temporal (+ Akkusativ) nachgestellt	<p>Wir arbeiten schon <b>über eine Stunde</b>.  <b>Den Sommer über</b> leben wir auf dem Lande.</p>
3) Bezeichnung einer Steigerung (=länger als)	<p>Mein Großvater ist <b>über 80 Jahre</b> alt.  Das geht <b>über meine Kräfte</b>.</p>
<b>unter</b>	
1) Ortsangabe (+ Akkusativ oder Dativ)	<p>Wir stellten uns <b>unter einen Baum</b>.  Das Heft liegt <b>unter dem Buch</b>.</p>
2) inmitten	<p><b>Unter den Reisenden</b> waren auch Ausländer.  Die Neuigkeit kommt <b>unter die Leute</b>.</p>
3) weniger als	<p>Das Thermometer zeigt 3 Grad <b>unter</b> Null.  <b>Unter großen Schwierigkeiten</b> konnten die Wanderer den Gipfel des Berges erreichen.</p>
4) Angabe einer Begleiterscheinung (+ Dativ)	<p>Es ist unmöglich <b>unter diesen Verhältnissen</b> zu arbeiten.</p>
<b>vor</b>	
1) lokal (+ Akkusativ oder Dativ)	<p>Wir werden <b>vor dem Theater</b> auf dich warten. Sie stellte sich <b>vor den Spiegel</b>.  <b>Vor seiner Abreise</b> besuchte er den alten Freund. Es ist 10 Minuten <b>vor</b> 12.</p>



2) temporal (+ Dativ)	Man soll den Tag nicht <b>vor dem Abend</b> loben.
3) Angabe einer Ursache	<b>Vor Angst</b> konnte das Kind kein Wort sagen. Sein Gesicht strahlte <b>vor Freude</b> .
<b>zwischen</b>	
1) lokal (+ Akkusativ oder Dativ)	<b>Zwischen den zwei Bäumen</b> stand eine Bank. Wir stellten den Bücherschrank <b>zwischen den Tisch und den Sessel</b> .
2) temporal (+ Dativ)	<b>Unsere Prüfungen finden zwischen dem 2. und 16. Juni</b> statt.

### Präpositionen mit dem Dativ

#### Bedeutung und Gebrauch

<b>ab</b>	
temporal (von der Gegenwart und Zukunft)	Ab <b>dem ersten</b> (auch: ab ersten) September beginnt der Unterricht. <b>Ab morgen</b> beginne ich mit dieser Arbeit.
<b>aus</b>	
1) lokal	Er trat <b>aus dem Zimmer</b> . Sein Sohn kommt bald <b>aus der Schule</b> .
2) örtliche oder zeitliche Herkunft	Im Museum finden sich Funde <b>aus der Steinzeit</b> . Dieser Student stammt <b>aus Norwegen</b> .
3) Materialangabe	Ich möchte einen Mantel <b>aus gutem Stoff</b> haben.
4) kausal	Das weiß ich <b>aus Erfahrung</b> . <b>Er hat</b> diesen Unsinn <b>aus Langeweile</b> gemacht.

<b>außer</b>	
1) eine Einschränkung, eine Ausnahme	<b>Außer einer Katze</b> war nichts Lebendiges zu sehen.
2) lokal	Die Wäsche wird <b>außer (dem) Haus</b> gewaschen.
<b>bei</b>	
1) lokal (in der Nähe von etw.)	Meißen liegt <b>bei Dresden</b> . <b>Beim Haus</b> ist ein Garten.
2) im Bereich von, in den Räumen von	Ich war <b>beim Arzt</b> . Sie wohnt jetzt <b>bei den Eltern</b> ihres Mannes. Er ist <b>bei uns</b> zu Gast. Sie trägt ihre Brille immer <b>bei sich</b> .
3) Angabe eines Begleitumstandes der Handlung	<b>Beim Sprechen</b> macht er keine Fehler mehr. <b>Bei Einbruch</b> der Dunkelheit kehrten sie heim. Er schläft <b>bei offenem Fenster</b> . <b>Bei so starkem Regen</b> bleiben wir lieber zu Hause.
<b>dank</b>	
auf Grund von etw.	<b>Dank deiner Hilfe</b> habe ich es geschafft.
<b>mit</b>	
1) Angabe einer Verbindung, eines Zusammenhangs	Er kam <b>mit seiner Frau</b> und <b>seinen Kindern</b> . Ein Mädchen <b>mit blondem Haar</b> trat ins Zimmer herein.
2) Angabe eines Mittels oder Instruments	Ich schreibe <b>mit dem Kugelschreiber</b> . Mein Bruder fährt <b>mit seinem Auto</b> dorthin. Ich wasche mich <b>mit kaltem Wasser</b> .

<p>3) Angabe eines Gefühls, eines Verhaltens, Angabe der Art und Weise</p> <p>4) temporal</p> <p>a) im Alter von</p> <p>b) Angabe der Gleichzeitigkeit</p>	<p>Ich mache das <b>mit Vergnügen</b>.</p> <p>Er hat dies <b>mit Absicht</b> getan.</p> <p>Er sprach <b>mit leiser Stimme</b>.</p> <p>Er hat dieses Mittel <b>mit gutem Erfolg</b> erprobt.</p> <p><b>Mit fünf Jahren</b> lernte das Mädchen lesen.</p> <p><b>Mit Tagesanbruch</b> machten sie sich auf den Weg.</p>
<p><b>nach</b></p>	
<p>1) lokal: wohin?</p> <p>a) bei Städten, Ländern, Kontinenten</p> <p>b) bei einer Ruhelage</p> <p>2) temporal</p> <p>3) modal</p>	<p>Er fährt <b>nach München (nach Italien)</b>.</p> <p>Das Zimmer liegt <b>nach Osten</b>.</p> <p>Es ist zwanzig Minuten <b>nach sieben</b>. <b>Nach dem Unterricht</b> geht sie nach Hause.</p> <p><b>Nach kurzer Zeit</b> kam er wieder zu uns.</p> <p><b>Nach meiner Meinung</b> (auch: <b>meiner Meinung nach</b>) ist das richtig.</p> <p>Er handelt immer <b>nach seinem Willen</b>. Alles geht <b>nach Wunsch</b>.</p>
<p><b>seit</b></p>	
<p>temporal: von einem bestimmten Zeitpunkt an bis zur Gegenwart andauernd</p>	<p>– <b>Seit wann</b> wohnen Sie hier?</p> <p>– <b>Seit zehn</b> Jahren.</p> <p><b>Seit dem 1. Juni</b> gilt der Sommerfahrplan.</p>
<p><b>von</b></p>	
<p>1) lokal</p>	<p>Der Zug kommt <b>von Hamburg</b>.</p> <p>Der Wind weht <b>von Norden</b>.</p> <p><b>Vom Bahnhof</b> fahre ich mit dem Bus. Ich räume das Geschirr <b>vom Tisch</b>. Mein Vater kommt um sieben Uhr <b>von der Arbeit</b>.</p>

<p>2) temporal</p> <p>3) Angabe der Zugehörigkeit</p> <p>4) anstelle eines Adjektivattributs</p> <p>5) Angabe des Handlungsträgers in einem Passivsatz</p> <p>6) kausal</p>	<p><b>Vom</b> 1.7. bis 15.8. haben wir Ferien. Das Kaufhaus ist <b>von Montag</b> bis Freitag geöffnet.</p> <p>Diese Frau ist Mutter <b>von zwei Töchtern</b>.</p> <p>Der Band enthält einige Werke <b>von Goethe</b>.</p> <p>Das war ein Kind <b>von fünf Jahren</b> (ein fünfjähriges Kind). H. Böll ist ein Schriftsteller <b>von internationalem Ruf</b>.</p> <p>Er wurde <b>von seinem Freund</b> zum Bahnhof gebracht. Der Text wird <b>von den Studenten</b> übersetzt.</p> <p>Er ist <b>von der vielen Arbeit</b> müde geworden. Ich erwachte <b>von dem Lärm</b>.</p>
<p><b>zu</b></p>	
<p>1) lokal: Richtung auf ein Ziel</p> <p>2) temporal: zur Angabe eines bestimmten Zeitpunkts</p> <p>3) Bezeichnung des Zwecks</p> <p>4) Bezeichnung der Folge einer Handlung, Entwicklung</p>	<p>Ich muss <b>zum Arzt</b> gehen. Er hat uns <b>zum Bahnhof</b> begleitet. Mein Freund hat mich <b>zu seinem Geburtstag</b> eingeladen.</p> <p>Du kommst <b>zur rechten Zeit</b>. Das war <b>zur Zeit</b> des ersten Weltkrieges.</p> <p>Ich kaufe Gebäck <b>zum Tee</b>. <b>Zum Frühstück</b> esse ich belegte Brötchen.</p> <p>Er hat das nur <b>zum Trost (zum Scherz)</b> gesagt. Ich schenke dir dieses Buch <b>zum Andenken</b>. Diese Äpfel werden <b>zu Saft</b> verarbeitet. Das Wasser ist <b>zu Eis</b> geworden.</p>

## Präpositionen mit dem Akkusativ

<b>bis</b>	
1) lokal	<b>Bis München</b> sind es noch etwa 100 Kilometer. <b>Bis dahin</b> ist es noch ein weiter Weg. <b>Bis nächste Woche</b> muss die Arbeit fertig sein.
2) temporal	Ich war von 7 <b>bis</b> 13 <b>Uhr</b> unterwegs. <b>Bis jetzt</b> habe ich keine Nachricht von ihm.
3) <i>bis</i> + Präposition mit Akkusativ (lokal und temporal)	Auf Wiedersehen, <b>bis bald (bis später)!</b> Das Theater war <b>bis auf den letzten Platz</b> besetzt. Ich schlief <b>bis in den Tag</b> hinein.
4) <i>bis</i> + Präposition mit Dativ (lokal und temporal)	Wir begleiteten unseren Freund <b>bis zum Bahnhof</b> . <b>Bis vor einem Jahr</b> war alles in Ordnung.
<b>durch</b>	
1) lokal	Die Touristen gingen <b>durch den Wald</b> .
2) Angabe eines Mittels, einer Ursache	<b>Diese</b> Nachricht habe ich <b>durch den Rundfunk (durch meinen Freund)</b> erfahren. Er hat sein Ziel <b>durch Fleiß und Ausdauer</b> erreicht. <b>Durch einen Zufall</b> kam er in diese Stadt.
<b>entlang (nachgestellt)</b>	
lokal	Wir gingen <b>die Straße entlang</b> . <b>Den</b> Zaun entlang (auch: <b>am Zaun entlang</b> ) wachsen Bäume.
<b>für</b>	
1) im Interesse eines anderen	Der Blumenstrauß ist <b>für deine Mutter</b> .  <b>Er</b> hat <b>für alle</b> bezahlt.

2) anstelle einer anderen Person (Sache)	
3) temporal	<b>Er</b> ist nur <b>für eine Woche</b> gekommen.
4) Preisangabe	Ich habe <b>für den Anzug</b> 100 Euro bezahlt.
5) Vergleich	<b>Für sein Alter</b> ist er noch sehr rüstig.
<b>gegen</b>	
1) lokal	Das Auto fuhr <b>gegen einen Baum</b> . Er schwimmt <b>gegen den Strom</b> .
2) übertragen	Alles geschah <b>gegen seinen Wunsch</b> . <b>Gegen alle Erwartung</b> klärte sich das Wetter auf. Das ist ein wirksames Mittel <b>gegen Kopfschmerzen</b> .
3) temporal (zur ungefähren Zeitangabe)	<b>Gegen Abend</b> erschienen die ersten Gäste.
4) ungefähre Zahlenangabe	Er ist <b>gegen fünfzig Jahre</b> (etwa fünfzig Jahre) alt.
5) im Vergleich zu	<b>Gegen dich</b> bin ich ein Anfänger.
<b>ohne (meist ohne Artikel)</b>	
	<b>Ohne Fleiß</b> kein Preis. <b>Ohne seine Mutter</b> war das Kind hilflos.
<b>um</b>	
1) lokal	<b>Um das Haus</b> (herum) standen alte Linden. Das Auto bog <b>um die Ecke</b> .
2) temporal (Uhrzeit)	<b>Um neun Uhr</b> beginnt der Unterricht.
3) ungefähre Zeit oder Zahlenangabe	<b>Um Weihnachten</b> geht es hier lustig zu.

4) Angabe einer Veränderung von Zahlenangaben	Der Mantel kostet <b>um 400 Euro</b> . Die Temperatur ist <b>um 2 Grad</b> gestiegen.
---	--

## Präpositionen mit dem Genitiv

### Gebrauch und Bedeutung

<b>anhand</b>	
mit Hilfe	Der Lehrer hat die neue Regel <b>anhand einiger Beispiele</b> erklärt.
<b>anlässlich</b>	
aus Anlass	<b>Anlässlich seines 20. Geburtstages</b> haben wir ihm herzlich gratuliert.
<b>aufgrund</b>	
kausal	<b>Aufgrund seiner Erkrankung</b> kann er an der Konferenz nicht teilnehmen.
<b>außerhalb</b>	
1) lokal	Mein Freund wohnt <b>außerhalb der Stadt</b>
2) temporal	Ich habe das <b>außerhalb der Arbeitszeit</b> erledigt.
<b>innerhalb</b>	
1) lokal	<b>Innerhalb der Stadtmauern</b> waren die Bewohner in Sicherheit.
2) temporal	<b>Innerhalb eines Jahres</b> hat er zweimal die Prüfung nicht bestanden.
<b>infolge</b>	
kausal	<b>Infolge meiner Krankheit</b> versäumte ich den Unterricht.
<b>(an)statt</b>	
an Stelle von	<b>Statt eines Spielzeuges</b> habe ich dem Kind ein Bilderbuch geschenkt.

<b>trotz</b>	
konzessiv	<b>Trotz seines hohen Alters</b> will er die Arbeit nicht aufgeben.
<b>ungeachtet</b>	
konzessiv	<b>Ungeachtet der Zwischenrufe</b> sprach der Redner weiter.
<b>während</b>	
temporal, gleichzeitig mit etw.	<b>Während des Krieges</b> verließ diese Familie ihre Heimat.
<b>wegen</b>	
kausal (auch nachgestellt)	<b>Wegen des schlechten Wetters</b> blieben wir zu Hause. Auch: <b>Des schlechten Wetters wegen ...</b>

**Übung 1. Выпишите существительные с предлогами. Определите падеж существительных. Переведите.**

1. Unserem Schulgebäude gegenüber liegt ein großer Sportplatz. 2. Aus den Fenstern des Hotels kann man einen alten Park mit dem Schiller – Denkmal in der Mitte sehen. 3. Die Bundesrepublik Deutschland liegt im Zentrum Europas. 4. Auf dem Bilde läuft Kurt dem Vater entgegen. 5. Tante Emma hat ihren Schal im Schrank zwischen der Bluse und dem Kleid gefunden. 6. Die Touristen machen eine schöne Rundfahrt durch die Stadt mit dem Bus. 7. Nach dem Unterricht gehe ich gewöhnlich in die Sporthalle. 8. Unweit meines Hauses befindet sich ein kleiner See, dort bade ich im Sommer oft mit meinen Freunden. 9. Den Sessel haben wir an die Wand gestellt. 10. Im Wohnzimmer an der Wand links hängt über der Couch ein Bild mit Blumenmotiven. 11. Wegen der schweren Krankheit konnte unser Lehrer im August in die Bundesrepublik leider nicht fahren.

**Übung 2. Выпишите существительные с предлогами. Определите падеж существительного. Переведите.**

1. Ich habe nichts gegen deine Worte. 2. Monika erholt sich oft bei ihrer Großmutter an der Ostsee. 3. Es ist heute sehr naß und kalt draußen, ohne Mantel kann man auf der Straße nicht erscheinen. 4. Im Diktat haben alle Schüler viele Fehler gemacht, außer meinem Nachbarn. 5. Wir bekommen oft Briefe von meinen Verwandten aus den USA. 6. Während der Sommerferien wohnte Peter im Dorf und arbeitete dort auf dem Feld oder im Obstgarten. 7. Ich



muß noch ins Lebensmittelgeschäft gehen und etwas Essen für den Abend kaufen. 8. Trotz der vielen Schwierigkeiten hat er eine gute Note in der Physik bekommen. 9. Den Rhein entlang liegen schöne malerische altdeutsche Städtchen und Dörfchen. 10. Seit dem Jahre 1993 wohnt mein Onkel in der Bundesrepublik.

**Übung 3. Выпишите существительные с предлогами. Определите падеж существительного. Переведите.**

1. Um den Lehrertisch herum stehen sechs Schulbänke. 2. Wegen des schlechten Wetters gehen die Kinder nicht spazieren und bleiben im Kindergarten. 3. Meine Schwester ist zu ihrer Freundin nach Moskau gefahren. 4. Stelle bitte die Tasse zwischen den Teller und die Butterdose! 5. Hinter dem Bauernhaus befindet sich ein Stall mit Kühen und Schweinen. 6. Bis zum Stadtzentrum kann man auch mit der U-Bahn fahren. 7. Herr Lehrer kommt nach der Pause mit der Tabelle, hängt sie an die Wand vor die Klasse, und die Stunde beginnt. 8. Statt des Chemiebuches habe ich heute das Physikbuch gebracht. 9. Die Schüler sollen die Vokabeln gründlich lernen, ohne diese Vokabeln können sie das Kontrolldiktat morgen nicht schreiben. 10. Während dieses Jahres waren viele Schüler aus unserer Klasse in den Ferien im Ausland.

**Übung 4. Перепишите предложения, произведя, где можно, слияние предлога с артиклем.**

1. Mein Freund erzählt von der Erholung in dem Sommer. 2. Wolfgang geht zu der Post und kauft dort Briefmarken. 3. Nach der Arbeit bleibt Herr Berger oft in dem Büro. 4. Unsere Familie fährt in dem Sommer an das Meer. 5. In dem Zimmer steht an der Wand links eine Couch. 6. Wowa, setze dich an den Tisch an dem Fenster! 7. Die Schülerin schreibt an die Tafel neue Vokabeln. 8. Ich war heute in der Schule nicht, ich war heute bei dem Arzt. 9. Den Tisch stellen wir an die Wand und den Sessel – an das Fenster. 10. An dem Morgen geht der Vater zu der Arbeit, die Mutter fährt zu dem Supermarkt, die Tochter läuft in den Kindergarten, und der Sohn eilt in das Institut. 11. Zu dem Hauptbahnhof fahren wir mit dem Bus. 12. An dem Bahnhof sind viele Menschen. 13. Vor dem Bahnhof sehen wir viele Autos. 14. An dem ersten September gehen die Kinder unseres Landes in die Schule. 15. In der Versammlung bittet er um das Wort und spricht von dem Problem des Umweltschutzes. 16. Die Mutter stellt die Vase auf das Fensterbrett, und die Lampe stellt sie auf den Tisch. 17. Anna treibt gern Sport, nach dem Unterricht geht sie oft in die Schwimmhalle. 18. Ich habe heute nicht viel Zeit, ich muß mich auf

die Kontrollarbeit vorbereiten. 19. Um den Garten herum sind viele Wohnhäuser. 20. In der Ecke an der Wand in dem Klassenzimmer hängt eine Tabelle.

**Übung 5. Подчеркните случаи слияния предлога с артиклем и напишите предлог и артикль раздельно.**

1. Im Kleiderschrank hängen Kleidungsstücke meiner Frau. 2. Im Sommer fahren wir alle ans Schwarze Meer. 3. Am ersten Januar beginnt das neue Jahr. 4. Die Reisenden fahren zum Flughafen mit dem Bus. 5. Ich hole heute meinen Freund von Moskau vom Bahnhof ab. 6. Mein Vater steht immer früh auf und geht ins Büro zur Arbeit. 7. Am Ufer des Flusses liegt eine schöne alte Stadt. 8. In den Ferien fahre ich gewöhnlich aufs Land zur Großmutter. 9. Sein Platz im Klassenzimmer ist am Fenster vor dem Lehrertisch. 10. Mein Bruder bekommt oft Briefe vom Schulfreund. 11. Er war im August beim Vater in der Stadt Omsk. 12. Ich bin krank und muß ins Krankenhaus. 13. Zur Bildergalerie kann man zu Fuß gehen. 14. Die Studenten gehen ins Institut zur Prüfung. 15. Der Großvater erzählt uns oft vom Zweiten Weltkrieg.

**Übung 6. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *mit*.**

1. Ich gehe ins Theater heute mit meinem Freund zusammen. 2. Der Professor ist mit der Arbeit der Studenten nicht zufrieden. 3. Die Eltern helfen den Kindern immer mit Rat und Tat. 4. Am Morgen trinke ich Kaffee mit Milch und esse Brot mit Butter und Wurst. 5. In die Schule fährt Monika gewöhnlich mit der Straßenbahn. 6. Die Zuschauer verfolgen das Stück mit Interesse und klatschen oft Beifall. 7. Bald ist Else mit der Arbeit fertig und spielt schon mit dem Schwesterchen. 8. Die Schüler sollen diese Übung mit Ausnahme des zweiten und vierten Satzes abschreiben. 9. Ich schicke Briefe nach Deutschland immer mit Luftpost. 10. Ich male gern mit dem Pinsel oder mit den Filzstiften.

**Übung 7. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *für*.**

1. Ich gehe in den Laden und kaufe ein Geburtstagsgeschenk für meinen Freund. 2. Viele Schüler unserer Klasse interessieren sich für Sport. 3. Der Lehrer gibt uns die Hausaufgabe für morgen. 3. Die Mutter kauft eine schöne Bluse für ihre Tochter nur für 10 Euro. 4. Unser Deutschlehrer fährt für zwei Wochen nach Österreich. 5. Die Fußballer kämpfen hart für den Sieg.

**Übung 8. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *von*.**

1. Meine Großeltern wohnen nicht weit von der Stadt. 2. Das Drama „Faust“ von Johann Wolfgang von Goethe wird in vielen Theatern aufgeführt. 3. Im Sommer gibt es auf dem Lande viel zu tun, die Bauern arbeiten auf dem Feld von früh bis spät. 4. Ich bekomme oft Post von meinem Brieffreund aus Frankfurt. 5. Von hier aus kannst du mit dem Bus nach Hause fahren. 6. Manfred interessiert sich für Politik nicht und liest Zeitungen nur von Zeit zu Zeit. 7. In seinen Romanen erzählt Karl May vom Leben der Indianer. 8. Onkel Peter teilt im Brief vom 4 Juli mit, daß er bald kommt, und wir erwarten ihn von Tag zu Tag. 9. Von Moskau bis Petersburg verkehren viele Schnellzüge. 10. Die Beziehungen zwischen der Bundesrepublik und Rußland sind von großer Bedeutung für beide Länder. 11. Die Eltern kommen von der Arbeit spät am Abend.

**Übung 9. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *aus*.**

1. Die Übersetzung aus dem Russischen ins Deutsche fällt mir immer schwer. 2. Unsere neue Wohnung besteht aus drei Zimmern. 3. Aus der Schule gehe ich gleich nach Hause. 4. Wir wissen das alles aus eigener Erfahrung. 5. Dieses Kunstwerk stammt aus dem 18 Jahrhundert. 6. Die meisten Studenten haben so viele Fehler nur aus Versehen gemacht. 7. Vom Flugzeug aus darfst du nicht telefonieren. 8. Ich gebe dir diesen Rat aus Mitleid. 9. Heute haben wir Besuch aus Berlin.

**Übung 10. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *nach*.**

1. Nach der Arbeit geht Frau Schmidt noch einkaufen und erst dann nach Hause. 2. Auf der Straße fragte ich einen Passanten nach dem Weg zur Gemäldegalerie. 3. Meiner Meinung nach ist dieser Film gar nicht so interessant. 4. Der Zug kommt in Moskau nach dem Fahrplan an. 5. Der Lehrer fragt die Schüler der Reihe nach ab. 6. Der Herbst ist schon da, und die Vögel fliegen nach dem Süden. 7. Mein Vater fährt nach dem Urlaub auf Dienstreise nach Deutschland. 8. Monika suchte lange nach ihrem Mathematikbuch aber konnte es nicht finden. 9. Das Kind wurde plötzlich krank, und die Mutter schickte sofort nach dem Arzt. 10. Irma studierte Medizin in München und kehrte nach fünf Jahren nach Leipzig zurück. 11. Dem Stundenplan nach haben wir heute Mathematik.

**Übung 11. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *bei*.**

1. Jeden Sommer verbringt Otto bei seinen Verwandten auf dem Lande. 2. Bei solchem regnerischen Wetter kann man natürlich nicht spaziergehen. 3. Ralf ist schlecht in Mathematik, und der Vater hilft ihm oft bei den Hausaufgaben in diesem Fach. 4. Bei der Arbeit an diesem Text muß man besonders aufmerksam sein. 5. Beim besten Willen kann ich ihm nicht helfen. 6. Beim Abschied waren beide Freunde sehr traurig. 7. Meine Großeltern wohnen schon lange bei Moskau.

**Übung 12. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *an*.**

1. Wir stellen die Couch an die Wand links. 2. Der Lehrer steht an der Tafel und schreibt neue Vokabeln. 3. Rußland ist reich an verschiedenen Bodenschätzen. 4. Es klopfte an die Tür, und ich sagte: „Herein!“ 5. Der Winter ist da, an den Bäumen sind keine Blätter mehr. 6. Setzen Sie sich bitte an diesen Tisch! 7. In der Schreibwarenabteilung will ich einen Kuli kaufen und wende mich an die Verkäuferin. 8. Die Seeleute verließen das Schiff und gingen ans Land. 9. Bis heute erinnere ich mich an meine Erholung an der Ostsee. 10. Am Morgen trinkt Dieter eine Tasse Kaffee und ißt Brot mit Wurst und Butter. 11. Frau Schwarz erklärt die Aufgabe, und die Kinder gehen gleich an die Arbeit. 12. Am Donnerstag haben wir zwei Stunden Russisch.

**Übung 13. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *in*.**

1. Meine Mutter arbeitet als Lehrerin in der Schule, und der Vater als Direktor im Maschinenwerk. 2. Im nächsten Monat fliegt Dieter nach London zu seinen Freunden. 3. Ich sage es dir ganz im Ernst, lieber Freund! 4. Unsere Klasse schreibt in dieser Woche eine Kontrollarbeit in Russisch. 5. Das Wetter ist wunderbar, und wir fahren mit den Freunden ins Freie. 6. Unsere neue Wohnung liegt im dritten Stock. 7. Im vorigen Jahr lernte er viel besser als jetzt. 8. Mein Vater war noch nie im Ausland. 9. Warten Sie bitte, Herr Direktor kommt in zehn Minuten. 10. Im Winter ist das Wetter hier kalt. 11. In der Pause laufen die Kinder in den Schulhof. 12. In der Versammlung sprechen die Studenten über ihr Studium.

**Übung 14. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *auf*.**

1. Auf dem Fußboden in meinem Zimmer liegt ein großer dicker Teppich. 2. Nach dem Essen machten sich die Touristen wieder auf den Weg. 3. Kurt benimmt sich oft schlecht und geht den Lehrern auf die Nerven. 4. Im Sommer gibt es auf dem Lande immer viel Arbeit. 5. Die Fenster unserer Klasse gehen auf den Süden aus. 6. Am Festtisch trinken die Gäste auf die Gesundheit des Geburtstagskindes. 7. In der Pause spielen die Schüler auf dem Schulhof. 8. Wir freuen uns schon jetzt auf die großen Sommerferien. 9. Auf jeden Fall kaufe ich die Fahrkarten im voraus. 10. Beim Abschied sagt man gewöhnlich: „Auf Wiedersehen!“ 11. Meine Eltern waren im Juni auf Urlaub. 12. Der Lehrer antwortet auf die Fragen der Schüler. 13. Ich hoffe auf Deine baldige Antwort. 14. Auf keinen Fall darfst du heute spazierengehen – du bist ja krank.

**Übung 15. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *vor*.**

1. Der Lehrer steht vor der Klasse und diktiert neue Vokabeln. 2. Vor drei Monaten war ich noch in Deutschland. 3. Das Wetter ist heute sehr schlecht, und nach dem Spaziergang zittern wir alle vor Kälte. 4. Vor allem möchte ich Dir für Deinen Brief danken! 5. Vor dem Essen muß man die Hände waschen. 6. Das kleine Mädchen konnte vor Tränen nicht sprechen. 7. Vor der Abreise prüfte er noch einmal sein Gepäck und seine Papiere. 8. Es ist schon zehn vor acht, ich muß in die Schule laufen. 9. Vor kurzem hat uns mein Großvater besucht.

**Übung 16. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *unter*.**

1. Zu Weihnachten legt der Weihnachtsmann den Kindern Geschenke unter den Tannenbaum. 2. Die Frage ist sehr wichtig, und ich möchte sie unter vier Augen besprechen. 3. Meine Großeltern wohnen mit uns zusammen unter einem Dach. 4. Ganz unter uns – der neue Chemielehrer gefällt mir nicht besonders gut. 5. Das Thermometer zeigt heute 5 Grad unter Null. 6. Unter Ninas Brieffreunden ist auch ein Mädchen aus der Schweiz. 7. Die Jugendlichen unter 16 Jahren dürfen diesen französischen Spielfilm nicht sehen. 8. Unter dem Landschaftsbild im Arbeitszimmer des Vaters hängt das Foto meiner Mutter. 9. Die Arbeit dieses Schülers ist unter aller Kritik.

**Übung 17. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *zu*.**

1. Am Abend gehe ich zu meinem Freund, und wir machen zusammen die Mathematikaufgaben. 2. Die Stunde ist bald zu Ende. 3. Die Deutschen essen zu Mittag zwischen 12 und 14 Uhr. 4. Meine Großmutter wohnt weit von uns, aber wir besuchen sie von Zeit zu Zeit. 5. Der Vater kommt heute spät – nach der Arbeit geht er noch zur Versammlung. 6. Nina war in Deutschland schon nicht zum ersten Mal, sie besucht dort oft ihre Freundin. 7. Er geht zur Post und kauft dort einige Briefmarken. 8. Kommen Sie um fünf Uhr nachmittags, zu dieser Zeit bin ich immer zu Hause. 9. Das Geburtstagskind lädt die Gäste zu Tisch ein. 10. Die Mutter geht früh zu Bett, denn sie steht gewöhnlich auch sehr früh auf. 11. Das Büro meines Vaters ist nicht weit von unserem Haus, und er geht zur Arbeit immer zu Fuß. 11. Du bist zur rechten Zeit gekommen – ich kann diese Arbeit allein nicht machen! 12. Zum Glück haben wir uns zum Zug nicht verspätet.

**Übung 18. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *um*.**

1. Um unser Schulgebäude herum liegt ein schöner Park. 2. In der großen Pause sind die Kinder gern im Schulhof – die Jungen spielen Fußball, und die Mädchen laufen um die Wette. 3. Mutti, wecke mich morgen um sechs Uhr bitte! 4. Herr Berger hat sich zum Zug um drei Minuten verspätet. 5. In diesem Film handelt es sich um eine romantische Liebe. 6. Um diese Zeit gehe ich gewöhnlich spazieren. 7. In jedem Krieg kommen immer sehr viele Menschen um. 8. Die Familie meines amerikanischen Freundes hat eine sehr teure Reise um die Welt gebucht. 9. Das Mädchen trug ein buntes Tuch um den Hals. 10. Um jeden Preis muß ich diese Ausstellung besuchen! 11. Moskau ist um 600 Jahre älter als St.Petersburg.

**Übung 19. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *über*.**

1. Über dem Schreibtisch hängt ein großes Photo aus meinen Kinderjahren. 2. Herbert liebt Tiere über alles, er will Tierarzt werden. 3. Die Ampel ist grün, und die Menschen gehen schnell über die Straße. 4. Ich kann diese Arbeit nicht machen, das geht über meine Kräfte. 5. Frau Siebert ist schon über fünfzig, aber sieht noch jung aus. 6. Wir machen in diesem Jahr Abitur, und ich muß jeden Tag lange über den Lehrbüchern sitzen. 7. Sabine freut sich immer über Post von ihrer russischen Freundin aus Moskau. 8. Das Wetter ist heute furchtbar heiß, es ist 32 Grad

Celsius über Null. 9. In Berlin leben heute über drei Millionen Menschen. 10. Die Zuschauer im Zirkus lachten sehr lustig über die Witze des Clowns.

**Übung 20. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *gegen*.**

1. In der neuen Wohnung stellen wir gegen die Couch ein Tischchen und einen Sessel. 2. Die Grünen kämpfen gegen Umweltverschmutzung. 3. Der Arzt verschreibt dem Kranken Medizin gegen Erkältung. 4. Die russische Elf besiegte die deutsche Mannschaft mit drei gegen zwei. 5. Die Mutter kommt heute von der Arbeit gegen neun Uhr. 6. Ich habe gar nichts gegen diesen Vorschlag. 7. Gegen seinen Willen kauften die Eltern Wolfgang die Geige und schickten ihn in die Musikschule. 8. Die Lehrer dieser Schule sind immer freundlich gegen die Schüler. 9. Im Auditorium versammelten sich gegen siebzig Studenten.

**Übung 21. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *durch*.**

1. Die Touristen machten eine interessante Busfahrt durch die Stadt. 2. Heinrich Heine ist durch seine lyrischen Gedichte in der ganzen Welt bekannt. 3. Wir gehen durch den Park und kommen zum Theater. 4. Ich habe diese schlechte Note durch Zufall bekommen. 5. Unser Lehrer fliegt nach Deutschland durch die Tschechei.

**Übung 22. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога *seit*.**

1. Seit dem Jahre 1775 lebte und wirkte der große deutsche Dichter Johann Wolfgang von Goethe in Weimar. 2. Unsere Familie wohnt in dieser Wohnung seit einem Monat. 3. Die Schüler lernen Deutsch seit zwei Jahren und wissen schon viel. 4. Seit gestern mache ich Morgengymnastik und wasche mich kalt.

**Übung 23. Переведите:**

1) из школы, 2) под Москвой, 3) у своих родителей, 4) с работы, 5) в Австрию, 6) по недосмотру, 7) в хорошем настроении, 8) через две недели, 9) при прощании, 10) по нашей дружбе, 11) по опыту, 12) по моему мнению, 13) по очереди, 14) помогать в работе, 15) после занятий, 16) в Берлин, 17) по расписанию, 18) при всем желании, 19) на север, 20) с немецкого на русский, 21) домой, 22) к окну, 23) в школе, 24) на столе, 25) перед домом, 26) под деревом, 27) к моим родителям, 28) вокруг школы, 29) над диваном, 30) напротив окна, 31) по городу, 32) с 1993 года, 33) с моим другом, 34) для

моей мамы, 35) далеко от города, 36) на стене, 37) на фабрике, 38) действовать на нервы, 39) приглашать к столу, 40) в это время, 41) в сельской местности.

#### **Übung 24. Переведите:**

1) два месяца тому назад, 2) с глаза на глаз, 3) время от времени, 4) наперегонки, 5) превыше всего, 6) против простуды, 7) через парк, 8) со вчерашнего дня, 9) советом и делом, 10) спасибо за подарок, 11) стихи Гейне, 12) у доски, 13) на этой неделе, 14) на всякий случай, 15) случайно, 16) от страха, 17) ниже нуля, 18) на почту, 19) в 6 часов, 20) через улицу, 21) против моей воли, 22) случайно, 23) уже месяц как, 24) чай с сахаром, 25) на завтра, 26) от меня, 27) на деревьях, 28) на этой неделе, 29) на всякий случай, 30) от страха, 31) кроме детей до 16 лет, 32) дома, 33) в это время, 34) сверх моих сил, 35) около 3 часов, 36) на автобусе, 37) за 30 долларов, 38) время от времени, 39) за столом, 40) по немецкому языку.

#### **Übung 25. Переведите:**

1) ему уже за 40, 2) приблизительно 30 человек, 3) за исключением, 4) на две недели, 5) от зари до зари, 6) приниматься за работу, 7) на четвертом этаже, 8) на всякий случай, 9) прежде всего, 10) среди моих друзей, 11) на работу, 12) вокруг света, 13) выше нуля, 14) за исключением, 15) письмо от 25 августа, 16) в прошлом году, 17) за границей, 18) в отпуске, 19) ни в коем случае, 20) без пяти десять, 21) между нами говоря, 22) к счастью, 23) во время, 24) на три года старше, 25) более 2 000 человек, 26) авиапочтой, 27) от Берлина до Франкфурта, 28) через 10 минут, 29) в это время, 30) рукой, 31) с работы, 32) зимой, 33) в отпуске, 34) на собрании, 35) что касается меня, 36) на перемене, 37) ни в коем случае, 38) со дня на день, 39) трогаться в путь, 40) недавно, 41) ниже всякой критики, 42) от страха.

**Übung 26. Вставьте правильный артикль после следующих предлогов, переведите предложения.**

**in**

1. Ich gehe oft in ... Lesesaal unserer Hochschule. In ... Lesesaal unserer Hochschule sind immer viele Studenten. 2. Frau Eckardt kauft Brot und legt es in ... Einkaufstasche. In ... Einkaufstasche von Frau Eckardt liegen schon Butter und Zucker. 3. Am Wochenende fährt unsere Familie oft in ... Dorf. In ... Dorf erholen wir uns sehr gut. 4. In ... Ferien bleibe ich in ... Stadt. Und mein Freund fliegt als Tourist in ... Niederlande.



### **auf**

1. Legt eure Bücher und Hefte auf ... Schulbänke! Auf ... Schulbänken liegen die Schulsachen der Schüler. 2. Ich ziehe mich an und gehe auf ... Straße. Auf ... Straße sehe ich meinen Freund Peter. 3. Monika stellt die Blumenvase auf ... Tisch. Auf ... Tisch ist nicht viel Platz. 4. Die Katze springt auf ... Fensterbrett. Auf ... Fensterbrett stehen Blumen.

### **an**

1. Der Großvater sitzt gern an ... Fenster – dort gibt es viel Licht. Er stellt seinen Sessel oft an ... Fenster. 2. Im Sommer fahren viele Menschen an ... See. Wir haben uns in diesem Jahr auch an ... See erholt. 3. Stellen Sie den Stuhl an ... Tisch und setzen Sie sich! Die Gäste nehmen Platz an ... Tisch, und die Party beginnt. 4. An ... Wänden seines Hauses hängen Abbildungen der russischen Maler des 19 Jahrhunderts. Beim Einrichten des Zimmers kommt der Tisch in die Mitte, und der Sessel, die Couch und die Stühle – an ... Wände.

### **vor**

1. Vor ... Schulgebäude wachsen große und alte Tannenbäume. Die Schüler sammeln Altpapier und Altmetall und legen alles vor ... Schulgebäude. 2. Wer steht dort vor ... Tür? Gehen Sie vor ... Tür! 3. Wir hängen die Tafel vor ... Lehrertisch. Vor ... Lehrertisch hängt schon eine Tafel.

### **zwischen**

1. Er legt den Filzstift zwischen ... Lehrbuch und ... Kuli. Und jetzt liegt er zwischen ... Lehrbuch und ... Kuli. 2. In der Stunde geht der Lehrer zwischen ... Bänken. Die Schüler legen ihre Ranzen zwischen ... Bänke. 3. Lege den Bleistift zwischen ... Federtasche und ... Kreide. Gut, jetzt liegt er zwischen ... Federtasche und ... Kreide.

### **hinter**

1. Die Dame setzt sich im Bus hinter ... Fahrer. Hinter ... Fahrer sitzen noch vier Fahrgäste. 2. Hinter ... Haus meiner Großeltern im Dorf ist ein großer Obstgarten. Die Kinder laufen hinter ... Haus und spielen dort Fußball. 3. Der Junge wirft den Ball, und er fliegt hinter ... Mauer. Hinter ... Mauer liegt ein großer und alter Park. 4. Gehen Sie geradeaus hinter ... Häuser, dann sehen Sie die Bushaltestelle. Dort hinter ... Häusern liegt schon ein Feld.

### **über**

1. Otto hängt die Lampe über ... Schreibtisch. In meinem Zimmer hängt die Lampe auch über ... Schreibtisch. 2. Kurt; hänge bitte die Tabelle über ... Tafel! Ist die Tabelle schon übel ... Tafel?

3. Ich hänge die Uhr an die Wand über ... Bild meines Vaters. Die Uhr ist jetzt an der Wand über...  
Bild meines Vaters.

### **unter**

1. Legen Sie bitte das Heft unter ... Buch! Liegt das Heft unter ... Buch? 2. Stellen sie das Tischchen unter ... Baum. Die Kinder sitzen unter ... Baum und spielen Schach. 3. Der Diensthabende legt die Kreide und den Lappen unter ... Tafel. Alles ist jetzt in Ordnung, die Klasse ist sauber, die Kreide und der Lappen liegen unter ... Tafel.

### **Übung 27. Ответьте на вопросы, употребляя данные в скобках слова.**

1. Wohin geht der Lehrer? (Klasse, Tafel, Lehrerzimmer) 2. Wo steht der Schüler? (Tafel, Korridor, Klasse) 3. Wo liegt das Lehrbuch? (Schulbank, Heft, Schultasche) 4. Wohin eilen jetzt die Studenten? (Lesesaal, Auditorium, Mensa ) 5. Wo arbeiten die Schüler? (Klassenzimmer, Schulhof, Garten) 6. Wohin legt Jutta ihr Heft? (Lehrbuch, Schultasche, Stuhl) 7. Wo nimmt er Platz? (Tisch, Couch, Fenster) 8. Wohin stellen wir den Bücherschrank? (Wand, Arbeitszimmer) 9. Wohin gehen Sie heute abend? (Theater, Disco, Park) 10. Wo stehen die Blumen (Fensterbrett, Regal, Vase) 11. Wohin kommt der Teppich in Ihrer neuen Wohnung? (Wand, Fußboden, Schlafzimmer) 12. Wo spielen die Kinder? (Hof, Schulgebäude, Straße). 13. Wohin fährt der Vater? (Büro, Laden, Bibliothek) 14. Wo hängt die Tabelle? (Tisch, Wand, Tafel) 15. Wo sitzen Peter und Ralf? (Bank, Tisch, Stuhl)

### **Übung 28. Сгруппируйте предлоги в соответствии с их управлением (*Genitiv, Dativ, Akkusativ*), переведите:**

1) ohne, 2) aus, 3) statt, 4) auf, 5) zwischen, 6) während, 7) nach, 8) außer, 9) wegen, 10) bis, 11) für, 12) gegenüber, 13) unter, 14) vor, 15) von, 16) seit, 17) mit, 18) an, 19) gegen, 20) entgegen, 21) unweit, 22) bei, 23) zu, 24) in, 25) neben, 26) entlang, 27) trotz, 28) um, 29) über, 30) durch, 31) hinter.

### **Übung 29. Поставьте существительные в нужном падеже в зависимости от управления предлогов.**

1. Unweit ... Schule liegt ein schöner Park. 2. Der Vater kommt von ... Arbeit gewöhnlich ... Abend um fünf Uhr. 3. Nach ... Unterricht besuche ich heute meinen kranken Freund. 4. Zu ... Ausstellung kann man mit ... Bus oder mit ... U-Bahn fahren. 5. Unsere Datscha ist nicht weit von ... Stadt. 6. Trotz ... schlechten Wetters muß ich mit mein... Hund spazieren gehen. 7. Sascha bekommt oft Briefe von sein... Freund aus Stuttgart. 8. Den Sommer verbringt er gewöhnlich

bei ... Großeltern. 9. Während ... Reise haben die Touristen viel Interessantes kennengelernt. 10. In ... Herbst wird es kalt, und die Vögel fliegen nach ... Süden. 11. In ... Arbeitszimmer meines Onkels hängt an ... Wand über ... Schreibtisch ein Farbfoto aus sein... Kinderjahren. 12. Seit ... Jahre 1995 wohnt er in ... Bundesrepublik Deutschland. 13. Vor ein... Woche hat Irma Post von ihr... Brieffreundin aus ... schön... Prag bekommen. 14. In ... großen Pause laufen die Kinder auf ... Schulhof. 15. Das Kind läuft sein... Mutter entgegen. 16. Das Mädchen kommt an ... Tafel und schreibt mit ... Kreide neue Vokabeln. 17. Gehen Sie durch ... Park, dann sehen Sie schon die Haltestelle. 18. Es ist furchtbar kalt heute, ohne ... Mantel kann man auf ... Straße nicht rausgehen. 19. Ich muß noch an ... Abend in ... Warenhaus gehen und ein Geschenk für ... Schwester kaufen, sie hat an ... Samstag Geburtstag. 20. Hinter ... Schulgebäude gibt es einen großen Sportplatz. 21. Der Kleiderschrank steht zwischen ... Tisch und ... Couch. 22. ... Haus gegenüber wächst ein alter großer Fichtenbaum. 23. In ... Versammlung sprechen die Studenten über ihr... Probleme. 24. Diese Arbeit haben alle Kinder außer ein... Mädchen gut gemacht. 25. ... Hauptstraße entlang stehen schöne große und kleine Kaufhäuser.

**Übung 30. Вставьте подходящий предлог, переведите предложения.**

1. Die Schüler lernen Deutsch ... zwei Monaten und wissen noch nicht viel. 2. ... der Arbeit bleibt mein Vater oft ... Büro. 3. Herr Braun fährt ... Hamburg ... drei Tagen. 4. Das Rathaus steht immer ... Zentrum der Stadt oder des Dorfes. 5. Die Hauptstadt ... Deutschland Berlin liegt ... der Spree. 6. ... Dienstag haben wir ... der Schule sechs Unterrichtsstunden. 7. ... dem Unterricht gibt uns der Lehrer die Hausaufgabe ... morgen. 8. Der Vater kommt ... der Arbeit ... Hause spät ... Abend ... neun Uhr. 9. Ich verbringe sehr gern meine Sommerferien ... dem Lande ... meinem Onkel. 10. Otto fliegt ... seinen Eltern ... dem Flugzeug ... die Ostsee ... eine Woche. 11. ... der vielen Fehler war die Kontrollarbeit meines Freundes die schlechteste ... der Gruppe. 12. ... vielen Jahren kehrte er ... Moskau zurück. 13. ... der Pause spielen die Kinder lustig ... Schulhof. 14. ... Straßenbahn-Haltestelle stehen viele Menschen. 15. Schon lange bekomme ich keine Post ... meiner Freundin ... München. 16. ... des Winters ist es heute warm, und Peter geht ... die Straße ... warme Mütze und ... Schal. 17. Die Schüler kommen dem Lehrer ... und begrüßen ihn. 18. Manfred war gestern ... der Schule nicht, er war ... dem Zahnarzt. 19. Es ist heiß, das Thermometer zeigt 31 Grad ... Null. 20. ... der Straßenecke fragte Jürgen ... Weg ... der Oper.

**Übung 31. Вставьте подходящий предлог, переведите предложения.**

1. Der Fernseher steht ... unserem Wohnzimmer ... dem Bücherschrank und ... Schreibtisch. 2. ... Frühling und ... Sommer haben die Bauern viel zu tun, sie arbeiten ... früh bis spät ... dem Feld.

3. ... diesem schlechten Wetter bleiben die Menschen lieber ... Hause. 4. Heute kann ich ... meiner Großmutter nicht kommen, ich besuche sie ... Freitag. 5. Nicht weit ... unserem Haus liegt ein großer Park ... alten großen Bäumen. 6. Ich habe ... einer Woche einen Brief ... meinem besten Freund Heinrich bekommen. 7. Johann Wolfgang von Goethe ist ... seine Dramen und Gedichte ... der ganzen Welt bekannt. 8. ... kurzem haben wir ein schönes Haus ... dem See weit ... der Stadt gekauft. 9. ... Herbst haben die Bäume keine Blätter mehr, sie fallen und fallen ... die Erde. 10. Herr Fips erzählt uns oft ... seine Reise ... Österreich ... der Winterferien ... diesem Jahr. 11. Seine Mutter arbeitet... einer großen Fabrik. 12. ... Fußboden ... Bett ... Schlafzimmer liegt ein dicker Teppich. 13. Der Vater kauft ... seinen Sohn ein Fahrrad ... 3 000 Rubel ... Geburtstag. 14. Das Kind läuft ... den Korridor der Mutter ... . 15. Die Mathematik fällt Jutta schwer, und der Bruder hilft dem Mädchen oft ... den Hausaufgaben. 16. Komme bitte heute ... Abend ... sieben Uhr, ... diese Zeit bin ich ... Hause. 17. Der Tourist zeigte ... der Hand ... das Denkmal ... dem Roten Platz. 18. Die Bundesrepublik Deutschland hat ... 81 Millionen Einwohner. 19. Frau Siebert hat sich ... dem Zug ... Kiel ... 15 Minuten verspätet. 20. ... der Prüfung setzen sich die Schüler der Reihe ... den Lehrertisch und beantworten die Fragen des Lehrers.

**Übung 32. Поставьте указанное в скобках личное местоимение в нужном падеже, принимая во внимание управление предлогов.**

1. Komme zu (ich) am Abend, ich warte auf (du) um acht Uhr. 2. Herr Krause ist nicht da, statt (er) hält heute Herr Maier die Vorlesung. 3. Alle können nach Hause gehen außer (Sie), Frau Schmidt. 4. Mein älterer Bruder interessiert sich für Medizin, aus (er) wird ein guter Arzt. 5. Er hat viele Freunde im Ausland und erzählt uns oft von (sie). 6. Am Tisch sitzen Karin und Heidi, Anna setzt sich zwischen (sie). 7. Die Tochter wird krank, wegen (sie) geht die Mutter zur Arbeit nicht. 8. Der Briefträger bringt ein Telegramm für (ich). 9. Der Lehrer steht vor (wir) an der Tafel und erklärt die Regel. 10. Liebe Oma und Opa, schreibt uns bitte von (ihr), von eurem Leben! 11. Ich habe nichts gegen (du). 12. Du kannst auf (ich) immer verlassen. 13. Sabine hat eine Schwester und einen Bruder, oft geht sie mit (sie) spazieren. 14. Ich mache diese Arbeit statt (du) nicht. 15. Der Vater kommt von der Arbeit, und der Sohn läuft (er) lustig entgegen. 16. Tante Erika wohnt im Dorf bei Berlin, und Stefan verbringt bei (sie) einige Tage im Sommer. 17. An der ersten Bank sitzt Olaf, hinter (er) sitzt Peter. 18. Viele Studenten sind zu spät gekommen, und wegen (sie) hat sich die Versammlung nicht stattgefunden. 19. Ich habe einen Freund in Leipzig und schreibe oft an (er). 20. Neben (er) gibt es noch einen Platz.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В силу изменяющейся обстановки в мире и необходимости перестройки многих сторон жизни российского общества и интеграции его в мировое сообщество особую значимость приобретает подготовка специалистов к межкультурному взаимодействию.

Любым межкультурным контактам даже при самых благоприятных условиях сопутствуют определенные сложности и напряженность. Предварительная адаптация к «чужой» культуре происходит при знакомстве обучающихся с реалиями жизни страны изучаемого языка в рамках получения ими информации о ней. Большую помощь в этом оказывают пять модулей, представленных в данном учебном пособии. Они предоставляют обучающимся ряд исторических, географических сведений о Германии, набор культурологических данных о нравах, обычаях, специфике поведения немецкого народа и его стереотипизированный образ.

Работая над модулями, обучающиеся имеют возможность изучить, глубже понять собственную культуру, увидев ее через призму новой, незнакомой лингвокультурной общности. Они имеют также возможность значительного личностного развития через включение в представление о себе фрагментов «чужого» восприятия, быстрее «входят» в новую культурную среду, эффективней адаптируются к специфике рутинного поведения и профессионального общения в условиях психологически новой действительности, ведь с каждым днем становится все очевиднее взаимозависимость культур, которая проявляется на всех уровнях жизнедеятельности человечества, в том числе и в профессиональной сфере.

Коммуникация – это культурно обусловленный процесс, который протекает по-разному в зависимости от национальной принадлежности его участников. При межкультурной коммуникации в сфере профессиональной деятельности, когда достижение понимания необходимо для выполнения производственных задач, участникам процесса коммуникации недостаточно лишь владеть языком общения. Они должны понимать и правильно интерпретировать «язык тела», «язык дистанции», «язык молчания», «язык контекста». Специалисты любого профиля, общаясь с

представителями иной культуры, должны уметь активно слушать с тем, чтобы предвосхищать и предотвращать возможные нарушения межкультурного общения, а также не допускать проявления этноцентризма, что всегда негативно влияет на взаимодействие культур.

Сегодня представляется возможным выделить следующие требования, выполнение которых необходимо для осуществления успешной межкультурной коммуникации в профессиональной сфере, и соответствовать которым поможет данное учебное пособие:

- открытость к познанию и восприятию психологических, социальных и культурных различий;
- психологический настрой на кооперацию с представителями другой культуры в профессиональной сфере;
- умение отличать коллективные и индивидуальные качества в коммуникативном поведении представителей других культур;
- творческое и сознательное отношение к процессу коммуникации в профессиональной сфере с использованием соответствующих моделей и стилей коммуникации, применяемых в родной культуре;
- владение набором коммуникативных средств и их правильный выбор в зависимости от ситуации общения;
- обязательное соблюдение этикетных норм своей и чужой культуры в сфере профессионального общения.

Полагаю, что данное учебное пособие, адресованное магистрантам и аспирантам, изучающим основы профессиональной иноязычной коммуникации, поможет сформировать у них иноязычную коммуникативную компетенцию в межкультурном контексте.

## Библиографический список

1. Бермус А.Г. Российское педагогическое образование в контексте Болонского процесса / А.Г. Бермус // Педагогика. – 2005. – № 10. – С. 102–109.
2. Быстрой Е.Б. Формирование межкультурной педагогической компетентности будущих учителей: монография / Е.Б. Быстрой. – СПб.: РГПУ имени А.И. Герцена, 2003. – 123 с.
3. Быстрой Е.Б. Межкультурный подход к профессиональной подготовке будущего учителя: монография / Е.Б. Быстрой. – Челябинск: Издательство ЧГПУ, 2000. – 259 с.
4. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – М.: Аркти-Глосса, 2000. – 165 с.
5. Грушевицкая Т.Г. Основы межкультурной коммуникации / Т.Г. Грушевицкая, В.Д. Попков, А.П. Садохин; под ред. А.П. Садохина. – М.: Юнити-Дана, 2002. – 352 с.
6. Давыдов Ю.С. Болонский процесс и российские реалии / Ю.С. Давыдов. – М.: Моск. психол.-соц. ин-т, 2004. – 136 с.
7. Завьялова В.М. Практический курс немецкого языка: Ч. 1 / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина – 4-е изд. – М.: Высшая школа, 1984.
8. Кондакова Е.А. Немецкая грамматика. 600 упражнений для школьников / Е.А. Кондакова. – М.: Лист Нью, 2003.
9. Кондакова Е.А. Немецкая грамматика. 450 упражнений для школьников. Глагол / Е.А. Кондакова. – М.: Лист Нью, 2003.
10. Листвин Д.А. Современный немецкий. Практический курс для начинающих: учебное пособие / Д.А. Листвин. – М.: АСТ, 2013. – 318 с.
11. 500 упражнений по грамматике немецкого языка (с грамматическим справочником) / А.В. Овчинникова, А.Ф. Овчинников. – Изд. 2-е. – М.: Иностранный язык, 2000.
12. Персикова Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учеб. пособие / Т.Н. Персикова. – М.: Логос, 2002. – 224 с.
13. Петренко В.Ф. Психосемантический анализ этнических стереотипов: лики толерантности и нетерпимости / В.Ф. Петренко, О.В. Митина, К.В. Бердников, А.Р. Кравцова, В.С. Осипова. – М.: Смысл, 2000. – 73 с.
14. Пиз А. Общие понятия о языке жестов «невербальная коммуникация» / А. Пиз // Хрестоматия по социальной психологии. – М., 1995. – С. 46–54.
15. Практический курс немецкого языка: Т. 1 / А.А. Попов, М.Л. Попок. – М.: Иностранный язык, 2002.

16. Практический курс немецкого языка: Т. 2 / А.А. Попов, Н.Д. Иванова, Н.С. Обносков. – М.: Иностраный язык, 2002.
17. Рот Ю. Встречи на грани культур: игры и упражнения для межкультурного обучения / Ю. Рот, Г. Коптельцева. – Калуга: Полиграфинформ, 2002. – 188 с.
18. Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: учеб. пособие / А.П. Садохин. – М.: Альфа-М; ИНФРА-М, 2004. – 288 с.
19. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учеб. пособие / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 264 с.
20. Ферстер У. Немецкий язык для Вас: Практический курс / У. Ферстер, Г. Хайнрих. – Харьков: Каравелла, 1997.
21. Шульц Х. Немецкая грамматика с упражнениями / Х. Шульц, В. Зундемайер; пер. с нем. А.А. Попов. – М.: Лист, 1998.
22. Юдина Е.В. Практический курс немецкого языка / Е.В. Юдина. – СПб.: КАРО, 2004.
23. Barlöwen C. Die Fremdheit überwinden. Wege zur Interkulturalität / C. Barlöwen // Deutschland. – 2000. – № 3. – S. 44–49.
24. Demorgon J. Interkulturelle Erkundungen / J. Demorgon. – Frankfurt; N.Y.: Campus Verlag, 1999. – 275 s.
25. Gügold B. Interkulturelles Verstehenstraining mittels audiovisueller Dokumente / B. Gügold // Das Wort. – 1999. – S. 257–267.
26. Ja zur Vielfalt // Deutschland. – 2000. – № 6. – S. 46–48.
27. Müller B.-D. Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung / B.-D. Müller. – Tübingen, 1994. – 146 s.



*Учебное издание*

**DEUTSCH IM EUROKONTEXT**

**Практикум**

*Составитель Елена Борисовна Быстрой*

Работа рекомендована РИС университета  
Протокол № 12 (пункт 6) от 19 декабря 2016  
454080, Челябинск, пр. Ленина, 69  
Издательство ЮУрГГПУ

Эксперт Н.Е. Почиталкина  
Редактор О.В. Угрюмова  
Технический редактор Т.Н. Никитенко

Подписано в печать 06.02.2017      Объем 7,75 уч.-изд. л. (8,75 п.л.)  
Формат 84×90/16      Тираж 100 экз.  
Заказ №

Отпечатано с готового оригинал-макета в типографии ЮУрГГПУ  
454080, г. Челябинск, пр. Ленина, 69